

MARCHES AGRICOLES  
AGRARMÄRKTE  
MERCATI AGRICOLI  
LANDBOUWMARKTEN

PRODUITS ANIMAUX - TIERISCHE PRODUKTE - PRODOTTI ANIMALI - DIERLIJKE PRODUKTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

I

26-1-1971

**DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie et Structure agricole**  
**GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Wirtschaft und Agrarstruktur**  
**DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia e Struttura agraria**  
**DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Economie en Landbouwstructuur**

**Bâtiment Berlaymont**  
**rue de la Loi 200**  
**1040 Bruxelles**

**Tel. 35 00 40**

**Telex 22037 (Agricom)**

**La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source**  
**Nachdruck mit Quellenangabe gestattet**  
**La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte**  
**Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding**  
**Reference to this publication is requested for reproduction of any data**

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen
Pas de cotation ou fixation des prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar
Moyenne	Durchschnitt	β	Media	Gemiddelde
Unité monétaire	-	DM	Unità monetaria	-
-	Geldeinheit	GE	-	Geldeenheid
Unité de compte	-	UC	Unità di conto	-
-	Rechnungseinheit	RE	-	Rekeneenheid
Monnaie nationale	Nationale Währung	MN	Moneta nazionale	Nationale munteenheid
Franco belge	Belgischer Frank	Pb	Franco belga	Belgische frank
Deutschmark	Deutsche Mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark
Franco français	Französischer Frank	Ff	Franco francese	Fransé frank
Lire	Lira	Lit	Lira	Lire
Franco luxembourgeois	Luxemburger Frank	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank
Florin	Gulden	Fl	Fiorino	Gulden
<u>Monnaies anglaises</u>	<u>Englische Währung</u>		<u>Moneta inglese</u>	<u>Engelse munteenheid</u>
a) Livre Sterling	a) Pfund Sterling	£	a) Lira sterlina	a) Pond sterling
b) Shilling	b) Shilling	s	b) Scellino	b) Shilling
c) Pence	c) Pence	d	c) Pence	c) Pence
<u>Monnaie autrichienne</u>	<u>Österreichische Währung</u>		<u>Moneta austriaca</u>	<u>Oostenrijkse munteenheid</u>
Schilling	Schilling	schil	Scellino	Schilling
<u>Monnaies danoises</u>	<u>Dänische Währung</u>		<u>Moneta danese</u>	<u>Deense munteenheid</u>
Couronne	Krone	DKr	Corona	Kroon
Øre	Øre	Øre	Øre	Øre
<u>Mesures anglaises</u>	<u>Englische Masse</u>		<u>Misure inglesi</u>	<u>Engelse maat</u>
Livre	Pfund	lb	Libbra	Pond
Hundredweight	Hundredweight	cwt (112 lb)	Hundredweight	Hundredweight
Poids vif	Lebendgewicht	PVI	Peso vivo	Levend gewicht
Poids abattu	Schlachtgewicht	PAB	Peso morto	Geslacht gewicht
Groupe de produits	Produktgruppe	PQ	Gruppo del prodotto	Productengroep
Union économique belgo-luxembourgeoise	Belgisch-luxemburgische Wirtschaftsunion	UEBL BLEU	Unione economica belgo-lussemburghese	Belgisch-luxemburgse economische unie

	<u>Page/Seite</u>	
Taux de change	4	Wechselkurse
Jours fériés	5	Feiertage
<b>I. Viande porcine</b>		<b>I. Schweinefleisch</b>
A. Eclaircissements	7 - 14	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
1. Prix de base	15	1. Grundpreis
2. Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	16 - 17	2. Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Porcs	18 - 25	1. Schweine
2. Pièces de la découpe	26 - 27	2. Teilstücke
<b>II. Oeufs</b>		<b>II. Eier</b>
A. Eclaircissements	28 - 31	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	32 - 33	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	34 - 36	C. Marktpreise
<b>III. Volailles</b>		<b>III. Geflügel</b>
A. Eclaircissements	37 - 40	A. Erläuterungen
B. Prix fixés		B. Festgesetzte Preise
Prix d'écluse et prélèvements envers pays tiers	41 - 44	Einschleusungspreise und Abschöpfungen gegenüber Drittländern
C. Prix de marché	45 - 46	C. Marktpreise
<b>IV. Viande bovine</b>		<b>IV. Rindfleisch</b>
A. Eclaircissements	47 - 52	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	63	B. Festgesetzte Preise
C. Prix de marché		C. Marktpreise
1. Bovins vivants		1. Lebende Rinder
a) C.E.E. : Belg - Deut - Fran	64 - 65	a) E.W.G. : Belg - Deut - Fran
Ital - Lux - Ndrl	66 - 67	Ital - Lux - Ndrl
b) Pays tiers : Danm - England + Wales	68 - 69	b) Drittländer : Danm - England + Wales
Eire - Österreich	70 - 71	Eire - Österreich
2. Veaux vivants		2. Lebende Kälber
a) C.E.E. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - Ndrl	72 - 73	a) E.W.G. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - Ndrl
b) Pays tiers : Danmark	74	b) Drittländer : Danmark
D. Prix de marché -		D. Marktpreise -
Prix à l'importation		Einfuhrpreise
Bovins vivants - Veaux vivants	75 - 78	Lebende Rinder - Lebende Kälber
E. Prélèvements envers pays tiers	79 - 80	E. Abschöpfungen gegenüber Drittländern
F. Prix de marché des viandes		F. Marktpreise für Fleisch
1. Viande bovine		1. Rindfleisch
a) C.E.E. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - Ndrl	81 - 84	a) E.W.G. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - Ndrl
b) Pays tiers : Danmark - Great Britain	85 - 86	b) Drittländer : Danmark - Great Britain
2. Viande de veau		2. Kalbfleisch
a) C.E.E. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - Ndrl	87 - 88	a) E.W.G. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - Ndrl
b) Pays tiers : Danmark - Great Britain	89 - 90	b) Drittländer : Danmark - Great Britain
<b>V. Produits laitiers</b>		<b>V. Milcherzeugnisse</b>
A. Eclaircissements	91 - 98	A. Erläuterungen
B. Prix fixés	99	B. Festgesetzte Preise
1. Prix indicatif		1. Richtpreis
2. Prix d'intervention		2. Interventionspreise
3. Mesures d'aide		3. Gewährung von Beihilfen
4. Prix de seuil		4. Schwellenpreise
C. Prix de seuil -		C. Schwellenpreise -
Prélèvements envers pays tiers	100 - 101	Abschöpfungen gegenüber Drittländern

INDICE

Pagina/Bladzijde

INHOUDSOPGAVE

Tassi di cambio	4	Wisselkoersen
Giorni festivi	5	Feestdagen
<b>I. <u>Carne suina</u></b>		<b>I. <u>Varkensvlees</u></b>
A. Spiegazioni	7 - 14	A. Toelichting
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen
1. Prezzo di base	15	1. Basisprijs
2. Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	16 - 17	2. Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen
C. Prezzi di mercato		C. Marktprijzen
1. Suini	18 - 25	1. Varkens
2. Pezzi staccati	26 - 27	2. Deelstukken
<b>II. <u>Uova</u></b>		<b>II. <u>Eieren</u></b>
A. Spiegazioni	28 - 31	A. Toelichting
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen
Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	32 - 33	Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen
C. Prezzi di mercato	34 - 36	C. Marktprijzen
<b>III. <u>Pollame</u></b>		<b>III. <u>Gevogelte</u></b>
A. Spiegazioni	37 - 40	A. Toelichting
B. Prezzi fissati		B. Vastgestelde prijzen
Prezzi limite e prelievi verso paesi terzi	41 - 44	Sluisprijzen en heffingen tegenover derde landen
C. Prezzi di mercato	45 - 46	C. Marktprijzen
<b>IV. <u>Carne bovina</u></b>		<b>IV. <u>Rundvlees</u></b>
A. Spiegazioni	47 - 62	A. Toelichting
B. Prezzi fissati	63	B. Vastgestelde prijzen
C. Prezzi di mercato		C. Marktprijzen
1. Bovini vivi		1. Levende runderen
a) C.E.E. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - NdrI	64 - 65	a) E.E.G. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - NdrI
b) Paesi terzi : Danm - England + Wales	66 - 67	b) Derde landen : Danm - England + Wales
Eire - Osterreich	68 - 69	Eire - Osterreich
Eire - Osterreich	70 - 71	2. Levende kalveren
2. Vitelli vivi		a) E.E.G. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - NdrI
a) C.E.E. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - NdrI	72 - 73	b) Derde landen : Danm
b) Paesi terzi : Danm	74	D. Marktprijzen -
D. Prezzi di mercato -		Invoerprijzen
Prezzi all'importazione		Levande runderen - Levande kalveren
Bovini vivi - Vitelli vivi	75 - 78	E. Heffingen tegenover derde landen
E. Prelievi verso paesi terzi	79 - 80	F. Marktprijzen voor vlees
F. Prezzi di mercato delle carni		1. Rundvlees
1. Carne bovina		a) E.E.G. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - NdrI
a) C.E.E. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - NdrI	81 - 84	b) Derde landen : Danm - Great Britain
b) Paesi terzi : Danm - Great Britain	85 - 86	2. Kalfvlees
2. Carne di vitello		a) E.E.G. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - NdrI
a) C.E.E. : Belg - Deut - Fran - Ital - Lux - NdrI	87 - 88	b) Derde landen : Danm - Great Britain
b) Paesi terzi : Danm - Great Britain	89 - 90	
<b>V. <u>Prodotti lattiero-caseari</u></b>		<b>V. <u>Zuivelprodukten</u></b>
A. Spiegazioni	91 - 98	A. Toelichting
B. Prezzi fissati	99	B. Vastgestelde prijzen
1. Prezzo indicativo		1. Richtprijs
2. Prezzi d'intervento		2. Interventieprijzen
3. Misure d'aiuto		3. Steunmaatregelen
4. Prezzi d'entrata		4. Drempelprijzen
C. Prezzi d'entrata -		C. Drempelprijzen -
Prelievi verso paesi terzi	100 - 101	Heffingen tegenover derde landen



JOURS FÉRIÉS DANS LES PAYS DE LA CEE - FEIERTAGE IN DEN LÄNDERN DER EWG  
GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLE CEE - FEESTDAGEN IN DE LANEN VAN DE EEG

1971

Mois Monat Mese Maand	d.	BELGIQUE/ BELGIE	ALLEMAGNE (FR)	FRANCE	ITALIE	LUXEMBOURG	NETHERLANDS	COMMISSION				
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	Jour de l'An	Neujahr	Capodanno	Nieuwjaarsdag
	6	-	-	-	X	-	-	-	Fête de l'Épiphanie	Heilige Drei Könige	Epifania di N.S.	Driekoningen
FEB	22	-	-	-	-	X	-	-	Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Lunedì di Carnevale	Maandag van Carnaval
MAR	19	-	-	-	X	-	-	-	St. Joseph	St. Joseph	S. Giuseppe	St.-Jozef
APR	9	-	X	-	-	-	X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Venerdì Santo	Goede Vrijdag
	12	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Lunedì di Pasqua	Paasmaandag
MAY	25	-	-	-	X	-	-	-	Anniversaire de la Libération	Jahrestag der Befreiung	Anniversario della Liberazione	Verjaardag van de bevrijding
	30	-	-	-	-	-	X	-	Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Genetliaco della Regina	Koninginnedag
	1	X	X	X	X	X	-	X	Fête du travail	Maifeiertag	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid
	9	-	-	-	-	-	-	X	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaardag van de verklaring van Robert Schuman (1950)
JUN	20	X	X	X	X	X	X	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascensione	hemelvaartsdag
	31	X	X	X	-	X	X	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag
	2	-	-	-	X	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	10	-	X	-	X	-	-	-	Fête-Dieu	Fronleichnam	Corpus Domini	Sacramentsdag
	17	-	X	-	-	-	-	-	Jour de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid
JUL	23	-	-	-	-	X	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	29	-	-	-	X	-	-	-	SS. Pierre et Paul	Peter und Paul	SS. Pietro e Paolo	HH. Petrus en Paulus
	14	-	-	X	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	21	X	-	-	-	-	-	X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	Festa nazionale (belga)	Nationale Feestdag (België)
AUG	22	X <sup>(1)</sup>	-	-	-	-	-	-				
	15	X	-	X	X	X	-	X	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopwensin
	16	-	-	-	-	X	-	-				
NOV	30	-	-	-	-	X	-	-				
	1	X	X	X	X	X	-	X	Toussaint	Allerheiligen	Ognissanti	Allerheiligen
	2	X	-	-	-	-	-	X	Trépassés	Allerseelen	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen
	4	-	-	-	X	-	-	-	Unité nationale	Tag der Nationalen Einheit	Unità nazionale	Nationale Eenheid
	11	X	-	X	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918
DEC	15	X	-	-	-	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie
	17	-	X	-	-	-	-	-		Buss- und Bettag		
	8	-	-	-	X	-	-	-	L'Immaculée Conception	Maria Empfängnis	Immacolata Concezione	Maria Onbevleete Ontvangenis
	24	-	-	-	-	X <sup>(1)</sup>	-	X		Heiligabend	Vigilia di Natale	
	25	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Natale di N.S.	Kerstmis
26	X	X	-	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	S. Stefano	Kerstis	
27	-	-	-	-	-	-	-					
31	-	-	-	-	-	-	X <sup>(1)</sup>	Sylvestre	Silvester	S. Silvestro	Oudejaarsdag	

(1) Après-midi ; Nachmittag ; pomeriggio ; namiddag.

### REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

### VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

### NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

### OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.



## V I A N D E P O R C I N E

Eclaircissements concernant les prix de la viande de porc (prix fixés et prix de marché)  
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

---

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 20/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de porc, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de porc. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

### I. REGIME DES PRIX

#### A. Prix fixés

Prix de base (Règlement n° 121/67/CEE - art. 4)

Conformément à l'art. 4 du Règlement n° 121/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel n° 117, 10ème année, du 19.6.1967) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de porc, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement pour la Communauté avant le 1er août, un prix de base valable pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre. Ce prix de base est fixé pour les porcs abattus de la qualité type à un niveau tel qu'il contribue à assurer la stabilisation des cours sur les marchés tout en n'entraînant pas la formation d'excédents structurels dans la Communauté.

Prix d'écluse : (Règlement n° 121/67/CEE - art. 12)

La Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté des prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte de la valeur de la quantité d'aliments nécessaires à la production d'un kg de viande de porc, c'est-à-dire de la valeur, sur le marché mondial, des céréales fourragères et de la valeur des autres aliments. Il est également tenu compte des frais généraux de production et de commercialisation.

Mesures d'intervention (Règlement n° 121/67/CEE - art. 4, par. 2 et art. 5 par. 1)

Dans le cas où des mesures d'intervention sont décidées, un prix d'achat à l'intervention est fixé, qui, pour le porc abattu de la qualité type, ne peut être supérieur à 92 % ni inférieur à 85 % du prix de base.

#### B. Qualité (type) (Règlement n° 192/67/CEE - art. 2)

Le prix de base et le prix d'intervention s'appliquent à des porcs abattus d'une qualité moyenne (qualité type), représentative de l'offre et caractérisée par des prix sensiblement rapprochés. A la qualité type répondent les carcasses de porcs de la classe II de la grille communautaire de classement des carcasses de porcs déterminée par le règlement (CEE) n° 2108/70, à l'exclusion de celles d'un poids inférieur à 70 kilogrammes et de celles d'un poids égal ou supérieur à 160 kilogrammes.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 121/67/CEE - art. 8)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement n° 121/67/CEE, à savoir :



## SCHWEINEFLEISCH

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schweinefleisch  
(festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 20/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr. 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden.

Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Schweinefleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### A. Festgesetzte Preise

Grundpreis (Verordnung Nr. 121/67/EWG - Art. 4)

Gemäss Artikel 4 der Verordnung Nr. 121/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr. 117) über die gemeinsame Marktorganisation für Schweinefleisch setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich vor dem 1. August einen Grundpreis fest; der Grundpreis gilt für die nächste Verkaufssaison, die vom 1. November bis 31. Oktober läuft, für geschlachtete Schweine einer Standardqualität, und zwar so dass er dazu beiträgt, die Preisstabilisierung auf den Märkten zu gewährleisten, ohne zur Bildung struktureller Überschüsse in der Gemeinschaft zu führen.

Einschleusungspreise: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 12)

Die Kommission setzt nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Die Festsetzung erfolgt anhand des Wertes der für die Erzeugung von 1 Kg Schweinefleisch erforderlichen Futtermenge, ausgedrückt in Weltmarktpreisen für Futtergetreide und Futtermittel. Ausserdem werden die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

Interventionsmassnahmen: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 4 Abs. 2 und Art. 5 Abs. 1)

Wenn es Interventionsmassnahmen gibt, wird ein aus dem Grundpreis abgeleiteter Interventionspreis festgesetzt. Der Kaufpreis für geschlachtete Schweine der Standardqualität darf dann nicht höher als 92 v.H. und nicht niedriger als 85 v.H. des Grundpreises sein.

#### B. Qualität (Standard) (Verordnung Nr. 192/67/EWG - Art. 2)

Der Grundpreis und der Interventionspreis gelten für geschlachtete Schweine mittlerer Qualität (Standardqualität) die für das Angebot repräsentativ ist und deren Kennzeichen darin besteht, dass die Preise nahe beieinander liegen. Standardqualität sind Schweinehälften, die unter die Handelsklasse II des in der Verordnung (EWG) Nr. 2108/70 festgelegten gemeinschaftlichen Handelsklassenschemas für Schweinehälften fallen, mit Ausnahme derjenigen mit einem Zweihälftengewicht von weniger als 70 oder mehr als 160 kg.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN

Abschöpfungen bei der Einfuhr: (Verordnung Nr. 121/67/EWG, Art. 8)

Für die folgenden in Artikel 1 der Verordnung Nr. 121/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt:

Nummer des gemeinsamen Zolltarifes	Bezeichnung der Erzeugnisse
a) 01.03 A II	Hausschweine, lebend, andere als reinrassige Zuchttiere
b) 02.01 A III a) ex 02.01 B II ex 02.05  02.06.B	Fleisch von Hausschweinen, frisch, gekühlt oder gefroren Schlachtabfall von Hausschweinen, frisch, gekühlt oder gefroren Schweinespeck sowie Schweinefett, weder ausgepresst noch ausgeschmolzen frisch, gekühlt, gefroren, gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert, ausgenommen Schweinespeck mit mageren Teilen (durchwachsender Schweinespeck) Fleisch und genießbarer Schlachtabfall von Hausschweine, gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert
c) 15.01 A	Schweineschmalz
d) 16.01     16.02	<p>Würste und dergleichen, aus Fleisch, aus Schlachtabfall oder aus Tierblut:</p> <p>A. aus Lebern:</p> <p>B. andere (b):</p> <p>I. Rohwürste, nicht gekocht</p> <p>II. andere</p> <p>Fleisch und Schlachtabfall, anders zubereitet oder haltbar gemacht:</p> <p>A. aus Lebern:</p> <p>II. andere</p> <p>B. andere:</p> <p>III. andere:</p> <p>a) Fleisch von Hausschweinen oder Schlachtabfall von Hausschweinen enthaltend und mit einem Gehalt an :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Fleisch oder Schlachtabfall aller Art, einschließlich Schweinespeck und Fette jeder Art und Herkunft, von 80 Gewichtshundertteilen oder mehr: <ol style="list-style-type: none"> <li>aa) Schinken, Filets und Koteletts, auch Teilstücke davon</li> <li>bb) Schultern, auch Teilstücke davon</li> <li>cc) anderes</li> </ol> </li> <li>2. Fleisch oder Schlachtabfall aller Art, einschließlich Schweinespeck und Fette jeder Art und Herkunft, von 40 oder mehr, jedoch weniger als 80 Gewichtshundertteilen</li> <li>3. Fleisch oder Schlachtabfall aller Art, einschließlich Schweinespeck und Fette jeder Art und Herkunft, von weniger als 40 Gewichtshundertteilen</li> </ol>

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 9 und 10 der Verordnung Nr. 121/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 121/67/EWG - Art. 15)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Notierungen oder Preise zu ermöglichen, die auf dem Weltmarkt für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Notierungen oder Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich und kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

III. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Preise für geschlachtete Schweine werden für folgende repräsentative Märkte festgesetzt (Verordnung (EWG) Nr. 2112/69):

<u>Belgien</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Genk, Lokeren, Charleroi, Brugge, Herve und Anderlecht
<u>Deutschland (BR)</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Bochum, Bremen, Dortmund, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Hannover, Köln, Mannheim, München, Nürnberg, Stuttgart
<u>Frankreich</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Rennes, Angers, Caen, Lille, Paris, Lyon, Metz, Toulouse
<u>Italien</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Milano, Cremona, Mantova, Modena, Parma, Reggio Emilia, Macerata/Perugia
<u>Luxembourg</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Luxembourg, Esch
<u>Niederlande</u>	Gesamtheit folgender Märkte : Arnhem, Bostel, Oss, Cuyck a/d Maas

## CARNI SUINE

Spiegazioni relative ai prezzi delle carni suine che figurano nella presente pubblicazione  
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

### INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 20/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle carni suine. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. REGIME DEI PREZZI

#### A. Prezzi fissati

Prezzo di base (Regolamento n. 121/67/CEE - art.4)

Conformemente all'articolo 4 del Regolamento n. 121/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967, 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine, il Consiglio deliberando su proposta della Commissione, fissa ogni anno anteriormente al 1° agosto, per il successivo anno di commercializzazione, che inizia il 1° novembre e termina il 31 ottobre, un prezzo base per la Comunità. Detto prezzo viene fissato per i suini macellati di qualità tipo ad un livello tale che contribuisca ad assicurare la stabilizzazione dei corsi sui mercati senza determinare al tempo stesso la formazione di eccedenze strutturali nella Comunità.

Prezzi limite : (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 12)

La Commissione sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. I prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre ed entrano in applicazione a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Nella determinazione di tali prezzi viene tenuto conto della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di carne suina, ossia del valore dei cereali da foraggio ai prezzi del mercato mondiale e del valore degli altri foraggi. Inoltre si tiene conto delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

Misure d'intervento (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 4, par. 2 e art. 5, par. 1)

Nel caso che misure d'intervento siano decise è fissato un prezzo d'acquisto all'intervento, che, per i suini macellati della qualità tipo, non può essere superiore a 92 % né inferiore a 85 % del prezzo di base.

#### B. Qualità (tipo) (Regolamento n. 192/67/CEE - art. 2)

Il prezzo di base e il prezzo d'intervento si riferiscono ai suini macellati di una qualità media (qualità tipo) ritenuta rappresentativa dell'offerta e caratterizzata dal fatto che i prezzi risultino sensibilmente vicini. Alla qualità tipo corrispondono le carcasse di suino della classe II della tabella comunitaria di classificazione delle carcasse di suino determinata dal regolamento (CEE) n. 2108/70, escluse quelle di peso inferiore a 70 chilogrammi e quelle di peso uguale o superiore a 160 chilogrammi.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 121/67/CEE - art. 8)

Detto prelievo viene fissato in anticipo per ciascun trimestre per le voci tariffarie seguenti, che figurano nell'articolo 1 del Regolamento n. 121/67/CEE :



## V A R K E N S V L E E S

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor varkensvlees  
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 20/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr. 30 dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector varkensvlees met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector varkensvlees tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### A. Vastgestelde prijzen

Basisprijs : (Verordening nr 121/67/EEG - art. 4)

Overeenkomstig art. 4 van Verordening nr 121/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang, nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector varkensvlees, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot 31 oktober voor de Gemeenschap een basisprijs vast voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit en wel op een zodanig peil, dat daardoor wordt bijgedragen tot de stabilisatie van de marktprijzen, zonder dat zulks leidt tot het ontstaan van structurele overschotten in de Gemeenschap.

Sluisprijzen : (Verordening nr 121/67/EEG - art. 12)

Sluisprijzen worden door de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité, voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld, en zijn toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de waarde van de hoeveelheid voeder, benodigd voor de productie van 1 kg varkensvlees, t.w. de waarde tegen wereldmarktprijzen van het voedergraan en de waarde van de andere voeders. Bovendien wordt rekening gehouden met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

Interventiemaatregelen (Verordening nr 121/67/EEG - art. 4 par. 2 en art. 5 par. 1)

In geval van interventiemaatregelen wordt een interventieprijs vastgesteld, afgeleid van de basisprijs. In dit geval mag de aankoopprijs voor geslachte varkens van de standaardkwaliteit niet meer bedragen dan 92 % en niet minder dan 85 % van de basisprijs.

#### B. Kwaliteit (standaard) (Verordening nr 192/67/EEG - art. 2)

De basisprijs en de interventieprijs hebben betrekking op geslachte varkens van gemiddelde kwaliteit (standaardkwaliteit), die representatief is voor het aanbod en waarvan een kenmerk is, dat de prijzen nagenoeg gelijk zijn. Tot de standaardkwaliteit behoren de geslachte varkens van Klasse II van het in Verordening (EEG) nr 2108/70 vastgestelde communautaire indelingsschema, met uitzondering van de geslachte varkens met een gewicht van minder dan 70 kilogram en die met een gewicht van 160 kilogram en meer.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 121/67/EEG - art. 8)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de volgende in art. 1 van Verordening nr 121/67/EEG opgenomen tariefposten :





PRIX DE BASE  
GRUNDPREIS  
PREZZO DI BASE  
BASISPRIJS

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES

100 kg/PAB

	UC - RE	BELGIQUE/ BELGIE	DEUTSCHLAND (BR)	FRANCE	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND
		Fb	DM	Ff	Lit	Flux	F1
1.7.1967 - 31.10.67	73,500	3.675,0	294,00	362,87	45.938	3.675,0	266,07
1.11.1967 - 30.6.1968	73,500	3.675,0	294,00	362,87	45.938	3.675,0	266,07
1.7.1968 - 31.7.1968	73,500	3.675,0	294,00	362,87	45.938	3.675,0	266,07
1.8.1968 - 31.10.1968	75,000	3.750,0	300,00	370,28	46.875	3.750,0	271,50
1.11.1968 - 31.10.69	75,000	3.750,0	300,00 274,50(2)	370,28 416,56(1)	46.875	3.750,0	271,50
1.11.1969 - 31.10.70	75,000	3.750,0	274,50	416,56	46.875	3.750,0	271,50
1.11.1970 - 31.10.71	77,250	3.862,5	282,74	429,06	48.281	3.862,5	279,65

1) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/Vanaf : 10.8.1969.  
2) A partir de :/ Ab :/ A decorrere dal :/Vanaf : 28.10.1969.

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDEN

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES

100 Kg

PAYS IMPORTATEUR EINFUHRLAND PAESE IMPORTATORS INVOERLAND	PRIX D'ECLUSE - EINSCHLEUSUNGSPREISE PREZZI LIMITE - SLUISPRIJZEN						PRELEVEMENTS - ABSCHÖPFUNGEN PRELIEVI - HEFFINGEN					
	1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71				1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71			
	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE
<b>A. Porcs abattus - Geschlachtete Schweine - Suini macellati - Geslachte varkens</b>												
BELGIQUE-BELGIE	2587,1		2693,6				1103,4		1071,4			
DEUTSCHLAND (BR)	189,38		197,17				80,77		78,43			
FRANCE	287,39	51,7424	299,22	53,8723			122,57	22,0689	119,01	21,4276		
ITALIA	32,339		33,670			13,793	-14,24(1)		13,392			
LUXEMBOURG	2587,1		2693,6			1103,4			1071,4			
NEDERLAND	187,31		195,02			79,89			77,57			
<b>B. Porcs vivants - Lebende Schweine - Suini vivi - Levende varkens</b>												
BELGIQUE-BELGIE	1989,5		2071,4				848,6		823,9			
DEUTSCHLAND (BR)	145,63		151,63				62,11		60,31			
FRANCE	221,00	39,7899	230,10	41,4278			94,26	16,9710	91,52	16,4778		
ITALIA	24,869		25,892			10,607	-10,95(1)		10,299			
LUXEMBOURG	1989,5		2071,4			848,6			823,9			
NEDERLAND	144,04		149,97			61,44			59,65			
<b>C. Truies vivantes - Lebende Sauen - Scrofe vive - Levende zeugen</b>												
BELGIQUE-BELGIE	1692,0		1761,6				721,7		700,7			
DEUTSCHLAND (BR)	123,85		128,95				52,82		51,29			
FRANCE	187,95	33,8295	195,69	35,2325			80,16	14,4330	77,83	14,0136		
ITALIA	21,150		22,020			9,021	-9,31(1)		8,759			
LUXEMBOURG	1692,0		1761,6			721,7			700,7			
NEDERLAND	122,50		127,54			52,25			50,72			
<b>D. Pièces de la découpe - Teilstücke - Pezzi staccati - Deelstukken</b>												
<b>1. Jambons - Schinken - Prosciutto - Hammen</b>												
BELGIQUE-BELGIE	4010,0		4175,1				1710,2		1660,6			
DEUTSCHLAND (BR)	292,53		305,62				125,20		121,56			
FRANCE	445,45	80,2007	462,70	82,5021			189,99	24,2068	184,47	22,2127		
ITALIA	50,125		52,189			-22,07(1)	20,758					
LUXEMBOURG	4010,0		4175,1			1710,2			1660,6			
NEDERLAND	290,33		302,28			122,82			120,22			

(1) A partir de : / Ab: / A decorrere dal : / Vanaf : 1.8.1970 (Règl.-Verordn.-Regol.-Verord.(CEE-EGC-EGP) n° 1508/70)

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDEN

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES

100 Kg

PAYS IMPORTATEUR EINFUHRLAND PAESE IMPORTATORE INVOERLAND	PRIX D'ECLUSE - EINSCHLEUSUNGSPREISE PREZZI LIMITE - SLUISPRIJZEN						PRELEVEMENTS - ABSCHÖPFUNGEN PRELIEVI - HEFFINGEN					
	1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71				1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71			
	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE
2. Epaules - Schultern - Spalle - Schouders												
BELGIQUE-BELGIE	3156,3		3286,2				1346,2		1307,1			
DEUTSCHLAND (BR)	231,04		240,55				98,54		95,68			
FRANCE	350,61	63,1257	365,04	65,7242			149,54	26,9241	145,20	26,3417		
ITALIA	39.454		41.078			16,828	16,339					
LUXEMBOURG	3156,3		3286,2			1346,2	1307,1					
NEDERLAND	228,52		237,92			97,47	94,63					
3. Longes - Kotelettes - Lombata - Karbonaden												
BELGIQUE-BELGIE	4191,1		4363,7				1787,6		1735,6			
DEUTSCHLAND (BR)	306,79		319,42				130,85		127,05			
FRANCE	465,57	83,8227	484,73	87,2831			198,57	35,7516	192,80	34,7127		
ITALIA	52.389		54.546			22.345	21.695					
LUXEMBOURG	4191,1		4363,7			1787,6	1735,6					
NEDERLAND	303,44		315,93			129,42	125,66					
4. Poitrines - Bûche - Pancetta ventresca - Buiken												
BELGIQUE-BELGIE	2250,8		2343,4				960,0		932,1			
DEUTSCHLAND (BR)	164,76		171,54				70,27		68,23			
FRANCE	250,03	45,0150	260,32	46,8689			106,64	19,2000	103,54	18,6421		
ITALIA	28.135		29.292			12.000	11.651					
LUXEMBOURG	2250,8		2343,4			960,0	932,1					
NEDERLAND	162,96		169,67			69,50	67,48					
5. Lard - Speck - Lardo - Spek												
BELGIQUE-BELGIE	1086,6		1131,3				463,4		450,0			
DEUTSCHLAND (BR)	70,54		82,81				32,02		32,04			
FRANCE	120,70	21,7318	125,67	22,6264			51,42	9,2689	49,99	8,9906		
ITALIA	13.582		14.142			5,793	5,625					
LUXEMBOURG	1086,6		1131,3			463,4	450,0					
NEDERLAND	78,67		81,91			33,55	32,58					

(1) A partir de :/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.8.1970 (Règl.-Verordn.-Regol.-Verord. (CEE-FWC-FWZ) n° 1508/70)

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES

100 Kg

MARCHES MÄRKTE MERCATI MARKTEN	Description - Beschreibung Descrizione - Omschrijving			1970		1971											
				NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP			
<b>BELOUIQUE - BELGIË</b>																	
5 MARCHES MÄRKTE	Porcs extra Extra varkens	PAB	Fb	4811,0	4896,0												
	Porcs bien en viande Volvlesige varkens		Fb	4239,0	4298,0												
	Porcs en viande Vlesige varkens		Fb	3782,0	3887,0												
	Porcs pauvres en viande Minder vlesige varkens		Fb	3549,0	3572,0												
	Truies Zeugen		Fb	3400,0	3615,0												
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>																	
12 MÄRKTE	Schweine Klasse C 100 - 119,5 kg	PVI	DM	232,15	234,70												
	Schweine Klasse D 80 - 99,5 kg		DM	230,83	234,74												
	Sauen		DM	.	.												
<b>FRANCE</b>																	
8 MARCHES	Porcs B	PAB	Ff	427,22	430,45												
	Porcs C		Ff	400,84	403,95												
	Coches	PVI	Ff	.	.												
<b>ITALIA</b>																	
7 MERCATI	Suini da 125 - 145 kg	PVI	Lit	45.298	45.193												
	Suini da 146 - 180 kg		Lit	44.763	44.966												
	Suini oltre 180 kg (6 mercati)		Lit	43.777	44.388												
	Scrofe		Lit														
<b>LUXEMBOURG</b>																	
2 MARCHES	Porcs classe AA	PAB	Flux	4696,0	4559,0												
	Porcs classe A		Flux	4405,8	4324,0												
	Porcs classe B		Flux	3930,0	3910,0												
	Truies		Flux	3133,0	3145,0												
<b>NEDERLAND</b>																	
4 MARKTEN	Baconvarkens 1e Kwaliteit	63-67 kg	PAB	F1	273,50	272,90											
				F1													
	Vleeswarenvarkens 1e Kwaliteit	68-80 kg		F1	276,50	275,90											
				F1													
	Slagersvarkens 1e Kwaliteit	81-85 kg		F1	273,50	272,90											
		86-100 kg		F1	256,00	255,77											
's HERTOGENBOSCH	Zeugen		PVI	F1	166,00	165,00											

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES

100 Kg

MARCHES MÄRKTE MERCATI MARKTEN	Description - Beschreibung Descrisione - Omschrijving		1 9 7 0								1 9 7 1				
			NOV				DEC				JAN				
			9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 6	7 - 13	14-20	21-27	28 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24		
<b>BELGIQUE - BELGIË</b>															
5 MARCHES MÄRKTE	Porcs extra Extra varkens	PAB	Fb	4781,0	4887,0	4929,0	4917,0	4875,0	4954,0	4847,0	4888,0	5124,0			
	Porcs bien en viande Volvliesige varkens		Fb	4252,0	4275,0	4298,0	4339,0	4377,0	4351,0	4217,0	4205,0	4528,0			
	Porcs en viande Vliesige varkens		Fb	3797,0	3799,0	3889,0	3945,0	3980,0	3951,0	3773,0	3788,0	4061,0	3921,0		
	Porcs pauvres en viande Minder vliesige varkens		Fb	3532,0	3748,0	3549,0	3599,0	3649,0	3663,0	3498,0	3449,0	3680,0			
	Truies Zeugen		Fb	3450,0	3250,0	3450,0	3650,0	3625,0	3550,0	3600,0	3650,0	3400,0			
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>															
12 MÄRKTE	Schweine Klasse C 100 - 119,5 kg	PVI	DM	232,10	228,40	229,40	236,60	239,40	232,30	232,60	-	227,10			
	Schweine Klasse D 80 - 99,5 kg		DM	230,50	227,00	228,20	235,80	238,00	231,20	233,10	-	227,00			
	Sauen		DM	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
<b>FRANCE</b>															
8 MARCHES	Porcs B	PAB	Ff	425,25	428,38	429,38	428,25	430,25	431,50	431,75	430,50	434,50			
	Porcs C		Ff	398,50	402,38	403,88	401,88	404,00	404,50	405,00	404,38	408,38			
	Coches	PVI	Ff	.	.	.	.	.	.	.	.	.			
<b>ITALIA</b>															
7 MERCATI	Suini da 125 - 145 kg	PVI	Lit	45.950	43.957	44.086	45.579	45.293	44.864	44.907	45.321	46.336			
	Suini da 146 - 180 kg		Lit	45.393	43.407	43.521	45.264	45.021	44.679	44.683	45.183	46.093			
	Suini oltre 180 kg (6 mercati)		Lit	44.075	42.300	42.883	44.692	44.275	44.208	43.992	44.775	45.642			
	Scrofe		Lit	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.		
<b>LUXEMBOURG</b>															
2 MARCHES	Porcs classe AA	PAB	Flux	4715,0	4650,0	4620,0	4580,0	4585,0	4565,0	4535,0	4530,0	4540,0	4535,0		
	Porcs classe A		Flux	4388,0	4385,0	4350,0	4300,0	4340,0	4350,0	4335,0	4295,0	4300,0	4285,0		
	Porcs classe B		Flux	3955,0	3890,0	3850,0	3900,0	3990,0	3900,0	3883,0	3875,0	3850,0	3910,0		
	Truies		Flux	3120,0	3125,0	3150,0	3150,0	3165,0	3140,0	3150,0	3120,0	3100,0	3100,0		
<b>NEDERLAND</b>															
4 MÄRKTE	Baconvarkens 1e Kwaliteit	63-67 kg	PAB	F1	273,50	273,50	273,50	273,50	272,75	272,75	272,75	272,75	272,75	272,75	
				F1											
	Vleeswarenvarkens 1e Kwaliteit	68-80 kg		F1	276,50	276,50	276,50	276,50	275,75	275,75	275,75	275,75	275,75	275,75	275,75
				F1											
	Slagersvarkens 1e Kwaliteit	81-85 kg		F1	273,50	273,50	273,50	273,50	272,75	272,75	272,75	272,75	272,75	272,75	272,75
		86-100 kg		F1	256,00	256,00	256,00	256,00	256,25	256,25	256,25	256,25	256,25	256,25	256,25
's HERTOGENBOSCH	Zeugen		PVI	F1											

QUALITE DE REFERENCE  
REFERENZQUALITAT  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKWALITEIT

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PRIX DE REFERENCE  
REFERENZPREISE  
PREZZI DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEPRIJZEN

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES

100 Kg

Marchés Märkte Mercati Markten	Description Beschreibung Descrizione Omschrijving			1 9 7 0		1 9 7 1							
				NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	AUG
<b>BELGIQUE-BELGIE</b>													
ANDERLECHT + 5 MARCHES	Porcs demi-gras - Halfvette varkens + ø CAT B <sub>1</sub> +B <sub>2</sub> +C <sub>1</sub> PAB	Prix de marché Marktprijzen PAB	Fb	3765,5	3846,9								
		Prix de référence Referentieprijzen	Fb	3840,8	3923,8								
		PAB	UC-RE	76,816	78,476								
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>													
12 MÄRKTE	Schweine Klasse C (100-119,5kg) PVI	Marktpreise PVI	DM	232,15	234,70								
		Referenzpreise	DM	298,61	301,88								
		PAB	RE	81,587	82,481								
<b>FRANCE</b>													
8 MARCHES	Porcs CAT B + C PAB	Prix de marché PAB	Ff	411,39	414,55								
		Prix de référence	Ff	419,62	422,84								
		PAB	UC	75,550	76,130								
<b>ITALIA</b>													
7 MERCATI	Suini da 146-180kg +125-180kg(2) PVI	Prezzi di mercato PVI	Lit	44.763	44.966								
		Prezzi di riferimento	Lit	59.753	60.023								
		PAB	UC	95,605	96,037								
<b>LUXEMBOURG</b>													
2 MARCHES	Porcs Cl. A (jusque 100 kg) PAB	Prix de marché PAB	Flux	4405,8	4324,0								
		Prix de référence	Flux	4493,9	4410,5								
		PAB	UC	89,878	88,210								
<b>NEderland</b>													
4 MARKTEN (1)	Vleeswaren- varkens 1 <sup>a</sup> +2 <sup>e</sup> +3 <sup>e</sup> kwal. (68-80 kg) PAB	Marktprijzen PAB	Fl	266,25	265,65								
		Referentieprijzen	Fl	271,58	270,96								
		PAB	RE	75,022	74,851								

(1) A partir de :/Ab :/A decorrere dal :/ Vanaf 1.11.1970  
(2) A partir de :/Ab :/A decorrere dal :/ Vanaf 1.12.1970

QUALITE DE REFERENCE  
REFERENZQUALITÄT  
QUALITA DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEKWALITEIT

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PRIX DE REFERENCE  
REFERENZPREISE  
PREZZI DI RIFERIMENTO  
REFERENTIEPRIJZEN

VIANDE PORCINE  
SCHWEINEFLEISCH  
CARNE SUINA  
VARKENSVLEES

100 Kg

Marchés Märkte Mercati Markten	Description Beschreibung Descrizione Omschrijving	1970								1971				
		NOV				DEC				JAN				
		9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24		
<b>BELGIQUE-BELGIE</b>														
ANDERLECHT + 5 MARCHES	Porcs demi-gras - Halfvette varkens +CAT B <sub>1</sub> +B <sub>2</sub> +C <sub>1</sub> PAB	Prix de marché Marktprijzen PAB	Fb	3795,3	3781,3	3848,8	3881,3	3904,3	3933,8	3760,8	3754,3	3971,1	3901,1	
		Prix de référence Referentieprijsen	Fb	3871,2	3856,9	3925,8	3958,9	3982,4	4012,5	3836,0	3829,4	4050,5	3979,1	
		PAB	UC-RE	77,424	77,138	78,516	79,178	79,648	80,250	76,720	76,588	81,010	79,582	
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>														
12 MÄRKTE	Schweine Klasse C (100-119,5kg) PVI	Marktpreise PVI	DM	232,10	228,40	229,40	236,60	239,40	232,30	232,60	232,60	227,10		
		Referenzpreise	DM	298,53	293,77	295,06	304,92	307,92	298,79	299,18	299,18	292,10		
		PAB	RE	81,566	80,265	80,617	83,148	84,131	81,637	81,986	81,986	79,809		
<b>FRANCE</b>														
8 MARCHES	Porcs CAT B+C belle-coupe (60-77kg) PAB	Prix de marché PAB	Ff	409,20	412,78	414,08	412,43	414,50	415,30	415,70	414,83	418,83		
		Prix de référence	Ff	431,62	435,27	436,60	434,91	437,03	437,85	438,25	437,36	441,44		
		PAB	UC	77,711	78,368	78,607	78,303	78,685	78,832	78,904	78,744	79,479		
<b>ITALIA</b>														
7 MERCATI	Suini da 146-180kg +125-180kg(2) PVI	Prezzi di mercato PVI	Lit	45.393	43.407	43.521	45.264	45.021	44.679	44.683	45.183	46.174		
		Prezzi di riferimento	Lit	60.589	57.956	58.107	60.418	60.096	59.642	59.648	60.311	61.624		
		PAB	UC	96,942	92,730	92,971	96,669	96,154	95,427	95,437	96,498	98,598		
<b>LUXEMBOURG</b>														
2 MARCHES	Porcs Cl. A (jusque 100 kg) PAB	Prix de marché PAB	Flux	4388,0	4385,0	4350,0	4300,0	4340,0	4350,0	4335,0	4295,0	4300,0	4285,0	
		Prix de référence	Flux	4475,3	4472,7	4437,0	4386,0	4426,8	4437,0	4421,7	4380,9	4386,0	4370,7	
		PAB	UC	89,506	89,454	88,740	87,720	88,536	88,740	88,434	87,618	87,720	87,414	
<b>NEDERLAND</b>														
4 MARKTEN (1)	Vleeswaren- varkens 2e kwal. (70-85kg) PAB	Marktprijzen PAB	Fl	266,25	266,25	266,25	266,25	265,50	265,50	265,50	265,50	265,50	265,50	
		Referentieprijsen PAB	Fl	271,58	271,58	271,58	271,58	270,81	270,81	270,81	270,81	270,81	270,81	
		PAB	RE	75,022	75,022	75,022	75,022	74,809	74,809	74,809	74,809	74,809	74,809	

(1) A partir de :/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.11.1970

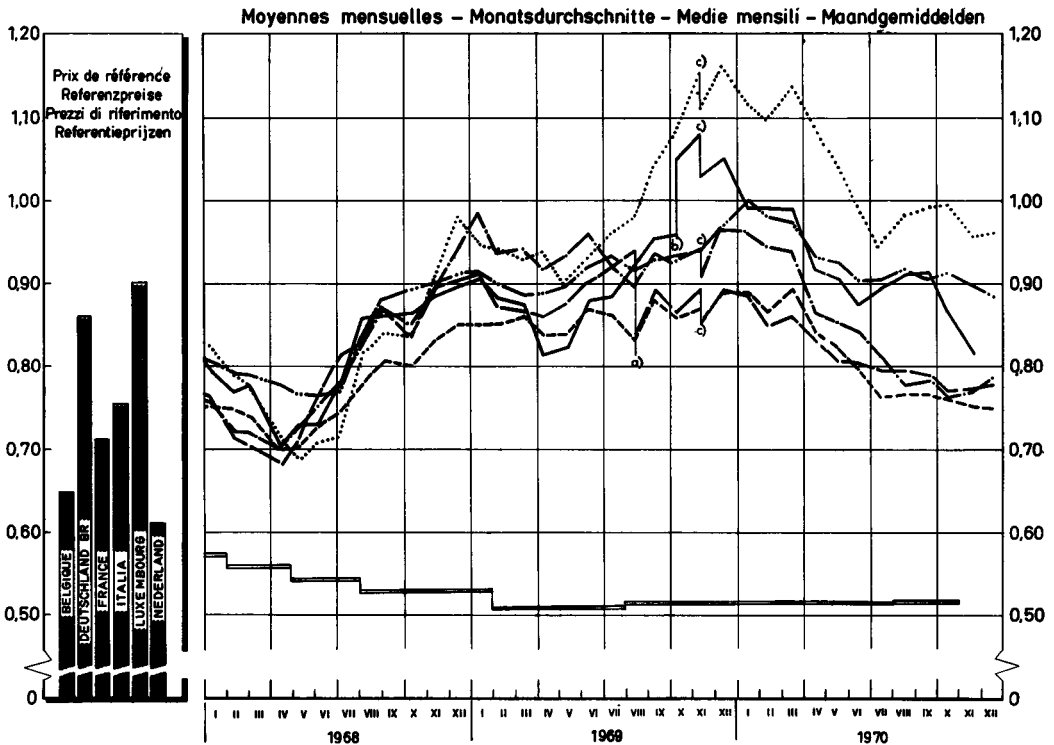
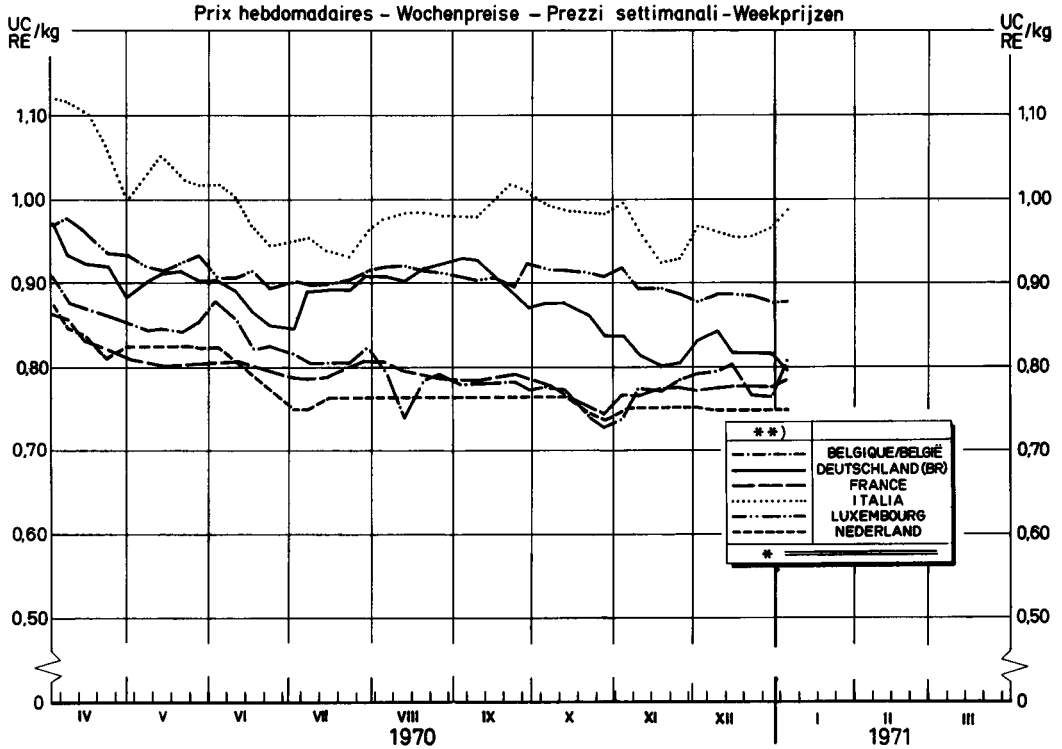
(2) A partir de :/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.12.1970

**PORCS ABATTUS**  
 Prix de référence et  
 prix d'écluse

**GESCHLACHTETE SCHWEINE**  
 Referenzpreise und  
 Einschleusungspreise

**SUINI MACELLATI**  
 Prezzi di riferimento e  
 prezzi limiti

**GESLACHTE VARKENS**  
 Referentieprijzen en  
 sluisprijzen



\*) Prix d'écluse envers pays tiers / Einschleusungspreis gegenüber Drittländern / Prezzo limite verso paesi terzi / Sluisprijs tegenover derde landen  
 \*\*) Prix de référence / Referenzpreise / Prezzi di riferimento / Referentieprijzen

a) Dévaluation du Ffrs / Abwertung Ffrs / Svalutazione Ffrs / Devaluatie Ffrs - b) Réévaluation du Df / Aufwertung Df / Rivalutazione Df / Herwaardering Df  
 c) Apollation du régl. (CEE) n°2112/69 - Anwendung der Verordn. (EWG) Nr.2112/69 - Applicazione del Regol. (CEE) n°2112/69 - Toepassing van Verord. (EWG) n°2112/69



ECLAIRCISSEMENTS CONCERNANT LE GRAPHIQUE : "EVOLUTION DES PRIX  
DES PORCS DANS LES PAYS DE LA CEE"  
(moyenne mobile de 12 mois en UC par 100 kg poids abattu)

---

Les prix, qui ont servi de base pour l'établissement du graphique, se rapportaient, pour la période qui précédait l'instauration, au 1er juillet 1967, d'un marché unique pour la viande porcine, aux qualités de référence sur les marchés représentatifs des Etats membres. A la rigueur, ces prix ont été corrigés afin de les rendre comparables entr'eux. Pour les prix valables à partir du 1er juillet 1967, il faut se référer aux éclaircissements pages 7 à 9.

° ° °

**Note :** Pour la France et l'Italie, les prix pour la qualité de référence, respectivement pour les années 1950-1957 et 1950-1956, n'étaient pas disponibles. Les calculs ont donc été faits sur base d'autres données.

1. Pour la France : ont été pris en considération les prix des porcs vivants cat. I sur le marché de La Villette, lesquels ont été convertis en prix poids-abattu (x 1,3). Vu la différence de qualité (les cotations de La Villette étant, pendant la période de 1958-1964, inférieures de 2,3 % à celles de la qualité "Belle coupe" aux Halles centrales de Paris), il y eût lieu d'ajuster ces prix (x 1,0235).
2. Pour l'Italie : ont été reprises les cotations sur le marché de Milano pour les porcs de 150 kg poids vif, qui ont été converties ensuite en prix poids abattu (x 1,3).

ERLÄUTERUNGEN ZUM SCHAUBILD : "ENTWICKLUNG DER SCHWEINEPREISE IN DEN LÄNDERN DER EWG"  
(Gleitender 12-Monatsdurchschnitt - RE je 100 kg Schlachtgewicht)

---

Die diesem Schaubild zugrunde liegenden Preise waren Preise auf den Referenzmärkten für Schweine der Referenzqualität zum Zeitpunkt vor der Errichtung eines gemeinsamen Marktes für Schweinefleisch am 1. Juli 1967. Die Preise sind teilweise berichtigt worden, damit sie untereinander vergleichbar sind. Für die Preise, die ab 1. Juli 1967 gültig sind, gelten die Erläuterungen auf den Seiten 10-12.

° ° °

**Bemerkung :** Für Frankreich und Italien sind die Preise für die Referenzqualität für die Jahre 1950-1957 beziehungsweise 1950-1956 nicht vorhanden. Aus diesem Grunde sind für diese Zeiträume Preise aus vorhandenen Angaben errechnet worden.

1. Für Frankreich wird dabei ausgegangen von Preisen für lebende Schweine, Kat. I, auf dem Markt von "La Villette". Nach Umrechnung dieser Preise auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) wurden die Ergebnisse umgerechnet (x 1,0235), um den Qualitätsunterschied auszugleichen da im Durchschnitt der Jahre 1958-1964 diese Preise von "La Villette" um 2,3 % niedriger gewesen sind als diejenigen für die Referenzqualität ("belle coupe") in den "Halles centrales de Paris".
2. Für Italien wurden für den oben genannten Zeitraum die Notierungen auf dem Markt von Milano für Schweine mit 150 kg Lebendgewicht verwendet, die dann auf Basis Schlachtgewicht (x 1,3) umgerechnet worden sind.

SPIEGAZIONI RELATIVE AL GRAFICO : "EVOLUZIONE DEI PREZZI DEI SUINI NEI PAESI DELLA CEE"  
(media mobile di 12 mesi-UC per 100 kg peso morto)

---

I prezzi presi come base per la realizzazione del grafico, si riferiscono, per il periodo precedente l'entrata in vigore, il 1° luglio 1967, del mercato unico delle carni suine, alle qualità di referenza sui mercati rappresentativi degli Stati membri. Se del caso, detti prezzi sono stati corretti per renderli comparabili fra loro. Per i prezzi, in vigore a partire dal 1° luglio 1967, riferirsi a chiarimenti delle pagine da 13 a 15.

. . .

Nota : I prezzi per la qualità di riferimento, per la Francia e l'Italia rispettivamente per gli anni 1950-1957 e 1950-1956, non erano disponibili. I calcoli sono stati dunque eseguiti sulla base di altri dati.

1. Per la Francia : sono stati presi in considerazione i prezzi dei suini vivi Cat. I sul mercato de "La Villette", i quali sono stati convertiti in prezzi peso morto (x 1,3). E' stato necessario adattare questi prezzi (x 1,0235) - vista la differenza di qualità (essendo le quotazioni de "La Villette", durante il periodo 1958-1964, inferiori di 2,3 % a quelle della qualità "Belle coupe" alle "Halles centrales de Paris").
2. Per l'Italia : sono state prese in considerazione le quotazioni sul mercato di Milano per i suini da 150 kg peso vivo, che, in seguito, sono state convertite in prezzi peso morto (x 1,3).

TOELICHTING OP DE GRAFIEK : "ONTWIKKELING VAN DE VARKENSPRIJZEN IN DE LANDEN VAN DE EEG"  
(12-maandelijks voortschrijdend gemiddelde-RE per 100 kg geslacht gewicht)

---

Voor de samenstelling van de grafiek werden, voor de periode vóór de inwerkingtreding van de gemeenschappelijke markt voor varkensvlees op 1 juli 1967, de prijzen genomen die betrekking hadden op de op de referentiemarkten van de Lid-Statens verhandelde referentiekwaliteiten, waarop eventueel correcties werden toegepast, ten einde ze onderling vergelijkbaar te maken. Voor de prijzen vanaf 1 juli 1967, zij verwezen naar de toelichting op blz. 16 tot 18.

. . .

Nota : Voor Frankrijk en Italië waren de prijzen voor de referentiekwaliteit respectievelijk voor de jaren 1950-1957 en 1950-1956 niet beschikbaar. Daarom werden zij vastgesteld aan de hand van andere wel beschikbare gegevens.

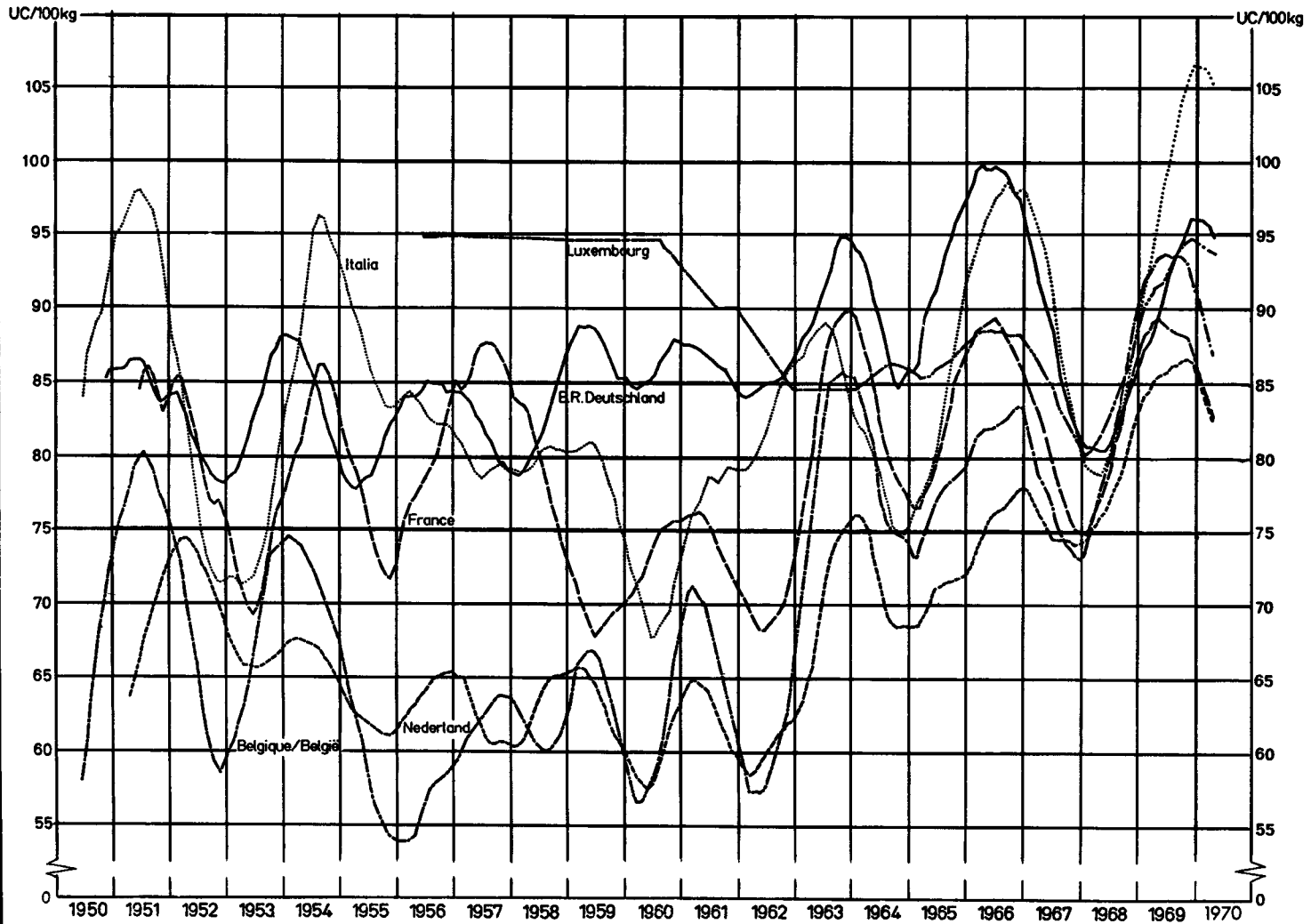
1. Voor Frankrijk werd uitgegaan van de prijzen voor levende varkens cat. I op de markt van La Villette. Na omrekening van deze prijzen op basis geslacht gewicht (x 1,3) vond een aanpassing voor verschil in kwaliteit plaats (x 1,0235), omdat gemiddeld over de jaren 1958-1964 de prijzen van La Villette 2,3 % lager lagen dan die van "Belle coupe" in de "Halle centrales de Paris".
2. Voor Italië werden de noteringen op de markt van Milano voor varkens van 150 kg levend gewicht genomen, en omgerekend op basis geslacht gewicht (x 1,3).

Evolution des prix des porcs<sup>1)</sup>  
dans les pays de la CEE  
Moyennes mobiles de 12 mois

Entwicklung der Schweinepreise<sup>1)</sup>  
in den Ländern der EWG  
Gleitende 12-Monatsdurchschnitte

Evoluzione dei prezzi dei suini<sup>1)</sup>  
nei paesi della CEE  
Medie mobili di 12 mesi

Ontwikkeling van de varkensprijzen<sup>1)</sup>  
in de landen van de EEG  
12-maandelijkse voortschrijdende gemiddelden



<sup>1)</sup> Prix de la qualité de référence — Preise der Referenzqualität — Prezzi della qualità di riferimento — Prijzen van de referentiekwaliteit

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES

Kg

Pays Länder Paesi Landen	Marchés Märkte Mercati Markten	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten		1970		1971														
				NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV				
BELGIQUE/ BELGIE	Anderlecht	Jambon - Ham	Fb	62,25	64,60															
		Longes - Karbonadestangen	Fb	68,25	70,20															
		Epaules - Schouders	Fb	46,88	49,50															
		Lard de poitrine Buikspek	Fb	30,13	37,10															
		Lard, frais Spek, vers	Fb	14,38	13,60															
Moyenne du pays Landesmiddelen	Saindoux-Reuzel	Fb	17,00																	
DEUTSCHLAND (BR)	6 Märkte	Schinken	DM	4,125	4,115															
		Kotelettstränge	DM	5,393	5,486															
		Schultern	DM	3,233	3,351															
		Büchse und Bauchspeck	DM	2,285	2,206															
		Speck, frisch	DM	0,918	0,911															
Landesdurchschnitt	Schmalz	DM	1,424	1,425																
FRANCE	Halles centrales de Paris	Jambon	Ff	5,740	5,880															
		Longes	Ff	6,490	6,350															
		Epaules	Ff	3,650	3,640															
		Poitrines (entrelardées)	Ff	3,790	3,340															
		Lard, frais	Ff	1,300	1,830															
		Saindoux	Ff	1,930	1,950															
ITALIA	Milano	Prosciutto	Lit	1020	1072															
		Lombata	Lit	1208	1214															
		Spalle	Lit	613	652															
		Pancetta (ventresca)	Lit	495	516															
		Lardo, fresco	Lit	350	344															
		Strutto	Lit	175	175															
LUXEMBOURG	Moyenne du pays	Jambon	Flux	68,25	69,80															
		Longes	Flux	70,13	69,80															
		Epaules	Flux	48,75	48,60															
		Poitrines (entrelardées)	Flux	29,00	28,90															
		Lard, frais	Flux	19,25	17,40															
		Saindoux	Flux	.	.															
NEDERLAND	3 markten	Ham	Fl	4,700																
		Karbonadestangen	Fl	5,130																
		Schouders	Fl	3,360																
		Buiken, ook Buikspek	Fl	3,018																
		Spek, vers	Fl	1,274																
		Reuzel	Fl	0,730																

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

VIANDE PORCINE  
 SCHWEINEFLEISCH  
 CARNE SUINA  
 VARKENSVLEES

Kg

Pays Länder Paesi Landen	Marchés Märkte Mercati Markten	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten		1 9 7 0													
				OCT				NOV				DEC					
				28-31	5-11	12-18	19-25	26-31	1-8	9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	
BELGIQUE/ BELGIE	Anderlecht	Jambon - Ham	Fb	68,50	67,50	67,50	64,00	64,00	62,00	62,00	62,50	64,00	64,50	65,50	65,00		
		Longes - Karbonadestangen	Fb	71,00	71,00	71,50	71,00	68,50	66,50	67,00	70,00	69,50	69,00	70,50	70,50	70,50	
		Epaules - Schouders	Fb	52,00	50,00	49,00	46,00	46,00	45,50	48,00	48,50	50,00	50,00	50,00	49,50	48,00	
		Lard de poitrine Buikspek	Fb	34,00	33,50	32,00	31,50	30,50	29,50	29,50	31,00	30,50	32,00	32,50	32,00	29,50	
		Lard, frais Spek, vers	Fb	16,00	15,50	15,25	15,00	15,00	14,50	14,50	14,00	14,50	14,50	14,75	15,00	12,00	
	Moyenne du pays Landesmiddelen	Saindoux-Reuzel	Fb	17,00	17,00	17,00	17,00	17,00	17,00	17,00	17,00	17,00	17,00				
DEUTSCHLAND (BR)	6 Märkte	Schinken	DM	4,470	4,490	4,400	4,400	4,310	4,210	4,190	4,040	4,060	4,160	4,210	4,075	4,013	
		Kotelett/stränge	Fl	5,770	5,750	5,730	5,665	5,600	5,490	5,400	5,340	5,340	5,440	5,480	5,500	5,525	
		Schultern	DM	3,280	3,325	3,330	3,290	3,240	3,280	3,230	3,230	3,190	3,380	3,440	3,369	3,213	
		Büchse und Bauchspeck	DM	2,260	2,240	2,340	2,320	2,320	2,300	2,330	2,280	2,230	2,340	2,320	2,131	2,031	
		Speck, frisch	DM	1,040	0,980	0,940	0,940	0,950	0,960	0,930	0,920	0,860	0,930	0,950	0,888	0,875	
	Landesdurchschnitt	Schmalz	DM	1,415	-	1,450	1,475	1,415	1,420	1,425	1,425	1,425	1,425	1,425	1,425	1,425	
FRANCE	Halles centrales de Paris	Jambon	Ff	6,100	6,200	5,900	5,800	5,700	5,700	5,750	5,800	5,700	5,800	5,850	5,900	5,900	
		Longes	Ff	6,900	6,800	6,700	6,550	6,400	6,300	6,550	6,650	6,450	6,300	6,400	6,350	6,300	
		Epaules	Ff	3,700	3,700	3,500	3,600	3,600	3,600	3,700	3,700	3,600	3,650	3,700	3,700	3,600	
		Poitrines (entrelardées)	Ff	3,700	3,700	3,700	3,800	3,900	3,900	3,900	3,800	3,550	3,500	3,500	3,400	3,200	
		Lard, frais	Ff	1,300	1,300	1,300	1,250	1,250	1,200	1,250	1,350	1,400	1,600	1,700	1,850	2,000	
		Saindoux	Ff	1,800	1,800	1,800	1,900	1,900	1,900	1,900	1,950	1,950	1,950	1,950	1,950	1,950	
ITALIA	Milano	Prosciutto	Lit	1250	1230	1220	1220	1220	1220	1220	1200	1190	1210	1230	1210	1210	
		Lombata	Lit	1050	1100	1130	1130	1130	1130	1050	950	950	980	1030	1060	1120	
		Spalle	Lit	730	700	670	650	650	630	590	580	650	670	660	640		
		Pancetta (ventresca)	Lit	570	540	540	520	520	500	480	480	500	520	520	520		
		Lardo, fresco	Lit	320	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350	
		Strutto	Lit	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	175	
LUXEMBOURG	Moyenne du Pays	Jambon	Flux	72,50	72,50	73,50	72,50	70,00	71,00	66,00	67,00	69,00	69,00	71,00	71,00	69,00	
		Longes	Flux	73,00	74,00	71,50	70,00	73,00	70,50	70,00	70,00	70,00	69,00	70,00	69,00	71,00	
		Epaules	Flux	49,00	50,00	51,00	49,00	49,00	49,00	48,00	48,00	50,00	48,00	48,00	49,00	49,00	
		Poitrines (entrelardées)	Flux	29,00	31,00	32,50	30,00	30,00	29,00	28,00	28,00	31,00	30,00	29,00	27,50	28,00	
		Lard, frais	Flux	16,50	20,00	17,00	20,50	20,50	19,00	20,00	20,00	18,00	17,50	16,50	19,00	17,50	
		Saindoux	Flux	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	
NEDERLAND	3 markten	Ham	Fl	4,980	4,930	4,980	4,830	4,730	4,730	4,700	4,700	4,670	4,680	4,700	4,680		
		Karbonadestangen	Fl	5,480	5,340	5,180	5,090	5,080	5,050	5,080	5,130	5,190	5,200	5,210	5,320	5,540	
		Schouders	Fl	3,790	3,680	3,440	3,420	3,300	3,300	3,290	3,350	3,390	3,470	3,500	3,540	3,440	
		Buiken, ook Buikspek	Fl	2,980	3,010	2,940	3,020	3,020	3,050	3,030	3,040	3,040	2,930	2,910	2,890	2,880	
		Spek, vers	Fl	1,100	1,120	1,220	1,180	1,180	1,180	1,230	1,250	1,280	1,430	1,430	1,430	1,250	
		Reuzel	Fl	0,700	0,700	0,730	0,700	0,700	0,730	0,730	0,730	0,730	0,730	0,730	0,730	0,700	

## O E U F S

Eclaircissements concernant les prix des oeufs (prix fixés et prix de marché)  
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 21/62/CEE du 4/4/1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur des oeufs, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962 et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet, 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur des oeufs. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

### I. REGIME DES PRIX

#### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement n° 122/67/CEE - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement n° 122/67/CEE du 13.6.1966 (Journal Officiel du 19.6.1966 - 10ème année, n° 117) portant organisation commune des marchés dans le secteur des oeufs, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg d'oeufs en coquille. Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 122/67/CEE - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement n° 122/67/CEE, à savoir :

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des produits
a) ex 04.05 A	Oeufs de volaille de basse-cour en coquille, frais ou conservés
b) ex 04.05 B I	Oeufs dépourvus de leur coquille et jaunes d'oeufs, de volaille de basse-cour, propres à des usages alimentaires, frais, conservés, séchés ou sucrés

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement n° 122/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 122/67/CEE - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur des oeufs sur la base des prix de ces produits sur le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Dans la mesure du possible, les cotations ont été établies pour des oeufs de la catégorie A4 (55 à 60 g). Toutefois, il est à remarquer que ces prix ne sont pas nécessairement comparables, à cause des différentes conditions de livraison, de stade de commercialisation et de la qualité.

#### Belgique

Marché de Kruishoutem : prix de gros à l'achat, franco marché

#### Allemagne (RF)

4 marchés : Cologne : prix de gros à l'achat, franco magasin Rhénanie du Nord-Westphalie  
Munich : prix de gros à l'achat, départ centre de ramassage  
Francfort : prix de gros à l'achat.  
Niedersachsen : prix de gros à l'achat, départ magasin

#### France

Halles Centrales de Paris : prix de gros à la vente

#### Italie

2 marchés : Milan et Rome : prix de gros à l'achat, franco marché

#### Luxembourg

Prix de vente d'OVOLUX (coopérative de producteurs) : prix de gros à la vente, franco détaillant

#### Pays-Bas

Prix de gros à la vente pour les oeufs de toutes catégories (prix reçus par les producteurs, relevés par le LEI "Landbouw-economisch Instituut", majoré d'une marge de commercialisation de 1,65 Fl par 100 pièces, soit 0,287 Fl par kg).

Marché de Barneveld : prix de gros à l'achat, franco marché.

## E I E R

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Eier (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 21/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Eier ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtergetreidepreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Eier hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 122/67/EWG, Art. 7)

Gemäß Art. 7 der Verordnung Nr. 122/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr.117) über eine gemeinsame Marktorganisation für Eier setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 kg Eier in der Schale erforderliche Futtergetreidemenge berücksichtigt. Ausserdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. BEGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr : (Verordnung Nr. 122/67/EWG, Art. 3)

Für die folgenden in Art. 1 der Verordnung Nr. 122/67/EWG genannten Zollpositionen wird vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt :

Nummer des gemeinsamen Zolltarifs	Bezeichnung der Erzeugnisse
a) ex 04.05 A	Eier von Hausgeflügel (Hühner, Enten, Gänse, Truthühner und Perlhühner) in der Schale, frisch oder haltbar gemacht
b) ex 04.05 B I	Eier ohne Schale und Eigelb von Hausgeflügel (Hühner, Enten, Gänse, Truthühner und Perlhühner) genießbar, frisch, haltbar gemacht, getrocknet oder gezuckert

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Art. 4 und 5 der Verordnung Nr. 122/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr 122/67/EWG - Art. 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Notierungen der Eierpreise beziehen sich soweit wie möglich auf Eier der Handelsklasse A 4 (55 bis 60 g.) Die Preise sind jedoch infolge unterschiedlicher Lieferungsbedingungen, Handelsstufen und Qualitätsklassen nicht ohne weiteres zu vergleichen.

Belgien Markt von Krushoutem ; Grosshandelseinkaufspreis, frei Markt

Deutschland (BR) 4 Märkte : Köln : Grosshandelseinkaufspreis, frei Nordrhein-Westfälische Station  
München : Grosshandelseinkaufspreis, ab Kennzeichnungsstelle  
Frankfurt : Grosshandelseinstandspreis.

Niederrachsen : Grosshandelseinkaufspreis, ab Station

Frankreich Pariser "Zentralhallen", Grosshandelsabgabepreis, frei Markt

Italien 2 Märkte : Mailand und Rom, Grosshandelseinstandspreis, frei Markt

Luxemburg Abgabepreis von OVOLUX (Erzeugergenosenschaft), Grosshandelsabgabepreis, frei Einzelhandel

Niederlande Grosshandelsabgabepreis für Eier aller Klassen ( Erzeugerpreis (berechnet durch das LEI (Landbouw-economisch Instituut) plus Grosshandelsspanne von 1,65 Fl je 100 Stück bzw. 0,287Fl je Kilo.)

Markt von Barneveld : Grosshandelseinstandspreis, frei Markt.

U O V A

Spiegazioni relative ai prezzi delle uova che figurano nel presente pubblicazione  
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 21/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulla base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore delle uova. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

I. REGIME DEI PREZZI

Prezzi fissati

Prezzi limite (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 7)

Conformemente all'art. 7 del Regolamento n. 122/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967 - 10e anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore delle uova, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di uova in guscio. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le seguenti voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento n. 122/67/CEE :

Numero della tariffa doganale comune	Designazione dei prodotti
a) ex 04.05 A	Uova di volatili da cortile, in guscio, fresche o conservate
b) ex 04.05 B I	Uova sgusciate e giallo d'uova di volatili da cortile, atti ad usi alimentari freschi, conservati, essiccati o zuccherati

Per il calcolo dei vari prelievi all'importazione si rinvia al Regolamento n.122/67/CEE, art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 122/67/CEE - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle uova in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo la destinazioni.

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

Per le quotazioni delle uova vengono considerati, nella misura del possibile, i prezzi delle uova della classe A4 (55 a 60 gr). Tuttavia va rilevato che a causa di differenze riscontrabili nelle condizioni di distribuzione, nello stadio di commercializzazione e nella qualità, tali prezzi non sono pienamente comparabili.

Belgio Mercato di Kruishoutem ; prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato

Germania (RP) 4 mercati : Colonia : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco magazzino Renania-Westfalia

Monaco : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza centro di raccolta

Francoforte : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso.

Niedersachsen : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, partenza magazzino

Francia "Halles Centrales" di Parigi ; prezzo di vendita del commercio all'ingrosso.

Italia 2 mercati : Milano e Roma : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato

Lussemburgo Prezzi di vendita di OVOLUX (Cooperativa di produttori) : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco dettagliante

Paesi Bassi Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso per le uova di tutte le classi (prezzo ricevuto dal produttore, calcolato dal LEI, "Landbouw-Economisch Instituut") maggiorato di un margine per il commercio all'ingrosso di 1,65 Fl per 100 pezzi o 0,287 Fl per Kg)

Mercato di Barneveld : prezzo d'acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato



## E I E R E N

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor eieren  
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr 21/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr 30 - dd. 20.4.1962) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector eieren met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector eieren tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 122/67/EEG - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening nr 122/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren, stelt de Commissie, na ingewonnen advies van het Beheerscomité voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergranen, benodigd voor de productie van 1 kg eieren in de schaal. Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 122/67/EEG - artikel 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de volgende in art. 1 van Verordening nr 122/67/EEG opgenomen tariefposten :

Nr van het gemeenschappelijke douanetarief	Omschrijving
a) ex 04.05 A	Eieren van pluimvee, in de schaal, vers of verduurzaamd
b) ex 04.05 B I	Eieren uit de schaal en eigeel, van pluimvee, geschikt voor menselijke consumptie, vers, verduurzaamd, gedroogd of met toegevoegde suiker

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft, zij verwezen naar Verordening nr 122/67/EEG art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 122/67/EEG - art. 9)

Om de uitvoer van de produkten in de sector eieren op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Voor de noteringen van de eieren werden, waar dit mogelijk bleek, de prijzen genomen van de eieren Klasse A 4 (55 tot 60 g). Nochtans dient opgemerkt te worden, dat door verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadium en kwaliteit, deze prijzen niet zonder meer vergelijkbaar zijn.

België Markt van Kruishoutem ; Groothandelsaankoopprijs, franco markt

Duitsland (BR) 4 markten : KÖln : Groothandelsaankoopprijs, franco magazijn Noord-Rijnland-Westfalen  
München : Groothandelsaankoopprijs, af verzamelcentrum  
Frankfurt : Groothandelsaankoopprijs.  
Niedersachsen : Groothandelsaankoopprijs, af magazijn

Frankrijk "Halles Centrales" van Parijs : Groothandelsverkoopprijs, franco markt

Italië 2 markten : Milano en Roma : Groothandelsaankoopprijs, franco markt

Luxemburg Verkooprijzen van OVOLUX (Coöperatie van producenten) : Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel

Nederland Groothandelsverkoopprijs voor eieren alle klassen ( door de producenten ontvangen prijs (berekend door het LEI, "Landbouw-economisch-Instituut"), vermeerderd met een groothandelsmarge van 1,65 Fl per 100 stuks of 0,287 per kg)

Markt van Barneveld : Groothandelsaankoopprijs, franco markt.

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
ABSCHOPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDEN

OEUFS  
EIER  
OVOVA  
EIEREN

Pays importateurs Einfuhrlander Paesi importatori Invoerlanden	PRIX D'ECLUSE - EINSCHLEUSUNGSPREISE PREZZI LIMITE - SLUISPRIJZEN						PRELEVEMENTS - ABSCHOPFUNGEN PRELIEVI - HEFFINGEN					
	1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71				1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71			
	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE
A. 1. Oeufs en coquille de volaille, frais, conservés Schaleneier von Hausgeflügel, frisch, haltbar gemacht Uova in guscio di volatili, fresche o conservate Eieren in de schaal van pluimvee, vers of verduurzaamd <span style="float: right;">kg</span>												
BELGIQUE-BELGIE	23,96		24,56				7,88		7,39			
DEUTSCHLAND (BR)	1,754		1,797				0,577		0,541			
FRANCE	2,662		2,728				0,825		0,821			
ITALIA	299,5	0,4792	306,9	0,4911			-0,008(1)	0,1576	-0,008(1)	0,1478		
LUXEMBOURG	23,96		24,56				98,5		92,4			
NEDERLAND	1,735		1,778				7,88		7,39			
							0,571		0,535			
2. Oeufs à couver de volaille Bruteier von Hausgeflügel Uova da cova di volatili Broedeieren van pluimvee <span style="float: right;">Pièce - Stück Pezzo - Stuk</span>												
BELGIQUE-BELGIE	3,27		3,31				0,71		0,67			
DEUTSCHLAND (BR)	0,239		0,242				0,052		0,040			
FRANCE	0,363		0,368				0,078		0,074			
ITALIA	40,9	0,0654	41,4	0,0662			-0,008(1)	0,0141	-0,008(1)	0,0133		
LUXEMBOURG	3,27		3,31				8,8		8,2			
NEDERLAND	0,237		0,240				0,71		0,67			
							0,51		0,48			
B. 1. Oeufs sans coquille de volaille, frais, conservés, propres à des usages alimentaires Eier ohne Schale von Hausgeflügel, frisch, haltbar gemacht, genießbar Uova sgusciate di volatili, fresche o conservate, atti ad usi alimentari Eieren uit de schaal van pluimvee, vers of verduurzaamd, geschikt voor menselijke consumptie <span style="float: right;">kg</span>												
BELGIQUE-BELGIE	28,79		29,38				9,14		8,57			
DEUTSCHLAND (BR)	2,107		2,150				0,669		0,627			
FRANCE	3,198		3,263				1,015		0,952			
ITALIA	350,8	0,5757	367,2	0,5875			-0,114(1)	0,1828	-0,114(1)	0,1714		
LUXEMBOURG	28,79		29,38				114,2		107,1			
NEDERLAND	2,084		2,127				9,14		8,57			
							0,662		0,620			
2. Oeufs sans coquille de volaille, séchés, propres à des usages alimentaires Eier ohne Schale von Hausgeflügel, getrocknet, genießbar Uova sgusciate di volatili, essiccate, atti ad usi alimentari Eieren uit de schaal van pluimvee, gedroogd, geschikt voor menselijke consumptie <span style="float: right;">kg</span>												
BELGIQUE-BELGIE	103,58		105,73				33,41		31,34			
DEUTSCHLAND (BR)	7,582		7,739				2,446		2,294			
FRANCE	11,506		11,744				3,711		3,481			
ITALIA	1294,8	2,0716	1321,7	2,1145			-0,417(1)	0,6682	-0,417(1)	0,6267		
LUXEMBOURG	103,58		105,73				417,6		391,7			
NEDERLAND	7,499		7,654				33,41		31,34			
							2,419		2,269			

(1) A partir de :/Ab :/A decorrere d=1 :/Anaf : 1.8.1970 (Rèpl.-Verordn.-Reol.-Verord. (CEE-EMG-FEE) n° 1506/70)

PRIX D'EXCLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDE

OEUFs  
EIER  
UOVA  
EIEREN

Kg

Pays importateurs Einfuhrländer Paesi importatori Invoerlanden	PRIX D'EXCLUSE - EINSCHLEUSUNGSPREISE PREZZI LIMITE - SLUISPRIJZEN						PRELEVEMENTS - ABSCHÖPFUNGEN PRELIEVI - HEFFINGEN					
	1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71				1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71			
	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE
<p>C. 1. Jaunes d'oeufs de volaille, liquides, propres à des usages alimentaires Eigelb von Hausgeflügel, flüssig, genießbar Giallo d'uova di volatili, liquido, atti ad usi alimentari Eigee van pluimvee, in vloeibare toestand, geschikt voor menselijke consumptie</p>												
BELGIQUE - BELGIË	55,99		57,12				16,08		15,08			
DEUTSCHLAND (BR)	4,098		4,181				1,177		1,103			
FRANCE	6,220	1,1198	6,345	1,1424			1,786	0,3215	1,675	0,3015		
ITALIA	699,9		714,0			200,9	188,4					
LUXEMBOURG	55,99		57,12			16,08	15,08					
NEDERLAND	4,054		4,135			1,164	1,091					
<p>2. Jaunes d'oeufs de volaille, congelés, propres à des usages alimentaires Eigelb von Hausgeflügel, gefroren, genießbar Giallo d'uova di volatili, congelato, atti ad usi alimentari Eigee van pluimvee, bevroren, geschikt voor menselijke consumptie</p>												
BELGIQUE - BELGIË	59,64		60,85				17,18		16,11			
DEUTSCHLAND (BR)	4,365		4,454				1,258		1,179			
FRANCE	6,624	1,1927	6,759	1,2169			1,908	0,3426	1,790	0,3222		
ITALIA	745,4		760,6			214,8	201,4					
LUXEMBOURG	59,64		60,85			17,18	16,11					
NEDERLAND	4,318		4,405			1,244	1,166					
<p>3. Jaunes d'oeufs de volaille, séchés, propres à des usages alimentaires Eigelb von Hausgeflügel, getrocknet, genießbar Giallo d'uova di volatili, essiccato, atti ad usi alimentari Eigee van pluimvee, gedroogd, geschikt voor menselijke consumptie</p>												
BELGIQUE - BELGIË	115,9		118,3				33,89		31,78			
DEUTSCHLAND (BR)	8,483		8,657				2,480		2,326			
FRANCE	12,873	2,3177	13,138	2,3654			3,764	0,6777	3,530	0,6355		
ITALIA	1448,6		1478,4			423,6	397,0					
LUXEMBOURG	115,9		118,3			33,89	31,78					
NEDERLAND	8,390		8,363			2,453	2,301					

(1) A partir de :/At :/A decorrere dal :/Varaf : 1.8.1970 (Règl.-Verordn.-Regul.-Verord. (CEE-FWG-FEG) n° 1506/70)

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

OEUFS  
 EIER  
 UOVA  
 EIEREN

par pièce-je Stück  
 per unità-par stuk

Marchés Märkte Mercati Markten	Description Beschreibung Descrizione Omschrijving	Poids Gewicht Peso gr.		1 9 7 0				1 9 7 1							
				SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	AUG
<b>BELGIQUE-BELGIE</b>															
KRUISHOUVEN	Prix de gros à l'achat (franco marché)	62-63	Fb	1,18	1,18	1,52	1,35								
	Groothandelsaankooprij (franco markt)	57-58	Fb	1,10	1,11	1,48	1,30								
		42-43	Fb	0,56	0,50	0,74	0,77								
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>															
KOLN	Großhandelseinkaufspreis (frei Rheinl.-Westf.Stat)	55-60	DM	0,095	0,101	0,129	0,128								
MÜNCHEN	Großhandelseinkaufspreis (ab Kennzeichnungsstelle)	60-65	DM	0,107	0,103	0,129	0,118								
		55-60	DM	0,093	0,093	0,120	0,112								
NIEVER- SACHSEN	Großhandelseinstandspreise (ab Station)	55-60	DM	0,086	0,088	0,120	0,107								
FRANKFURT	Großhandelseinstandspreise	60-65	DM	0,110	0,111	0,138	0,129								
		55-60	DM	0,098	0,099	0,128	0,122								
<b>FRANCE</b>															
HALLES CENTRALES DE PARIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	61-65	Ff	0,185	0,182	0,209	0,197								
		56-60	Ff	0,172	0,166	0,201	0,189								
		45et -	Ff	0,080	0,087	0,118	0,119								
<b>ITALIA</b>															
MILANO	Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	60 e +	Lit	22,69	22,60	24,25	24,20								
		55-60	Lit	20,56	20,60	21,75	22,20								
		40-45	Lit	-	-	-	-								
ROMA		55-60	Lit	20,33	17,95	21,44	22,07								
<b>LUXEMBOURG</b>															
	Prix de gros à la vente	60-65	Flux	2,00	2,03	2,13									
		55-60	Flux	1,63	1,83	1,92									
<b>NEDERLAND</b>															
	Groothandels kooprij	alle klassen	F1	0,097	0,098	0,116	0,104								
BARNEVELD	Groothandelsaankooprij (franco markt)	50-51	F1	0,112	0,103	0,123	0,110								
		50-52	F1	0,094	0,097	0,113	0,102								

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

OEUFS  
 EIER  
 UOVA  
 EIEREN

par pièce-je Stück  
 per unità-par stuk

Marchés Märkte Mercati Markten	Description Beschreibung Descrizione Omschrijving	Poids Gewicht Peso Gr.		1 2 7 0													
				OKD				MIV				MFC					
				28-4	5-11	12-18	19-25	26-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	
<b>BELGIQUE-BELGIE</b>																	
KRUISHOVEN	Prix de gros à l'achat (franco marché)	62-63	Fb	1,20	1,15	1,16	1,20	1,20	1,46	1,70	1,55	1,38	1,34	1,35	1,33	1,27	
	Groothandelsaankooprijze (franco markt)	57-58	Fb	1,10	1,08	1,08	1,13	1,15	1,37	1,65	1,53	1,36	1,32	1,30	1,30	1,25	
		42-43	Fb	0,55	0,50	0,50	0,50	0,50	0,60	0,80	0,80	0,75	0,75	0,75	0,80	0,80	
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>																	
KOLN	Großhandelseinkaufspreis (frei Rheinl.-Westf.Stat)	55-60	DM	0,096	0,093	0,099	0,103	0,114	0,134	0,133	0,128	0,121	0,118	0,114	0,115	-	
MÜNCHEN	Großhandelseinkaufspreis (ab Kennzeichnungestelle)	60-65	DM	0,100	0,100	0,100	0,103	0,108	0,115	0,135	0,138	0,130	0,125	0,123	0,118	0,113	
		55-60	DM	0,090	0,090	0,090	0,093	0,098	0,105	0,125	0,128	0,123	0,118	0,118	0,113	0,108	
NIEDER- SACHSEN	Großhandelseinkaufspreis (ab Station)	55-60	DM	0,082	0,085	0,087	0,089	0,093	0,111	0,128	0,123	0,116	0,111	0,107	0,105	0,102	
FRANKFURT	Großhandelseinstandspreis	60-65	DM	0,111	0,111	0,109	0,109	0,114	0,130	0,148	0,140	0,134	0,130	0,130	0,129	0,119	
		55-60	DM	0,099	0,099	0,096	0,099	0,104	0,120	0,138	0,130	0,126	0,123	0,123	0,121	0,114	
<b>FRANCE</b>																	
HALLES CENTRALES DE PARIS	Prix de gros à la vente (franco marché)	61-65	Ff	0,180	0,191	0,185	0,182	0,180	0,191	0,216	0,223	0,210	0,203	0,198	0,196	0,195	
		56-60	Ff	0,165	0,165	0,169	0,165	0,166	0,177	0,207	0,217	0,205	0,196	0,193	0,188	0,185	
		45et -	Ff	0,088	0,085	0,090	0,085	0,086	0,100	0,114	0,130	0,125	0,120	0,121	0,117	0,118	
<b>ITALIA</b>																	
MILANO	Pressi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	60 e +	Lit	22,50	22,50	22,50	22,50	23,00	24,00	24,00	24,50	24,50	24,00	24,00	24,25	24,25	
		55-60	Lit	20,50	20,50	20,50	20,50	21,00	21,50	21,50	22,00	22,00	22,00	22,00	22,25	22,25	
		40-45	Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ROMA		55-60	Lit	16,75	18,25	18,25	17,25	19,25	20,25	21,00	22,25	22,25	20,37	21,00	23,50	22,75	
<b>LUXEMBOURG</b>																	
	Prix de gros à la vente	60-65	Flux	2,08	2,08	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,25	2,25					
		55-60	Flux	1,83	1,83	1,83	1,83	1,83	1,83	1,83	2,00	2,00					
<b>NEderland</b>																	
BARNEVELD	Groothandelsver- kooprijze (franco markt)	alle klassen	Fl	0,096	0,096	0,096	0,096	0,102	0,115	0,121	0,117	0,112	0,108	0,104	0,104	0,102	
		50-64	Fl	0,103	0,101	0,102	0,101	0,109	0,123	0,127	0,123	0,121	0,117	0,107	0,110	0,107	
		50-58	Fl	0,085	0,085	0,087	0,086	0,094	0,111	0,118	0,113	0,110	0,108	0,102	0,104	0,100	



## VIANDE DE VOLAILLE

Eclaircissements concernant les prix des volailles (prix fixés et prix de marché)  
et les prélèvements à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 22/62/CEE du 4.4.1962 (Journal Officiel n° 30 du 20.4.1962), que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande de volaille, établie graduellement à partir du 30 juillet 1962, et que cette organisation de marché comporterait principalement un régime de prélèvements intracommunautaires et de prélèvements envers les pays tiers, calculés notamment sur la base des prix des céréales fourragères.

L'instauration, à partir du 1er juillet 1967, d'un régime de prix unique des céréales dans la Communauté a conduit à la réalisation à cette date d'un marché unique dans le secteur de la viande de volaille. Il en est résulté la suppression des prélèvements intracommunautaires.

### I. REGIME DES PRIX

#### Prix fixés

Prix d'écluse : (Règlement n° 123/67/CEE - art. 7)

Conformément à l'art. 7 du Règlement n° 123/67/CEE du 13.6.1967 (Journal Officiel du 19.6.1967 - 10ème année n° 117) portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande de volaille, la Commission, après consultation du Comité de gestion, fixe pour la Communauté les prix d'écluse. Ces prix d'écluse sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont valables à partir du 1er novembre, du 1er février, du 1er mai et du 1er août. Lors de leur fixation, il est tenu compte du prix sur le marché mondial de la quantité de céréales fourragères nécessaire à la production d'un kg de volaille abattue.

Il est également tenu compte des autres coûts d'alimentation ainsi que des frais généraux de production et de commercialisation.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Prélèvements à l'importation : (Règlement n° 123/67/CEE - art. 3)

Ils sont fixés à l'avance pour chaque trimestre et sont applicables aux produits visés à l'art. 1er du Règlement n° 123/67/CEE, à savoir :

Numéro du tarif douanier commun	Désignation des produits
a) 01.05	Volailles vivantes de basse-cour
b) 02.02	Volailles mortes de basse-cour et leurs abats comestibles (à l'exclusion des foies), frais, réfrigérés ou congelés
c) 02.03	Foies de volailles, frais, réfrigérés, congelés, salés ou en saumure
d) ex 02.05	Graisse de volailles non pressée ni fondue, fraîche, réfrigérée, congelée, salée ou en saumure, séchée ou en saumure, séchée ou fumée
e) 15.01 B	Graisse de volailles pressée ou fondue
f) ex 16.02 B I	Autres préparations et conserves de viandes ou d'abats de volailles

En ce qui concerne le calcul des divers prélèvements à l'importation, il faut se référer aux art. 4 et 5 du Règlement n° 123/67/CEE.

Restitutions à l'exportation (Règlement n° 123/67/CEE - art. 9)

Pour permettre l'exportation des produits dans le secteur de la viande de volaille sur la base des prix de ces produits dans le marché mondial, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHE INTERIEUR

Les cours indiqués ne sont pas nécessairement comparables en raison des conditions commerciales particulières aux divers Etats membres ainsi que des différences de qualité, de poids, de préparation et d'assortiment.

<u>Belgique</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu (en cryovac)
<u>Allemagne (RF)</u>	Prix de gros à la vente, départ abattoir, poids abattu, (en cryovac)
<u>France</u>	Prix de gros à la vente, Halles Centrales de Paris, poids abattu
<u>Italie</u>	Prix de gros à l'achat, franco marché de Milan, poids abattu
<u>Luxembourg</u>	Prix de gros à la vente, franco magasin de détail, poids abattu
<u>Pays-Bas</u>	Prix de gros à la vente (calculé par le "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") poids abattu (en cryovac)

## SCHLACHTGEFLÜGEL

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Schlachtgeflügel  
(festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen bei der Einfuhr

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 22/62/EWG vom 4.4.1962 (Amtsblatt Nr 30 vom 20.4.1962) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch ab 30. Juli 1962 schrittweise errichtet wird, und dass die auf diese Weise errichtete Marktorganisation im wesentlichen eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und mit dritten Ländern umfassen wird, bei deren Berechnung insbesondere die Futtermittelpreise zugrunde gelegt werden. Im Zuge der Einführung einheitlicher Getreidepreise in der Gemeinschaft ab 1. Juli 1967 wird zu diesem Zeitpunkt ein gemeinsamer Markt für Geflügelfleisch hergestellt. Damit entfielen die innergemeinschaftlichen Abschöpfungen.

### I. PREISREGELUNG

#### Festgesetzte Preise

Einschleusungspreise : (Verordnung Nr. 123/67/EWG - art. 7)

Gemäss Artikel 7 der Verordnung Nr. 123/67/EWG vom 13.6.1967 (Amtsblatt vom 19.6.1967, 10. Jahrgang Nr.117) über die gemeinsame Marktorganisation für Geflügelfleisch setzt die Kommission nach Anhörung des zuständigen Verwaltungsausschusses für die Gemeinschaft Einschleusungspreise fest. Die Einschleusungspreise werden für jedes Vierteljahr im voraus festgesetzt und gelten ab 1. November, 1. Februar, 1. Mai und 1. August. Bei der Festsetzung wird der Weltmarktpreis der für die Erzeugung von 1 Kg Geflügelfleisch erforderlichen Futtermittelmenge berücksichtigt. Ausserdem sind die sonstigen Futterkosten sowie die allgemeinen Erzeugungs- und Vermarktungskosten berücksichtigt.

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN

Abschöpfungen bei Einfuhr (Verordnung Nr. 123/67/EWG, Art. 3)

Für die folgenden in Art. 1 der Verordnung Nr. 123/67/EWG genannten Zollpositionen wird Vierteljährlich im voraus eine Abschöpfung festgesetzt :

Nummer des gemeinsamen Zolltarifs	Beseichung der Erzeugnisse
a) 01.05	Hausgeflügel lebend
b) 02.02	Hausgeflügel, nicht lebend und geniessbarer Schlachtabfall hiervon (ausgenommen Leber), frisch, gekühlt oder gefroren
c) 02.03	Geflügellebern, frisch, gekühlt, gefroren, gesalzen oder in Salzlake
d) ex 02.05	Geflügelfett, weder ausgepresst noch ausgeschmolzen, frisch, gekühlt, gefroren gesalzen, in Salzlake, getrocknet oder geräuchert
e) 15.01 B	Geflügelfett, ausgepresst oder ausgeschmolzen
f) ex 16.02 B I	Fleisch und Schlachtabfall, anderszubereitet oder haltbar gemacht, von Geflügel

Was die Berechnung der einzelnen Abschöpfungen betrifft, wird auf die Artikel 4 und 5 der Verordnung Nr. 123/67/EWG hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung Nr. 123/67/EWG - Artikel 9)

Um die Ausfuhr der Erzeugnisse dieses Sektors auf der Grundlage der Weltmarktpreise dieser Erzeugnisse zu ermöglichen, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Die Marktpreise sind infolge der besonderen Handelsbedingungen in den einzelnen Mitgliedstaaten, der Unterschiede in Qualität, Gewichtsklassierung, Zubereitung und Sortierung nicht ohne weiteres vergleichbar.

Belgien Grosshandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)

Deutschland (BR) Grosshandelsabgabepreis ab Schlachtereie, Schlachtgewicht (in Cryovac)

Frankreich Grosshandelsabgabepreis "Zentralhallen" Paris, Schlachtgewicht

Italien Grosshandelseinkaufspreis, frei Mailänder Markt, Schlachtgewicht

Luxemburg Grosshandelsabgabepreis, frei Einzelhandel, Schlachtgewicht

Niederlande Grosshandelsabgabepreis, (berechnet durch die "Produktschap voor Pluinvee en Eieren") Schlachtgewicht (in Cryovac)



## P O L L A M E

Spiegazioni relative ai prezzi del pollame che figurano nel presente pubblicazione  
(prezzi fissati e prezzi di mercato) e sui prelievi all'importazione

### INTRODUZIONE

Con il Regolamento n. 22/62/CEE del 4.4.1962 (Gazzetta Ufficiale n. 30 del 20.4.1962) è stato stabilito che l'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame sarebbe stata gradualmente istituita a decorrere dal 30 luglio 1962 e che tale organizzazione di mercato comporta principalmente un regime di prelievi fra gli Stati membri e nei confronti dei paesi terzi, calcolati in particolare sulle base dei prezzi dei cereali da foraggio.

L'instaurazione, a decorrere dal 1° luglio 1967, di un regime di prezzi unici dei cereali nella Comunità comporta la realizzazione, alla stessa data, di un mercato unico nel settore del pollame. Di conseguenza sono venuti a cadere i prelievi intracomunitari.

### I. REGIME DEI PREZZI

#### Prezzi fissati

Prezzi limite : (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 7)

Conferentemente all'articolo 7 del Regolamento n. 123/67/CEE del 13.6.1967 (Gazzetta Ufficiale del 19.6.1967 10° anno, n. 117) che prevede un'organizzazione comune dei mercati nel settore del pollame, la Commissione, sentito il parere del Comitato di gestione, fissa i prezzi limite. Detti prezzi limite sono fissati in anticipo per ciascun trimestre e sono applicabili a decorrere dal 1° novembre, 1° febbraio, 1° maggio e 1° agosto. Per la determinazione di tali prezzi si tiene conto del prezzo sul mercato mondiale della quantità di cereali da foraggio necessaria per la produzione di un Kg di pollame macellato. Inoltre si tiene conto degli altri costi di alimentazione e delle spese generali di produzione e di commercializzazione.

### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI

Prelievi all'importazione : (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 3)

Detti prezzi vengono fissati in anticipo per ciascun trimestre per le seguenti voci tariffarie indicate nell'articolo 1 del Regolamento n. 123/67/CEE :

Numero della tariffa doganale comune	Designazione dei prodotti
a) 01.05	Volatili vivi da cortile
b) 02.02	Volatili morti da cortile e loro frattaglie commestibili (esclusi i fegati) freschi, refrigerati o congelati
c) 02.03	Fegati di volatili, freschi, refrigerati, congelati, salati o in salamoia
d) ex 02.05	Grasso di volatili non pressato nè fuso, fresco, refrigerato, congelato, salato o in salamoia, secco o affumicato
e) 15.01 B	Grasso di volatili pressato o fuso
f) ex 16.02 B I	Altre preparazioni e conserve di carni e frattaglie di volatili

Per il calcolo dei vari prelievi si rinvia al Regolamento n. 123/67/CEE, art. 4 e 5.

Restituzioni all'esportazione (Regolamento n. 123/67/CEE - art. 9)

Per consentire l'esportazione dei prodotti nel settore delle carni di pollame in base ai prezzi di tali prodotti praticati sul mercato mondiale, la differenza tra questi prezzi e i prezzi della Comunità può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Detta restituzione è la stessa per tutta la Comunità. Essa può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

I prezzi di mercato, date le speciali condizioni di commercializzazione in vigore nei vari Stati membri, le differenze relative alla qualità, classificazione di peso, modo di presentazione ed assortimento, non sono pienamente comparabili.

<u>Belgio</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>R.F. di Germania</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco macello, peso morto (a cryovac)
<u>Francia</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso "Halles centrales" di Parigi, peso morto
<u>Italia</u>	Prezzo di acquisto del commercio all'ingrosso, franco mercato Milano, peso morto
<u>Lussemburgo</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, franco magazzino dettagliante, peso morto
<u>Paesi Bassi</u>	Prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, (calcolato dalla "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") peso morto (a cryovac)

## S L A C H T P L U I M V E E

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor slachtpluimvee  
(vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr 22/62/EEG van 4.4.1962 (Publicatieblad nr 30 - dd 20.4.1962) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee met ingang van 30 juli 1962 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk een stelsel omvatte van intracommunautaire heffingen en heffingen tegenover derde landen, die onder meer berekend werden op basis van de voedergraanprijzen.

De invoering in de Gemeenschap, per 1 juli 1967, van een uniforme prijsregeling voor granen bracht met zich mee, dat op bedoelde datum ook een gemeenschappelijke markt in de sector slachtpluimvee tot stand werd gebracht. De intracommunautaire heffingen kwamen daarmee te vervallen.

### I. PRIJSREGELING

#### Vastgestelde prijzen

Sluisprijzen : (Verordening nr 123/67/EEG - art. 7)

Overeenkomstig artikel 7 van Verordening nr 123/67/EEG van 13.6.1967 (Publicatieblad van 19.6.1967 - 10e jaargang nr 117) houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee, stelt de Commissie na ingewonnen advies van het Beheerscomité voor de Gemeenschap voor elk kwartaal van tevoren de sluisprijzen vast. Zij zijn van toepassing met ingang van 1 november, 1 februari, 1 mei en 1 augustus. Bij de vaststelling ervan wordt rekening gehouden met de wereldmarktprijs van de hoeveelheid voedergraan benodigd voor de productie van 1 kg geslacht pluimvee.

Bovendien wordt rekening gehouden met de overige voederkosten en met de algemene productie- en commercialisatiekosten.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Heffingen bij invoer : (Verordening nr 123/67/EEG - artikel 3)

Deze worden voor elk kwartaal van tevoren vastgesteld voor de volgende in artikel 1 van Verordening nr 123/67/EEG opgenomen tariefposten :

Nr van het gemeenschappelijke douanetarief	Omschrijving
a) 01.05	Levend pluimvee
b) 02.02	Dood pluimvee, alsmede de daarvan afkomstige eetbare slachtafvallen (met uitzondering van levers) vers, gekoeld of bevroren
c) 02.03	Levers van pluimvee, vers, gekoeld, bevroren, gezouten of gepekeld
d) ex 02.05	Geperst noch gesmolten vet van pluimvee, vers, gekoeld, bevroren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt
e) 15.01 B	Geperst of gesmolten vet van pluimvee
f) ex 16.02 B I	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen, van pluimvee

Wat de berekening van de diverse invoerheffingen betreft zij verwezen naar Verordening nr 123/67/EEG -art. 4 en 5.

Restituties bij uitvoer (Verordening nr 123/67/EEG -art. 9)

Om de uitvoer van de producten in de sector slachtpluimvee op basis van de wereldmarktprijzen mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen van de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

De vermelde marktprijzen zijn ten gevolge van de speciale handelsvoorwaarden in de onderscheiden Lid-Staten, het verschil in kwaliteit, gewichtsklassering, bereidingswijze en sortering, niet zonder meer vergelijkbaar.

<u>België</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Duitsland (BR)</u>	Groothandelsverkoopprijs, af slachterij, geslacht gewicht (in Cryovac)
<u>Frankrijk</u>	Groothandelsverkoopprijs "Halles Centrales" van Parijs, geslacht gewicht
<u>Italië</u>	Groothandelsaankoopprijs, franco markt Milano, geslacht gewicht
<u>Luxemburg</u>	Groothandelsverkoopprijs, franco kleinhandel, geslacht gewicht
<u>Nederland</u>	Groothandelsverkoopprijs (berekend door het "Produktschap voor Pluimvee en Eieren") geslacht gewicht (in Cryovac)

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
ABSCHOPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDE

VOLAILLES  
GEFLUGEL  
PÖLLAME  
GEVOGELTE

Kg

Pays importateurs Einfuhrländer Paesi importatori Invoerlanden	PRIX D'ECLUSE - EINSCHLEUSUNGSPREISE PREZZI LIMITE - SLUISPRIJZEN						PRELEVEMENTS - ABSCHOPFUNGEN PRELIEVI - HEFFINGEN					
	1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71				1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71			
	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE
<b>I. COQS, POULES ET POULETS - HÜHNER - GALLI, GALLINE E POLLI - HAN'N, KIPPEN EN KUIKENS</b> VIVANTS (d'un poids supérieur à 185 gr.) - LEBENDE (mit einem Gewicht über 185 G.) 1. VIVI (di peso superiore a 185 grammi) - LEVENDE (met een gewicht van meer dan 185 gr.)												
BELGIQUE-BELGIE	24,57		24,82				5,32		5,04			
DEUTSCHLAND (BR)	1,799		1,817				0,289		0,369			
FRANCE	2,729		2,757				0,591		0,550			
ITALIA	307,1	0,4914	310,3	0,4964			-0,059(1)	0,1064	-0,059(1)	0,1007		
LUXEMBOURG	24,57		24,82				5,32		5,04			
NEDERLAND	1,779		1,797				0,385		0,265			
<b>2. ABATTUS - GESCHLACHTETE - MACELLATI - GESLACHTE</b> Plumés, sans boyau, avec la tête et les pattes (83 %) - Gerupft, ohne Darm, mit Kopf und Ständer (83 %) a) Spennati, senza intestini, con la testa e le zampe (83 %) - Geplukt, ontdermd, met kop en poten (83 %)												
BELGIQUE-BELGIE	29,61		29,91				6,41		6,07			
DEUTSCHLAND (BR)	2,167		2,189				0,469		0,444			
FRANCE	3,289		3,322				0,711		0,674			
ITALIA	370,1	0,5921	373,8	0,5981			-0,071(1)	0,1281	-0,071(1)	0,1213		
LUXEMBOURG	29,61		29,91				6,41		6,07			
NEDERLAND	2,143		2,165				0,464		0,439			
Plumés, vidés, sans la tête ni les pattes, avec le coeur, le foie et le gésier (70 %) - Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und Ständer, aber mit Herz, Leber und Muskelmagen (70 %) b) Spennati, svuotati, senza la testa e le zampe, ma con il cuore, il fegato e il ventriglio (70 %) - Geplukt, schoongemaakt, zonder kop en poten, doch met hart, lever en spiermaag (70 %)												
BELGIQUE-BELGIE	35,10		35,46				7,60		7,19			
DEUTSCHLAND (BR)	2,569		2,596				0,556		0,526			
FRANCE	3,899		3,930				0,844		0,799			
ITALIA	438,8	0,7020	443,3	0,7092			-0,084(1)	0,1520	-0,084(1)	0,1438		
LUXEMBOURG	35,10		35,46				7,60		7,19			
NEDERLAND	2,541		2,567				0,550		0,521			
Plumés, vidés, sans la tête ni les pattes, et sans le coeur, le foie et le gésier (65 %) - Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und Ständer, sowie ohne Herz, Leber und Muskelmagen (65 %) c) Spennati, svuotati, senza la testa e le zampe, senza il cuore, il fegato e il ventriglio (65 %) - Geplukt, schoongemaakt, zonder kop en poten, alsmede zonder hart, lever en spiermaag (65 %)												
BELGIQUE-BELGIE	37,80		38,19				8,18		7,74			
DEUTSCHLAND (BR)	2,767		2,795				0,599		0,567			
FRANCE	4,198		4,242				0,909		0,860			
ITALIA	472,4	0,7559	477,3	0,7637			-0,091(1)	0,1636	-0,091(1)	0,1548		
LUXEMBOURG	37,80		38,19				8,18		7,74			
NEDERLAND	2,736		2,765				0,592		0,560			

(1) A partir de :/Ab :/A decorrere dal :/Vanaf : 1.8.1970 (Regl.-Verordn.-Regol.-Verord. (CEE-EGW-EEG) n° 1605/70)

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
ABSCHOPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDE

VOLAILLES  
GEFLUGEL  
POLLAKE  
GEVOGELTE

Kg

Pays importateurs Einfuhrländer Paesi importatori Invoerlanden	PRIX D'ECLUSE - EINSCHLEUSUNGSPREISE PREZZI LIMITE - SLUISPRIJZEN						PRELEVEMENTS - ABSCHOPFUNGEN PRELIEVI - HEFFINGEN					
	1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71				1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71			
	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE
<b>II. CANARDS - ENTEN - ANATRE - EENDEN</b> 1. VIVANTS (d'un poids supérieur à 185 gr.) - LEBENDE (mit einem Gewicht über 185 G.) VIVI (di peso superiore a 185 grammi) - LEVENDE (met een gewicht van meer dan 185 gr.)												
BELGIQUE-BELGIE	23,85		24,25				7,34		6,92			
DEUTSCHLAND (BR)	1,745		1,775				0,537		0,506			
FRANCE	2,649		2,693				0,815 -0,089(1)		0,768 -0,080(1)			
ITALIA	298,1	0,4769	303,1	0,4849			91,8	0,1268	86,4	0,1283		
LUXEMBOURG	23,85		24,25				7,34		6,92			
NEDERLAND	1,726		1,755				0,531		0,501			
2. ABATTUS - GESCHLACHTETE - MACELLATI - GESLACHTE Plumés, saignés, non vidés ou sans boyaux, avec la tête et les pattes (85 %) Gerupft, ausgeblutet, geschlossen oder ohne Darm, mit Kopf und Paddeln (85 %) a) Spennate, dissanguate, non svuotate o senza intestini, con la testa e le zampe (85 %) Geplukt, uitgebloed, ontdarnd, af niet ontdarnd, met kop en poten (85 %)												
BELGIQUE-BELGIE	28,05		28,52				8,65		8,15			
DEUTSCHLAND (BR)	2,053		2,088				0,633		0,596			
FRANCE	3,116		3,168				0,961 -0,106(1)		0,905 -0,106(1)			
ITALIA	350,6	0,5610	356,5	0,5704			108,1	0,11730	101,8	0,11629		
LUXEMBOURG	28,05		28,52				8,65		8,15			
NEDERLAND	2,031		2,065				0,626		0,590			
Plumés, vidés, sans la tête ni les pattes, avec ou sans le coeur, le foie et le gésier (70 %) Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und Paddeln, mit oder ohne Herz, Leber und Muskelmagen (80 %) b) Spennate, svuotate, senza la testa e le zampe, con o senza il cuore, il fegato e il ventriglio (70 %) Geplukt; schoongemaakt, zonder kop en poten, met of zonder hart, lever en spiermaag (70 %)												
BELGIQUE-BELGIE	34,07		34,64				10,49		9,88			
DEUTSCHLAND (BR)	2,494		2,535				0,768		0,723			
FRANCE	3,784		3,847				1,165 -0,128(1)		1,097 -0,128(1)			
ITALIA	425,8	0,6813	432,9	0,6927			131,1	0,2097	123,4	0,1975		
LUXEMBOURG	34,07		34,64				10,49		9,88			
NEDERLAND	2,456		2,508				0,759		0,715			

(1) A partir de / Ab :/A decorrere dal : Vanaf : 1.8.1970 (Rep1.-Verordn.-Regol.-Verord.) (CEE-TRG-FRG) n° 1605/70

PRIX D'ÉCLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
ABSCHÖPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDEN

VOLAILLES  
GEFLUGEL  
POLLAME  
GEVUGELTE

Kg

Pays importateurs Einfuhrländer Paesi importatori Invoerlanden	PRIX D'ÉCLUSE - EINSCHLEUSUNGSPREISE PREZZI LIMITE - SLUISPRIJZEN						PRELEVEMENTS - ABSCHÖPFUNGEN PRELIEVI - HEFFINGEN					
	1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71				1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71			
	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE	MN	UC-RE
<p>III. OIES - GÄNSE - OCHSE - GANZEN</p> <p>VIVANTES (d'un poids supérieur à 185 gr.) - LEBENDE (mit einem Gewicht über 185 G.)</p> <p>1. VIVI (di peso superiore a 185 grammi) - LEVENDE (met een gewicht van meer dan 185 gr.)</p>												
BELGIQUE-BELGIË	23,32		23,65				6,08		5,75			
DEUTSCHLAND (BR)	1,707		1,721				0,445		0,421			
FRANCE	2,590	0,4663	2,627	0,4729			0,675	0,1216	0,638	0,1149		
ITALIA	291,4		295,5			76,00			71,81			
LUXEMBOURG	23,32		23,65			6,08			5,75			
NEDERLAND	1,688		1,712			0,440			0,416			
<p>2. ABATTUES - GESCHLÄCHTETE - MACELLATI - GESLACHTE</p> <p>Plumées, saignées, non vidées, avec la tête et les pattes (82 %)</p> <p>a) Gerupft, ausgeblutet, geschlossen, mit Kopf und Paddeln (82 %)</p> <p>Spennate, disanguate, non svuotate, con la testa e le zampe (82 %)</p> <p>Geplukt, uitgebloed, niet ontdarnd, met kop en poten (82 %)</p>												
BELGIQUE - BELGIË	33,31		33,78				8,69		8,21			
DEUTSCHLAND (BR)	2,438		2,472				0,626		0,601			
FRANCE	3,700	0,6662	3,752	0,6756			0,965	0,1737	0,911	0,1641		
ITALIA	416,4		422,2			108,6			102,6			
LUXEMBOURG	33,31		33,78			8,69			8,21			
NEDERLAND	2,412		2,446			0,620			0,594			
<p>Plumées, vidées, sans la tête ni les pattes, avec ou sans le coeur, le foie et le gésier (75 %)</p> <p>b) Gerupft, ausgenommen, ohne Kopf und Paddeln, mit oder ohne Herz, Leber und Muskelmagen (75 %)</p> <p>Spennate, svuotate, senza la testa e le zampe, con o senza il cuore, il fegato e il ventriglio (75 %)</p> <p>Geplukt, schoongemaakt, zonder kop en poten, met of zonder hart, lever en spiermaag (75 %)</p>												
BELGIQUE-BELGIË	26,42		26,93				8,70		8,27			
DEUTSCHLAND (BR)	1,924		1,971				0,642		0,605			
FRANCE	2,924	0,5292	2,991	0,5386			0,976	0,1757	0,918	0,1652		
ITALIA	320,2		326,6			100,8			102,2			
LUXEMBOURG	26,42		26,92			8,79			8,27			
NEDERLAND	1,912		1,950			0,636			0,598			

(1) A partir de :/Ab :/A decorrere dal :/V-once : 1.8.1970 (Règl.-Verordn.-Regol.-Verord. (CEE-EGW-EGW) n° 1605/70)

PRIX D'ECLUSE  
EINSCHLEUSUNGSPREISE  
PREZZI LIMITE  
SLUISPRIJZEN

PRELEVEMENTS ENVERS PAYS TIERS  
ABSCHOPFUNGEN GEGENÜBER DRITTLÄNDERN  
PRELIEVI VERSO PAESI TERZI  
HEFFINGEN TEGENOVER DERDE LANDEN

VOLAILLES  
GEFLUGEL  
POLLAME  
GEVOGELTE

Pays importateurs Einfuhrländern Paesi importatori Invoerlanden	PRIX D'ECLUSE - EINSCHLEUSUNGSPREISE PREZZI LIMITE - SLUISPRIJZEN						PRELEVEMENTS - ABSCHOPFUNGEN PRELIEVI - HEFFINGEN					
	1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71				1.8.70 - 31.10.70		1.11.70 - 31.1.71			
	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE	MN	UC - RE
<b>IV. DINDES - TRUTHÜHNER - TACCHINI - KALKOEVEN</b>												
1. VIVANTES (d'un poids supérieur à 185 gr.) - LEBENDE (mit einem Gewicht über 185 G.) VIVI (di peso superiore a 185 grammi) - LEVENDE (met een gewicht van meer dan 185 gr.)												
BELGIQUE-BELGIE	28,17		28,52				6,75		6,39			
DEUTSCHLAND (BR)	2,062		2,087				0,494		0,468			
FRANCE	3,129	0,5634	3,168	0,5703			0,750	0,1350	0,710	0,1278		
ITALIA	352,1		356,4			-0,076(1)			-0,076(1)			
LUXEMBOURG	28,17		28,52			6,75			6,39			
NEDERLAND	2,040		2,064			0,489			0,463			
<b>2. ABATTUES - GESCHLACHTETE - MACELLATI - GESLACHTE</b>												
BELGIQUE-BELGIE	40,25		40,74				9,65		9,13			
DEUTSCHLAND (BR)	2,946		2,982				0,706		0,669			
FRANCE	4,471	0,8049	4,525	0,8147			1,071	0,1929	1,014	0,1826		
ITALIA	503,1		509,2			-0,108(1)			-0,108(1)			
LUXEMBOURG	40,35		40,74			9,65			9,13			
NEDERLAND	2,914		2,949			0,698			0,661			
<b>V. BINTADES - PERLUHNER - FARAONE - PARELHOENDERS</b>												
1. VIVANTES (d'un poids supérieur à 185 gr.) - LEBENDE (mit einem Gewicht über 185 G.) VIVI (di peso superiore a 185 grammi) - LEVENDE (met een gewicht van meer dan 185 gr.)												
BELGIQUE-BELGIE	41,48		41,87				9,38		8,89			
DEUTSCHLAND (BR)	3,036		3,065				0,696		0,651			
FRANCE	4,607	0,8205	4,651	0,8284			1,011	0,1875	0,988	0,1778		
ITALIA	518,4		523,4			-0,102(1)			-0,102(1)			
LUXEMBOURG	41,48		41,87			9,38			8,89			
NEDERLAND	30,03		30,31			0,679			0,644			
<b>2. ABATTUES - GESCHLACHTETE - MACELLATI - GESLACHTE</b>												
BELGIQUE-BELGIE	59,25		59,89				13,40		12,70			
DEUTSCHLAND (BR)	4,337		4,384				0,981		0,930			
FRANCE	6,582	1,1850	6,652	1,1977			1,488	0,2679	1,411	0,2540		
ITALIA	740,6		748,6			-0,146(1)			-0,146(1)			
LUXEMBOURG	59,25		59,89			13,40			12,70			
NEDERLAND	4,290		4,336			0,970			0,919			

(1) A partir de /ab /A decorrere dal /Vanaf : 1.8.1970 (Règl.-Verordn.-Regol.-Verord. (CEE-FEW-FEVI) n° 1505/70)

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

VOLAILLES  
 GEFLUGEL  
 POLLAME  
 GEVOGELTE

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Galline e polli - Kippen en kuikens

Kg - FAB

Description Beschreibung Descrizione Omschrijving	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten		1 9 7 0				1 9 7 1						
			SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL
<b>BELGIQUE-BELGIE</b>													
Prix de gros à la vente, départ abattoir - Groothandelsverkooprijks af slachterij	Poulets Kuikens	83 %	Fb	-	-	-							
		70 %	Fb	41,57	38,29	36,07							
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>													
Groothandelsverkooprijks ab Schlachtereien	Hühnchen bratfertig	70 %	DM	2,791	2,504	2,553	2,560						
	Hühnchen Griller(600-1100 gr)	65 %	DM	2,094	2,844	2,788	2,785						
	Suppenhühner (1.300-1900 gr)	70 %	DM	2,228	2,280	2,241	2,138						
<b>FRANCE</b>													
Halles centrales de Paris - Prix de gros à la vente	Poulets d'engraissement	83%											
		Extra	Ff	3,860	3,720	3,500	3,790						
	1e qual.	Ff	2,680	2,560	2,280	2,650							
	Poules cocotte	83%	1e qual.	Ff	2,750	2,890	2,950	2,810					
<b>ITALIA</b>													
Milano - Prezzi d'acquisti all'ingrosso (franco mercato)	Polli allevati a terra	83%	1a qual.	Lit	471,3	476,0	441,3	449,0					
		2a qual.	Lit	-	-	-	-						
	Polli allevati in batteria	83%	1a qual.	Lit	423,3	419,0	381,3	397,0					
	Galline	83%	1a qual.	Lit	450,0	420,0	446,3	476,0					
<b>LUXEMBOURG</b>													
Prix de gros à la vente - franco magasin de détail	Poulets	83 %	Flux	43,70	42,10	42,10	42,00						
		70 %	Flux	51,00	49,90	49,90	50,12						
	Poules	83 %	Flux	33,30	33,30	33,30	33,54						
		70 %	Flux	41,60	41,60	41,60	41,60						
<b>NEDERLAND</b>													
Groothandelsverkooprijks	Kuikens	70 %	F1	2,512	2,228	2,190	2,218						
	Kippen	70 %	F1	2,462	2,418	2,373	2,396						

PRIX CONSTATES SUR LE MARCHÉ INTERIEUR  
 PREISE FESTGESTELLT AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT  
 PREZZI CONSTATATI SUL MERCATO NAZIONALE  
 PRIJZEN WAARGENOMEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

VOLAILLES  
 GEFUGEL  
 POLLAME  
 GEVOGELTE

Poules et poulets - Hühner und Junghühner - Galline e polli - Kippen en kuikens

Eg - PAD

Description Beschreibung Descrizione Omschrijving	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten	1970								1971								
		NOV				DEC				JAN								
		9-15	16-22	23-29	30-6	7-13	14-20	21-27	28-34	4-10	11-17	18-24						
<b>BELGIQUE-BELGIE</b>																		
Prix de gros à la vente, départ abattoir - Groothandelsverkoopprijs af slachterij	Poulets Kuikens	83 %	Fb	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		70 %	Fb	35,00	35,00	37,00	39,00	40,00	40,00									
<b>DEUTSCHLAND (DR)</b>																		
Grosshandelsverkaufspreise ab Schlachtereid	Hähnchen bratfertig (950-1000g)	70 %	DM	2,545	2,545	2,550	2,556	2,556	2,556	-	-							
	Hähnchen Griller (600-1100 g)	65 %	DM	2,770	2,740	2,808	2,795	2,785	2,785	-	-							
	Suppenhühner (1300-1900 g)	70 %	DM	2,243	2,243	2,243	2,200	2,138	2,138	-	-							
<b>FRANCE</b>																		
Halles centrales de Paris - Prix de gros à la vente	Poulets d'engraissement	83% Extra	Ff	3,600	3,530	3,350	3,550	3,700	3,970	4,060	3,650							
		1e qual.	Ff	2,470	2,360	2,100	2,450	2,500	3,000	2,940	2,370							
	Poules cocotte	83%																
		1e qual.	Ff	2,980	3,000	3,000	2,800	2,800	2,750	2,800	2,900							
<b>ITALIA</b>																		
Milano - Prezzi d'acquisto all'ingrosso (franco mercato)	Polli allevati a terra	83%	1a qual.	Lit	445,0	430,0	420,0	445,0	455,0	445,0	460,0	440,0						
		2a qual.	Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
	Polli allevati in batteria	83%	1a qual.	Lit	385,0	370,0	360,0	390,0	400,0	400,0	410,0	385,0						
		Galline	83%	1a qual.	Lit	425,0	450,0	450,0	465,0	490,0	475,0	475,0	475,0					
<b>LUXEMBOURG</b>																		
Prix de gros à la vente - franco magasin de détail	Poulets	83 %	Flux	42,10	42,10	42,10	42,10	42,10	42,10	42,10	41,60							
		70 %	Flux	49,90	49,90	49,90	49,90	49,90	49,90	49,90	51,00							
	Poules	83 %	Flux	33,30	33,30	33,30	33,30	33,30	33,30	33,30	34,50							
		70 %	Flux	41,60	41,60	41,60	41,60	41,60	41,60	41,60	41,60							
<b>NEDERLAND</b>																		
Groothandelsverkoopprijs	Kuikens	70 %	F1	2,200	2,160	2,170	2,200	2,210	2,240	2,240	2,200							
	Kippen	70 %	F1	2,390	2,400	2,360	2,320	2,360	2,320	2,500	2,480							



## VIANDE BOVINE

Eclaircissements concernant les prix de la viande bovine (prix fixés et prix de marché)  
et les prélèvements à l'importation, repris dans cette publication.

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 14/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur de la viande bovine, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation comporte principalement un régime de droits de douane et, éventuellement, un régime de prélèvements, applicables aux échanges entre les Etats membres ainsi qu'entre les Etats membres et les pays tiers.

Ce marché unique pour la viande bovine établi dans le Règlement (CEE) n° 805/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine (Journal Officiel du 28.6.1968 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juillet 1968 et comporte entre autre le régime des prix (prix d'orientation et mesures d'intervention), ainsi que le régime des échanges avec les pays tiers (prélèvements à l'importation et restitutions à l'exportation).

### I. REGIME DES PRIX (Règlement (CEE) n° 805/68, Art. 2 jusqu'à 8)

#### A. Prix fixés

Conformément à l'art. 3 du Règlement (CEE) n° 805/68, il est fixé annuellement, avant le 1er août, pour la campagne de commercialisation débutant le premier lundi du mois d'avril et se terminant la veille de ce jour l'année suivante, un prix d'orientation pour les veaux et un prix d'orientation pour les gros bovins.

Sont considérés comme veaux : les animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques dont le poids vif est inférieur ou égal à 220 kg et qui n'ont encore aucune dent de remplacement. Sont considérés comme gros bovins : les autres animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques, à l'exception des reproducteurs de race pure. Ces prix sont fixés en tenant compte notamment des perspectives de développement de la production et de la consommation de viande bovine, de la situation du marché du lait et des produits laitiers et de l'expérience acquise.

#### B. Mesures d'intervention (Règlement (CEE) n° 805/68 art. 5 jusqu'à 8)

Pour éviter ou atténuer une baisse importante des prix, les mesures d'intervention suivantes peuvent être prises :

1. Aides au stockage privé
2. Achats effectués par les organismes d'intervention.

### II. REGIME DES ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 9 jusqu'à 21)

Le marché unique dans le secteur de la viande bovine implique l'établissement d'un régime unique d'échanges avec les pays tiers, s'ajoutant au système des interventions. Ce régime comporte un système de droits de douane, de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation, tendant, en principe, à stabiliser le marché communautaire.

Il en résulte un équilibre des prix assez stable à l'intérieur de la Communauté.

#### Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 10)

Pour les veaux et les gros bovins, il est calculé un prix à l'importation établi pour chacun des produits, mentionnés dans le tableau ci-dessous, à partir des cours enregistrés sur les marchés les plus représentatifs des pays tiers (Règlement (CEE) n° 1024/68). De plus, et dans certaines conditions, un prix spécial à l'importation est calculé (Règlement (CEE) n° 1026/68).

Dans le cas où pour l'un de ces produits le prix à l'importation, majoré de l'incidence du droit de douane, est inférieur au prix d'orientation, la différence est compensée par un prélèvement à l'importation de ce produit dans la Communauté. Ce prélèvement est applicable dans sa totalité, quand la moyenne du prix du produit en cause constaté sur les marchés représentatifs de la Communauté (Règlement (CEE) n° 1027/68) se situe en dessous du prix d'orientation. Il est diminué graduellement s'il est constaté que le prix de marché est supérieur au prix d'orientation.

Les prélèvements sont applicables aux produits suivants :

N° du tarif douanier commun	Désignation des marchandises
01.02 A II	Animaux vivants de l'espèce bovine des espèces domestiques autres que reproducteurs de race pure a. Veaux b. Autres : 1. Vaches destinées à l'abattage immédiat et dont la viande est destinée à la transformation 2. Non dénommés
02.01 A II a)	Viandes comestibles de l'espèce bovine domestique, fraîches, réfrigérées ou congelées 1. Fraîches ou réfrigérées : aa) De veau : 11. Carcasses et demi-carcasses 22. Quartiers avant attenants ou séparés 33. Quartiers arrière attenants ou séparés bb) De gros bovins : 11. Carcasses, demi-carcasses et quartiers dits compensés 22. Quartiers avant 33. Quartiers arrière cc) Autres présentations de viandes de veau et de gros bovins : 11. Morceaux non désossés 22. Morceaux désossés 2. Congelées : aa) Carcasses, demi-carcasses et quartiers dits compensés bb) Quartiers avant cc) Quartiers arrière dd) Autres : 11. Morceaux non désossés 22. Morceaux désossés aaa) Quartiers avant, découpés en cinq morceaux au maximum et présentés en un seul bloc de congélation, quartiers dits compensés, présentés en deux blocs de congélation, contenant l'un, le quartier avant découpé en cinq morceaux au maximum et l'autre, le quartier arrière, à l'exclusion du filet, en un seul morceau. bbb) Non dénommés
02.06 C I	Viandes comestibles de l'espèce bovine domestique, salées ou en saumure, séchées ou fumées a) Non désossées b) Désossées

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 805/68, art. 18)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence peut être couverte par une restitution à l'exportation. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

### III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

Conformément à l'art. 10, paragraphe 4 du Règlement (CEE) n° 805/68 et conformément à l'art. 1 du Règlement (CEE) n° 1027/68, la Commission fixe chaque semaine un prix de marché communautaire pour les veaux et pour les gros bovins. Ce prix est égal à la moyenne, pondérée par les coefficients, fixés à l'annexe I du Règlement (CEE) n° 1027/68, des prix constatés sur le ou les marchés représentatifs de chaque Etat membre, visés à l'annexe II du même Règlement. Ces prix de marché sont égaux à la moyenne, pondérée par des coefficients de pondération cités dans l'annexe II précité, des prix qui se sont formés pour les qualités de veaux, de gros bovins et des viandes de ces animaux, pendant une période de sept jours dans cet Etat membre à un même stade du commerce de gros.

Les prix de marché constatés dans les Etats membres se portent sur :

BELGIQUE : marché : Anderlecht - Poids vif

ALLEMAGNE(RF) : marchés : 24 marchés - Poids vif  
(Aachen - Augsburg - Bochum - Braunschweig - Bremen - Dortmund - Duisburg - Düsseldorf - Essen - Frankfurt/Main - Gelsenkirchen - Hagen - Hamburg - Hannover - Karlsruhe - Kassel - Kiel - Köln - Mannheim - München - Nürnberg - Stuttgart - Wiesbaden - Wuppertal)

FRANCE : marché : La Villette - Poids net sur pied

La conversion des cotations poids net sur pied en poids vif est effectuée à l'aide des coefficients de rendement suivants :

Gros bovins :

Boeufs : extra	: 58 %	Taureaux : extra	60 %	Vaches : extra	: 59 %
1e qual.	: 55 %	1e qual.	: 56 %	1e qual.	: 54 %
2e qual.	: 52 %			2e qual.	: 51 %
3e qual.	: 49 %			3e qual.	: 47 %

Veaux : extra : 63 %  
1e qual. : 60 %  
2e qual. : 55 %  
3e qual. : 51 %

ITALIE : marchés :

a) zone excédentaire : 7 marchés - Poids vif  
(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)

Pour obtenir le prix de gros sur le marché de gros de Firenze, les cours "départ exploitation agricole" sont majorés d'un montant de correction de 4,000 UC/100 kg poids vif.

b) zone déficitaire : Roma - Poids abattu

Avant la conversion des cotations poids abattu en poids vif, il y a lieu d'apporter les corrections suivantes :

Vitelloni	: 1e et 2e qual.	: - 12,480 UC/100 kg
Boeufs	: 1e et 2e qual.	: - 7,840 UC/100 kg
Vaches	: 1e et 2e qual.	: - 7,200 UC/100 kg
Vitelli	: 1e et 2e qual.	: + 7,360 UC/100 kg

Après correction on applique les coefficients de rendement suivants pour la conversion en poids vif :

Gros bovins :

Vitelloni : 1e qual.	: 58 %	Boeufs : 1e qual.	: 55 %	Vaches : 1e qual.	: 55 %
2e qual.	: 54 %	2e qual.	: 50 %	2e qual.	: 49 %

Veaux : 1e qual. : 61 %  
2e qual. : 59 %

Le prix moyen pondéré est obtenu par l'application des pourcentages de pondération suivants :

- a) 67 % pour la zone excédentaire
- b) 33 % pour la zone déficitaire.



## R I N D F L E I S C H

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen (festgesetzte Preise und Marktpreise) und Abschöpfungen für Rindfleisch

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 14/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfasst im wesentlichen eine Regelung von Zöllen und gegebenenfalls eine Regelung von Abschöpfungen für den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten und den dritten Ländern.

Der gemeinsame Markt für Rindfleisch wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 vom 27. Juni festgelegt. Die gemeinsame Marktorganisation für Rindfleisch (Amtsblatt vom 28.6.1968, 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juli 1968 in Kraft getreten, und sie umfasst ausser der Preisregelung (Richtpreis und Interventionsmassnahmen) ebenfalls eine Regelung für den Handel mit dritten Ländern (Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr).

### I. PREISREGELUNG (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 2 bis 8)

#### A. Festgesetzte Preise

Gemäss Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 wird jährlich vor dem 1. August für das Wirtschaftsjahr, das am ersten Montag des Monats April beginnt und am Vorabend dieses Tages in dem darauffolgenden Jahr endet, ein Orientierungspreis für Kälber und ein Orientierungspreis für ausgewachsene Rinder festgesetzt.

Als Kälber sind zu betrachten : lebende Hausrinder mit einem Lebendgewicht bis zu 220 Kilogramm, die noch keine zweiten Zähne haben.

Als ausgewachsene Rinder sind zu betrachten : andere Hausrinder, ausgenommen reinrassige Zuchttiere. Diese Preise werden unter Berücksichtigung der Vorausschätzungen für die Entwicklung der Erzeugung und des Verbrauchs von Rindfleisch, der Marktlage bei Milch und Milcherzeugnissen und der gewonnenen Erfahrung festgesetzt.

#### B. Interventionsmassnahmen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 5 bis 8)

Um einen wesentlichen Preisrückgang zu verhindern oder zu mildern, können folgende Interventionsmassnahmen ergriffen werden :

1. Beihilfen zur privaten Lagerhaltung
2. Aufkäufe durch die Interventionsstellen

### II. REGELUNG DES HANDELS MIT DRITTEN LÄNDERN (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 9 bis 21)

Die Verwirklichung eines gemeinsamen Marktes für Rindfleisch erfordert die Einführung einer einheitlichen Handelsregelung, die zum Interventionssystem hinzugefügt wird. Diese Regelung umfasst ein Zollsystem, Abschöpfungen bei der Einfuhr und Erstattungen bei der Ausfuhr, die, grundsätzlich, einer Stabilisierung des Gemeinschaftsmarktes dienen. Daraus ergibt sich ein ziemlich beständiges Preisgleichgewicht innerhalb der Gemeinschaft.

#### Bei der Einfuhr erhobene Abschöpfungen (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 10)

Für Kälber und für ausgewachsene Rinder wird ein Einfuhrpreis berechnet, der für jedes der in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Erzeugnisse, ausgehend von den Preisnotierungen auf den repräsentativsten Märkten der dritten Länder, ermittelt wird (Verordnung (EWG) Nr. 1024/68). Ausserdem, und unter bestimmten Bedingungen, wird ein Sonderpreis bei der Einfuhr berechnet (Verordnung (EWG) Nr. 1026/68). Falls für eines dieser Erzeugnisse der um den Zoll erhöhte Einfuhrpreis niedriger ist als der Orientierungspreis, wird der Unterschied durch eine Abschöpfung ausgeglichen, die

bei der Einfuhr dieses Erzeugnisses in die Gemeinschaft erhoben wird.

Diese Abschöpfung ist in ihrer Gesamtheit anwendbar, wenn festgestellt wird, dass der Preis des betreffenden Erzeugnisses auf den repräsentativen Märkten der Gemeinschaft (Verordnung (EWG) Nr. 1027/68) niedriger als der Orientierungspreis ist. Die Abschöpfung wird schrittweise vermindert, wenn festgestellt wird, dass der Marktpreis höher als der Orientierungspreis ist.

Die Abschöpfungen werden für folgende nachstehenden Erzeugnisse angewandt :

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung
01.02 A II	Hausrinder, lebend, andere als reinrassige Zuchttiere a. Kälber b. Andere : 1. Kühe zum unverzüglichen Schlachten und zur Abgabe des beim Schlachten anfallenden Fleisches an Verarbeitungsbetriebe 2. Andere
02.01 A II a)	Genießbares Fleisch von Hausrindern, frisch, gekühlt oder gefroren 1. Frisch oder gekühlt : aa) Von Kälbern 11. Ganze oder halbe Tierkörper 22. Vorderviertel, zusammen und getrennt 33. Hinterviertel, zusammen und getrennt bb) Von ausgewachsenen Rindern : 11. Ganze, halbe Tierkörper und "quartiers compensés" 22. Vorderviertel 33. Hinterviertel cc) Andere Angebotsformen von Kalbfleisch und Fleisch von ausgewachsenen Rindern 11. Teilstücke mit Knochen 22. Teilstücke ohne Knochen 2. Gefroren : aa) Ganze, halbe Tierkörper und "quartiers compensés" bb) Vorderviertel cc) Hinterviertel dd) Andere 11. Teilstücke mit Knochen 22. Teilstücke ohne Knochen aaa) Vorderviertel, in höchstens fünf Teilstücke zerlegt und in einem einzigen Gefrierblock ausgemacht, "quartiers compensés" in zwei Gefrierblöcken aufgemacht, der eine, das Vorderviertel enthaltend, in höchstens fünf Teilstücke zerlegt, der andere, das Hinterviertel enthaltend, in einem Stück, ohne Filet bbb) Andere
02.06 C I	Genießbares Fleisch von Hausrindern, gesalzen oder in Salslake getrocknet oder geräuchert a) Mit Knochen b) Ohne Knochen

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 805/68, Art. 18)

Wenn das Niveau der Preise innerhalb der Gemeinschaft höher ist als das auf dem Weltmarkt, kann der Unterschied durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden. Die Höhe dieser Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.

### III. PREISE AUF DEM INLÄNDISCHEN MARKT

Gemäss Artikel 10, Absatz 4 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 und gemäss Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1027/68 setzt die Kommission jede Woche einen innergemeinschaftlichen Marktpreis für Kälber und ausgewachsene Rinder fest. Dieser Preis entspricht dem zuvor mit den Koeffizienten des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 1027/68 gewogenen Durchschnitt, der auf dem oder den repräsentativen Märkten der einzelnen Mitgliedstaaten festgestellten Preise, auf die im Anhang II der gleichen Verordnung hingewiesen wird. Diese Marktpreise entsprechen dem mit Gewichtungskoeffizienten gewogenen Durchschnitt, aufgeführt im vorgenannten Anhang II, der Preise, die sich für die betreffenden Qualitäten von Kälbern, ausgewachsenen Rindern und Fleisch dieser Tiere in dem betreffenden Mitgliedstaat während eines Zeitraums von sieben Tagen auf der gleichen Grosshandelsstufe gebildet haben.

Die festgestellten Marktpreise in den Mitgliedstaaten gelten für :

BELGIEN : Markt : Anderlecht - Lebendgewicht

DEUTSCHLAND (BR) : Märkte: 24 Märkte - Lebendgewicht  
(Aachen - Augsburg - Bochum - Braunschweig - Bremen - Dortmund - Duisburg - Düsseldorf - Essen - Frankfurt/Main - Gelsenkirchen - Hagen - Hamburg - Hannover - Karlsruhe - Kassel - Kiel - Köln - Mannheim - München - Nürnberg - Stuttgart - Wiesbaden - Wuppertal)

FRANKREICH : Markt : La Villette - Schlachtgewicht (Poids net sur pied)  
Die Umrechnung der Notierungen von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt mit folgenden Koeffizienten :

Rinder :

Ochsen : extra : 58 %	Bullen : extra : 60 %	Kühe : extra : 59 %
1. Qual. 55 %	1. Qual. 56 %	1. Qual. 54 %
2. Qual. 52 %		2. Qual. 51 %
3. Qual. 49 %		3. Qual. 47 %

Kälber : extra : 63 %  
1. Qual. 60 %  
2. Qual. 55 %  
3. Qual. 51 %

ITALIEN : Märkte:

a) Überschussgebiet : 7 Märkte - Lebendgewicht  
(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio-Emilia - Chivasso)

Zur Ermittlung des Grosshandelspreises von Firenze wird zu den Notierungen ab Hof ein Berichtigungsbetrag von 4,000 RE je 100 kg Lebendgewicht addiert.

b) Zuschussgebiet : Roma - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht erfolgt nach Berichtigung um folgende Beträge :

Vitelloni	: 1. und 2. Qual. :	- 12,480 UC/100 kg
Ochsen	: 1. und 2. Qual. :	- 7,840 UC/100 kg
Kühe	: 1. und 2. Qual. :	- 7,200 UC/100 kg
Vitelli	: 1. und 2. Qual. :	+ 7,360 UC/100 kg

Anschliessend werden folgende Koeffizienten benutzt :

Rinder :

Vitelloni : 1. Qual. : 58 %	Ochsen : 1. Qual. : 55 %	Kühe : 1. Qual. : 55 %
2. Qual. : 54 %	2. Qual. : 50 %	2. Qual. : 49 %

Kälber : 1. Qual. : 61 %  
2. Qual. : 59 %

Das gewogene Mittel wird errechnet durch Multiplikation der unter  
a) genannten Preise mit 67 % für das Überschussgebiet und der unter  
b) genannten Preise mit 33 % für das Zuschussgebiet.

LUXEMBURG : Märkte : Luxemburg und Esch s/Alzette - Schlachtgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen beider Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Ochsen, Färsen, Bullen, Kühe : Qual. AA : 55 %  
Qual. A : 53 %  
Qual. B : 52 %

Kälber : 60 %

NIEDERLANDE:Märkte

Rinder : Rotterdam - 's Hertogenbosch - Zwolle - Schlachtgewicht

Kälber : Barneveld - 's Hertogenbosch - Lebendgewicht

Die Umrechnung von Schlacht- auf Lebendgewicht des arithmetischen Mittels für die Notierungen der drei Märkte erfolgt mit Hilfe folgender Koeffizienten :

Rinder :

Schlachtrinder : Extre : 62 %  
1. Qual. 58 %  
2. Qual. 56 %  
3. Qual. 52 %

Fette Stiere : 57 %

Wurstkühe : 47 %

#### IV. PREISE AUF DEN MÄRKTEN DER DRITTEN LÄNDER

Gemäss Artikel 10, Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 805/68 und gemäss Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1024/68, setzt die Kommission wöchentlich einen Einfuhrpreis für Kälber und für ausgewachsene Rinder fest.

Der Einfuhrpreis für Kälber entspricht dem mit den Koeffizienten des Anhangs I der Verordnung (EWG) Nr. 1024/68 gewogenen Durchschnitt der Preisnotierungen für Kälber der verschiedenen Qualitäten auf den repräsentativen Märkten Dänemarks.

Der Einfuhrpreis für ausgewachsene Rinder entspricht dem zuvor mit den Koeffizienten des Anhangs II der Verordnung (EWG) Nr. 1024/68 gewogenen Durchschnitt der Preisnotierungen für ausgewachsene Rinder der verschiedenen Qualitäten auf den repräsentativsten Märkten der Drittländer.

Die Notierungen für ausgewachsene Rinder jedes der nachstehend aufgeführten Drittländer entsprechen dem arithmetischen Mittel der Preisnotierungen für die repräsentativen Qualitäten dieser Drittländer. Anschliessend werden diese Preise um feste Beträge erhöht.

Die festgestellten Marktpreise in den Drittländern gelten für :

DÄNEMARK : Notierungen von :

- a) OXEKSPORT = Landbrugets Kvaeg og Ködsalg
- b) D L K = Danske Landbrugeres Kreatursalgforeninger
- c) A K = Samvirkende Danske Andels-Kreatureksportforeninger

ENGLAND UND WALES : 64 Märkte

ÖSTERREICH : Markt von Wien

IRLAND : Markt von Dublin



## C A R N I   B O V I N E

Spiegazioni relative ai prezzi della carne bovina (prezzi fissati e prezzi di mercato) e  
ai prelievi all'importazione che figurano in questa pubblicazione

### INTRODUZIONE

Nel Regolamento n. 14/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale n. 34 del 27.2.1964) è stato previsto che l'organizzazione comune dei mercati, nel settore delle carni bovine, sarebbe istituita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione comporta principalmente un regime di dazi doganali ed, eventualmente, un regime di prelievi, applicabili agli scambi tra gli Stati membri, nonché tra gli Stati membri ed i paesi terzi.

Questo mercato unico delle carni bovine stabilito nel Regolamento (CEE) n. 805/68 del 27 giugno 1968, che istaura l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, anno 11, n. L 148) è entrato in vigore il 29 luglio 1968 e comporta inoltre il regime dei prezzi (prezzi di orientamento e misure di intervento) come il regime degli scambi con i paesi terzi (prelievi all'importazione e restituzioni all'esportazione).

#### I. REGIME DEI PREZZI (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 2 a 8)

##### A. Prezzi fissati

Conformemente all'articolo 3 del Regolamento (CEE) n. 805/68 viene fissato ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la campagna di commercializzazione che inizia il primo lunedì del mese di aprile e che termina alla vigilia di questo giorno l'anno seguente, un prezzo di orientamento per i vitelli e un prezzo di orientamento per i bovini adulti.

Sono considerati come vitelli: gli animali vivi della specie bovina delle specie domestiche il cui peso vivo è inferiore o uguale a 220 Kg e che non hanno alcun dente d'adulto.

Sono considerati come bovini adulti: gli altri animali vivi della specie bovina delle specie domestiche, eccettuati i riproduttori di razza pura. Questi prezzi sono fissati tenendo conto particolarmente delle prospettive di sviluppo della produzione e del consumo di carni bovine, della situazione del mercato del latte, dei prodotti lattiero-caseari e dell'esperienza acquisita.

##### B. Misura d'intervento (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 5 a 8)

Per evitare o attenuare una rilevante flessione dei prezzi, possono essere prese le seguenti misure d'intervento:

1. aiuti all'ammasso privato;
2. acquisti effettuati dagli organismi d'intervento.

#### II. REGIME DEGLI SCAMBI CON I PAESI TERZI (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 9 a 21)

Il mercato unico nel settore delle carni bovine implica l'instaurazione di un regime unico di scambi con i paesi terzi che si aggiunge al sistema degli interventi. Questo regime comporta un sistema di dazi doganali, di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione che tendono, in linea di massima, a stabilizzare il mercato comunitario.

All'interno della Comunità ne risulta un equilibrio dei prezzi sufficientemente stabile.

##### Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 10)

Per i vitelli ed i bovini adulti è calcolato un prezzo all'importazione stabilito per ciascuno dei prodotti, menzionati nella tabella qui di seguito, in base ai corsi registrati sui mercati più rappresentativi dei paesi terzi (Regolamento (CEE) n. 1024/68). Inoltre, ed in certe condizioni, è calcolato un prezzo speciale all'importazione (Regolamento (CEE) n. 1026/68).

Qualora per uno di tali prodotti il prezzo all'importazione, maggiorato della incidenza del dazio doganale, sia inferiore al prezzo di orientamento, la differenza è compensata da un prelievo riscosso all'importazione di tale prodotto nella Comunità. Questo prelievo è applicabile nella sua totalità quando la media del prezzo del prodotto in causa, costatato sui mercati rappresentativi della Comunità (Regolamento (CEE) n. 1027/68), si situa al disotto del prezzo di orientamento. Viene diminuito gradatamente se si costata che il prezzo di mercato è superiore al prezzo di orientamento.

I prelievi sono applicabili ai seguenti prodotti :

N° della tariffa doganale comune	Designazione delle merci
01.02 A II	<p>Animali vivi della specie bovina delle specie domestiche, diversi dai riproduttori di razza pura</p> <p>a. vitelli b. altri :</p> <p>1. vacche destinate alla macellazione immediata, la cui carne è destinata alla trasformazione 2. non nominati</p>
02.01 A II a)	<p>Carni commestibili della specie bovina domestica, fresche, refrigerate o congelate</p> <p>1. fresche o refrigerate :</p> <p>aa) di vitello :</p> <p>11. carcasse e mezzene 22. quarti anteriori e busti 33. quarti posteriori e selle</p> <p>bb) di bovini adulti :</p> <p>11. carcasse, mezzene e quarti detti compensati 22. quarti anteriori 33. quarti posteriori</p> <p>cc) altre presentazioni di carni di vitello e di bovini adulti</p> <p>11. pezzi non disossati 22. pezzi disossati</p> <p>2. congelate :</p> <p>aa) carcasse, mezzene e quarti detti compensati bb) quarti anteriori cc) quarti posteriori dd) altre :</p> <p>11. pezzi non disossati 22. pezzi disossati</p> <p>aaa) quarti anteriori, tagliati con un massimo di cinque pezzi e presentati in un unico blocco di congelazione, quarti detti compensati, presentati in due blocchi di congelazione, contenenti l'uno il quarto anteriore tagliato con un massimo di cinque pezzi e, l'altro, il quarto posteriore, escluso il filetto in un unico pezzo bbb) non denominati</p>
02.06 C I	<p>Carni commestibili della specie bovina domestica, salate o in salamoia, secche o affumicate</p> <p>a) non disossati b) disossati</p>

Restituzioni all'esportazione (Regolamento (CEE) n. 805/68, art. 18)

Se il livello dei prezzi nella Comunità è più elevato che quello dei corsi e dei prezzi sul mercato mondiale, la differenza può essere coperta da una restituzione all'esportazione. Questa restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

### III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

In conformità all'art. 10 paragrafo 4 del Regolamento (CEE) n. 805/68 e all'art. 1 del Regolamento (CEE) n. 1027/68 la Commissione fissa ogni settimana un prezzo di mercato comunitario per i vitelli e per i bovini adulti. Questo prezzo è uguale alla media, ponderata con i coefficienti, fissati nell'allegato II del Regolamento (CEE) n. 1027/68, dei prezzi costatati sul o sui mercati rappresentativi di ciascuno Stato membro, riportati nell'allegato II dello stesso Regolamento. Questi prezzi di mercato sono uguali alla media, ponderata con i coefficienti di ponderazione citati nell'allegato II su citato, dei prezzi formati per le qualità di vitelli, di bovini adulti e delle rispettive carni, durante un periodo di sette giorni in questo Stato membro in un'identica fase del commercio all'ingrosso.

I prezzi di mercato costatati negli Stati membri si riferiscono a :

BELGIO : mercato : Anderlecht - Peso vivo

R.F. DI GERMANIA : mercati : 24 mercati - Peso vivo  
(Aachen - Augsburg - Bochum - Braunschweig - Bremen - Dortmund - Duisburg - Düsseldorf - Essen - Frankfurt/Main - Gelsenkirchen - Hagen - Hamburg - Hannover - Karlsruhe - Kassel - Kiel - Köln - Mannheim - München - Nürnberg - Stuttgart - Wiesbaden - Wuppertal)

FRANCIA : mercato : La Villette - Peso morto (Poids net sur pied)

La conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo è effettuata mediante i seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti :

<u>Buoi</u> : extra	58 %	<u>Tori</u> : extra	: 60 %	<u>Vacche</u> : extra	: 59 %
1a qual.	55 %	1a qual.	: 56 %	1a qual.	: 54 %
2a qual.	52 %			2a qual.	: 51 %
3a qual.	49 %			3a qual.	: 47 %

<u>Vitelli</u> : extra	63 %
1a qual.	60 %
2a qual.	55 %
3a qual.	51 %

ITALIA : mercati :

a) zona eccedentaria : 7 mercati - Peso vivo

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

Per ottenere il prezzo sul mercato all'ingrosso di Firenze, alle quotazioni "franco azienda agricola" va aggiunto un ammontare correttore di 4,000 UC/100 kg, peso vivo.

b) zona deficitaria : Roma - Peso morto

Prima della conversione delle quotazioni peso morto in peso vivo, si rendono necessarie le seguenti correzioni :

Vitelloni	: 1a e 2a qual.	: - 12,480 UC/100 kg
Buoi	: 1a e 2a qual.	: - 7,840 UC/100 kg
Vacche	: 1a e 2a qual.	: - 7,200 UC/100 kg
Vitelli	: 1a e 2a qual.	: + 7,360 UC/100 kg

Dopo la correzione si applicano i sottoindicati coefficienti di rendimento per la conversione in peso vivo :

Bovini adulti :

<u>Vitelloni</u>	: 1a qual.	58 %	<u>Buoi</u> : 1a qual.	55 %	<u>Vacche</u> : 1a qual.	55 %		
	2a qual.	54 %		2a qual.	50 %		2a qual.	49 %
<u>Vitelli</u>	: 1a qual.	61 %						
	2a qual.	59 %						

Il prezzo medio ponderato si ottiene mediante l'applicazione delle seguenti percentuali di ponderazione :

- 67 % per la zona eccedentaria
- 33 % per la zona deficitaria

LUSSEMBURGO : mercati : Lussemburgo e Esch-sur-Alzette - Peso morto

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni dei due mercati è effettuata mediante l'aiuto dei seguenti coefficienti :

Bovini adulti :

Buoi, giovenche, tori, vacche : qual. AA : 55 %  
qual. A : 53 %  
qual. B : 52 %

Vitelli : 60 %

PAESI BASSI : mercati :

Bovini adulti : Rotterdam, 's Hertogenbosch, Zwolle - Peso morto

Vitelli : Barneveld, 's Hertogenbosch - Peso vivo

La conversione peso morto in peso vivo della media aritmetica delle quotazioni bovini adulti dei tre mercati è effettuata mediante l'applicazione dei seguenti coefficienti di resa :

Bovini adulti :

Bovini : extra	: 62 %	Tori : 57 %	Vacche destinate alla	: 47 %
1a qual.	: 58 %		industria alimentare	
2a qual.	: 56 %			
3a qual.	: 52 %			

#### IV. PREZZI SUI MERCATI DEI PAESI TERZI

In conformità dell'art. 10 paragrafo 1 del Regolamento (CEE) n. 805/68 e all'art. 1 del Regolamento (CEE) n. 1024/68 la Commissione fissa ogni settimana un prezzo all'importazione per i vitelli ed i bovini adulti.

Il prezzo all'importazione dei vitelli è pari alla media, ponderata con i coefficienti fissati nell'allegato I del Regolamento (CEE) n. 1024/68 dei corsi dei vitelli registrati per le diverse qualità sui mercati più rappresentativi della Danimarca.

Il prezzo all'importazione dei bovini adulti è pari alla media, ponderata con i coefficienti fissati nell'allegato II del Regolamento (CEE) n. 1024/68, dei corsi dei bovini adulti registrati per le diverse qualità sui mercati rappresentativi dei paesi terzi. Il corso dei bovini adulti di ciascuno dei paesi terzi riportato qui sopra è pari alla media aritmetica dei corsi delle qualità rappresentative di questo paese terzo. In seguito, questi prezzi sono aumentati dagli importi forfettari.

I prezzi di mercato costatati nei paesi terzi si riferiscono a :

DANIMARCA : quotazioni di :  
a) OXEXPORT = Landbrugets Kvæg og Kødssalg  
b) D L K = Danske Landbrugeres Kreatursalgsforeninger  
c) A K = S mvirkende Danske Andels Kreatureksportforeninger

INGHILTERRA E GALLES : 64 mercati

AUSTRIA : mercato di Vienna

IRLANDA : mercato di Dublino

## RUNDVLEES

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor rundvlees (vastgestelde prijzen en marktprijzen) en invoerheffingen.

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 14/64/EEG van 5.2.1964 (Publikatieblad nr. 34 dd 27.2.1964) werd bepaald dat de gemeenschappelijke ordening van de markten in de sector rundvlees met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat de aldus tot stand gebrachte marktordening hoofdzakelijk een stelsel van douanerechten en eventueel van heffingen omvat, die van toepassing zijn op het handelsverkeer tussen de Lid-Staten onderling, alsmede tussen de Lid-Staten en derde landen.

Deze gemeenschappelijke ordening, die tot stand kwam bij Verordening (EEG) nr. 805/68 van 27 juni 1968 houdende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees (Publikatieblad dd 28.6.1968, 11e jaargang, nr. L 148), trad op 29 juli 1968 in werking en bevat o.a. de prijsregeling (oriëntatieprijzen en interventie maatregelen), alsmede de regeling van het handelsverkeer ten opzichte van derde landen (invoerheffingen en restituties bij uitvoer).

### I. PRIJSREGELING (Verordening (EEG) nr. 805/68 Art. 2 t/m 8)

#### A. Vastgestelde prijzen

Overeenkomstig Art. 3 van Verordening (EEG) nr. 805/68 worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende verkoopseizoen, dat aanvangt op de eerste maandag van april en eindigt op de dag vóór deze dag van het daarop volgende jaar een oriëntatieprijs voor kalveren en een oriëntatieprijs voor volwassen runderen vastgesteld.

worden beschouwd als kalveren : levende runderen, huisdieren, waarvan het levend gewicht 220 kilogram of minder bedraagt en die nog geen enkele tand van het vast gebit hebben. Worden beschouwd als volwassen runderen: de andere levende runderen, huisdieren, met uitzondering van fokdieren van zuiver ras. Bij de vaststelling van de oriëntatieprijzen wordt inzonderheid rekening gehouden met de vooruitzichten voor de ontwikkeling van de produktie en het verbruik van rundvlees, de toestand op de markt voor melk en zuivelprodukten en de opgedane ervaring.

#### B. Interventiemaatregelen (Verordening (EEG) nr. 805/68 art. 5 t/m 8)

Ten einde een aanzienlijke daling der prijzen te vermijden of te beperken, kunnen de volgende interventie maatregelen worden genomen :

1. Steunverlening aan de particuliere opslag,
2. Aankopen door de interventiebureaus.

### II. REGELING VAN HET HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN (Verordening (EEG) nr. 805/68 art. 9 t/m 21)

De gemeenschappelijke markt in de sector rundvlees maakte het noodzakelijk, dat naast de eventueel te nemen interventie maatregelen, het handelsverkeer met derde landen werd geregeld. Deze regeling bestaat uit een stelsel van douanerechten en heffingen bij invoer en restituties bij uitvoer, die, in beginsel, tot stabilisatie van de gemeenschappelijke markt kan bijdragen. Hierdoor wordt bereikt, dat de prijzen binnen de Gemeenschap op een betrekkelijk stabiel niveau kunnen worden gehandhaafd.

#### Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 10)

Voor kalveren en volwassen runderen wordt een prijs bij invoer berekend die voor elk van de produkten vermeld in de volgende tabel wordt vastgesteld aan de hand van de noteringen op de meest representatieve markten van derde landen (Verordening (EEG) nr. 1024/68). Bovendien wordt, in bepaalde omstandigheden, een bijzondere prijs bij invoer berekend (Verordening (EEG) nr. 1026/68). Wanneer de prijs bij

invoer, verhoogd met het douanerecht, voor een van deze produkten beneden de oriëntatieprijs ligt, wordt het verschil overbrugd door een bij invoer van dit produkt in de Gemeenschap toe te passen heffing, met dien verstande dat, indien de gemiddelde prijs op de representatieve markten van de Gemeenschap (Verordening (EEG) nr. 1027/68) lager is dan de oriëntatieprijs, de heffing in zijn geheel wordt toegepast en geleidelijk wordt verlaagd naarmate de marktprijs meer boven de oriëntatieprijs ligt.

De heffingen worden berekend voor onderstaande tariefposten :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
01.02 A II	Levende runderen, huisdieren, ander dan fokdieren van zuiver ras a. kalveren b. andere : 1. slachtkoeien, bestemd om onmiddellijk te worden geslacht en waarvan het vlees bestemd is voor industriële verwerking 2. overige
02.01 A II a)	Eetbaar vlees van runderen, van huisdieren, vers, gekoeld of bevroren 1. vers en gekoeld : aa) van kalveren : 11. hele dieren en halve dieren 22. voorvoeten en voorspannen 33. achtervoeten en achterspannen bb) van volwassen runderen : 11. hele dieren, halve dieren en zogenoemde "compensated quarters" 22. voorvoeten 33. achtervoeten cc) andere aanbiedingsvormen van vlees en kalveren en van volwassen runderen : 11. delen, met been 22. delen, zonder been 2. bevroren : aa) hele dieren, halve dieren en zogenoemde "compensated quarters" bb) voorvoeten cc) achtervoeten dd) andere : 11. delen, met been 22. delen, zonder been aaa) voorvoeten, verdeeld in ten hoogste vijf delen en in de vorm van een enkel vriesblok aangeboden, zogenoemde "compensated quarters" in de vorm van twee vriesblokken aangeboden, waarbij het ene blok de voorvoet, verdeeld in ten hoogste vijf delen, omvat en het andere blok de achtervoet, zonder de filet in een enkel deel bbb) overige
02.06 C I	Eetbaar vlees van runderen, van huisdieren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt a) met been b) zonder been

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 805/68, Art. 18)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

### III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

Overeenkomstig art. 10, lid 4 van Verordening (EEG) nr. 805/68 en overeenkomstig art. 1 van Verordening (EEG) nr. 1027/68 stelt de Commissie elke week een communautaire marktprijs vast voor kalveren en voor volwassen runderen. Deze prijs is gelijk aan het met de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1027/68 vastgestelde wegings-coëfficiënten gewogen gemiddelde, van de prijzen geconstateerd op de representatieve markten, genoemd in bijlage II van dezelfde Verordening. Bedoelde marktprijzen vormen het gewogen gemiddelde, berekend aan de hand van de in voornoemde bijlage II vermelde wegingscoëfficiënten, van de prijzen voor de kwaliteiten kalveren of volwassen runderen of het vlees van deze dieren, die gedurende een periode van zeven dagen in iedere Lid-Staat in hetzelfde stadium van de groothandel tot stand zijn gekomen.

De marktprijzen voor de Lid-Staten hebben betrekking op :

BELGIE : Markt : Anderlecht - Levend gewicht

DUITSLAND : Markten : 24 markten - Levend gewicht

(Aachen - Augsburg - Bochum - Braunschweig - Bremen - Dortmund - Duisburg - Düsseldorf - Essen - Frankfurt/Main - Gelsenkirchen - Hagen - Hamburg - Hannover - Karlsruhe - Kassel - Kiel - Köln - Mannheim - München - Nürnberg - Stuttgart - Wiesbaden - Wuppertal)

FRANKRIJK : Markt : La Villette - Geslacht gewicht (Poids net sur pied)

De omrekening van geslacht gewicht op levend gewicht heeft plaats aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Volwassen runderen :

Ossen :	extra :	58 %	Stieren :	extra :	60 %	Koeien :	extra :	59 %
	1e kwal. :	55 %		1e kwal. :	56 %		1e kwal. :	54 %
	2e kwal. :	52 %					2e kwal. :	51 %
	3e kwal. :	49 %					3e kwal. :	47 %

<u>Kalveren</u> :	extra :	63 %
	1e kwal. :	60 %
	2e kwal. :	55 %
	3e kwal. :	51 %

ITALIE : Markten :

a) Overschotgebied : 7 markten - Levend gewicht

(Modena - Cremona - Firenze - Macerata - Padova - Reggio Emilia - Chivasso)

Ter verkrijging van de prijs op de groothandelmarkt van Firenze telt men bij de noteringen "af-boerderij", een correctie-bedrag van 4 rekeneenheden per 100 kg levend gewicht op.

b) Tekortgebied : Roma - Geslacht gewicht

De omrekening van geslacht gewicht op levend gewicht heeft plaats na toepassing van de volgende correcties :

Vitelloni :	1e en 2e kwaliteit :	- 12,480 RE/100 kg
Ossen :	1e en 2e kwaliteit :	- 7,840 RE/100 kg
Koeien :	1e en 2e kwaliteit :	- 7,200 RE/100 kg
Vitelli :	1e en 2e kwaliteit :	+ 7,360 RE/100 kg

Vervolgens worden volgende coëfficiënten toegepast :

Volwassen runderen:

Vitelloni :	1e kwal. :	58 %	Ossen :	1e kwal. :	55 %	Koeien :	1e kwal. :	55 %
	2e kwal. :	54 %		2e kwal. :	50 %		2e kwal. :	49 %

<u>Kalveren</u> :		
Vitelli :	1e kwal. :	61 %
	2e kwal. :	59 %

De gewogen gemiddelde prijs wordt verkregen door de onder a) verkregen prijzen te wegen met 67 % en de onder b) verkregen prijzen met 33 %.

LUXEMBURG : Markten : Luxemburg en Esch s/Alzette - Geslacht gewicht.

Het rekenkundig gemiddelde van de op de twee markten genoteerde prijzen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Volwassen runderen :

Ossen, vaarzen, stieren, koeien : kwal. AA : 55 %  
kwal. A : 53 %  
kwal. B : 52 %

Kalveren : 60 %

NEDERLAND : Markten :

Volwassen runderen : Rotterdam - 's-Hertogenbosch - Zwolle : geslacht gewicht

Kalveren : Barneveld - 's-Hertogenbosch : levend gewicht

Het rekenkundig gemiddelde van de op de drie markten genoteerde prijzen voor volwassen runderen wordt van geslacht gewicht naar levend gewicht omgerekend aan de hand van de volgende coëfficiënten :

Volwassen runderen :

Slachtrunderen : extra : 62 %  
1e kwal.: 58 %  
2e kwal.: 56 %  
3e kwal.: 52 %

Vette stieren : 57 %

Worstkoeien : 47 %

#### IV. PRIJZEN OP DE MARKTEN VAN DERDE LANDEN

Overeenkomstig art. 10, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 805/68 en overeenkomstig art. 1 van Verordening (EEG) nr. 1024/68 stelt de Commissie elke week een prijs bij invoer vast voor kalveren en voor volwassen runderen.

Voor kalveren is deze prijs gelijk aan het met de in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1024/68 vastgestelde coëfficiënten gewogen gemiddelde van de noteringen van de kwaliteiten, die op de meest representatieve markten van Denemarken werden waargenomen.

Voor volwassen runderen is deze prijs gelijk aan het met de in bijlage II van Verordening (EEG) nr. 1024/68 vastgestelde coëfficiënten gewogen gemiddelde van de - rekenkundig gemiddelde - noteringen van de representatieve kwaliteiten, die op de meest representatieve markten van derde landen werden waargenomen. Deze prijzen worden vervolgens verhoogd met forfaitaire bedragen.

De marktprijzen voor de derde landen hebben betrekking op :

DENEMARKEN : noteringen van :

- a) OXEXPORT = Landbrugets Kvaeg og Kødssalg
- b) D L K = Danske Landbrugeres Kreatursalgsforeninger
- c) A K = Samvirkende Danske Andels Kreatureksportforeninger

ENGBLAND EN WALES: 64 markten

OOSTENRIJK : markt van Wenen

IERLAND : markt van Dublin





BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
E.W.G.-LÄNDER  
PAESE DELLA CEE  
E.E.G.-LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH.  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Cl. commercialisées Handelsklassen Cl. commercializzate Handelsklassen	%		1970			1971					
				OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	AVR	MAI	JUN
BELGIQUE/BELGIE												
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs		Fb	3400,0									
ANDERLECHT	Boeufs - Ossen 60%	7	Fb	4230,6	4280,0	4254,8						
	Génisses-Vaarzen 60%	11	Fb	4287,1	4140,0	4054,8						
	Boeufs - Ossen 55%	8	Fb	3519,4	3550,0	3504,8						
	Génisses-Vaarzen 55%	13	Fb	3337,1	3268,3	3254,8						
	Taureaux - Stieren 60%	10	Fb	4388,7	4338,3	4327,4						
	55%	13	Fb	3680,6	3688,3	3632,3						
	Vaches-Koelen 55%	10	Fb	3293,5	3240,0	3109,7						
50%	21	Fb	2483,9	2490,0	2404,8							
Bétail de fabricat. Fabricatievee	7	Fb	2054,8	2065,0	1987,1							
Moyenne pondérée toutes classes	100	Fb	3395,3	3368,6	3307,4							
Gewogen gemiddelde alle klassen		UC-RE	67,905	67,373	66,148							
DEUTSCHLAND (BR)												
Orientierungspreis		DM	248,88									
Ø DER 24 MÄRKTE	Ochsen Kl. A	2,4	DM	268,84	269,43	280,57						
		0,6	DM	250,38	249,00	249,33						
	Färsen Kl. A	3,9	DM	247,45	242,85	243,44						
		4,1	DM	231,38	226,20	226,52						
		0,6	DM	205,38	201,51	200,89						
	Bullen Kl. A	4,4	DM	286,10	289,41	289,33						
		0,2	DM	264,22	267,42	268,26						
		1,0	DM	232,71	235,57	232,59						
	Kühe Kl. A	2,9	DM	222,70	219,17	220,50						
		2,2	DM	202,08	198,07	197,72						
1,2		DM	178,07	172,90	173,26							
1,5		DM	143,62	141,37	140,30							
Gewogener Durchschnitt aller Klassen	100	DM	235,89	234,32	234,77							
(1)		RE	64,451	64,023	64,145							
FRANCE												
Prix d'orientation		Ff	377,68									
LA VILLETTE	Boeufs Extra	15	Ff	459,30	463,01	466,23						
		21	Ff	373,84	368,04	370,54						
		3	Ff	327,92	321,08	321,90						
	3e qual.	2	Ff	224,85	229,32	230,85						
		Taureaux Extra	1	Ff	412,37	415,82	414,68					
	2		Ff	347,20	350,60	353,65						
	Vaches Extra	12	Ff	502,49	509,80	515,56						
		12	Ff	353,23	357,59	361,12						
		23	Ff	283,26	278,80	280,81						
3e qual.	9	Ff	215,67	219,96	221,43							
Moyenne pondérée toutes classes	100	Ff	360,05	360,14	362,96							
		UC	65,423	64,840	65,349							

(1) Voir foot-note page 72 / Siehe Fußnote Seite 72 / Vedi nota pag. 72 / Zie voetnota blz. 72.

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
E.W.G.-LÄNDER  
PAESE DELLA CEE  
E.E.G.-LÄNDER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH.  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Cl. commercialisées Handelsklassen Cl.commercializzate Handelsklassen	%	1 9 7 0							1 9 7 1			
			NOV			DEC				JAN			
			13 - 19	20 - 26	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 21	
BELGIQUE/BELGIE													
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb	3400,0									
ANDERLECHT	Boeufs - Ossen 60%	7	Fb	4250,0	4300,0	4300,0	4250,0	4250,0	4250,0	4250,0	4350,0	4400,0	
	Génisses-Vaarzen 60%	11	Fb	4200,0	4100,0	4100,0	4050,0	4050,0	4050,0	4050,0	4150,0	4150,0	
	Boeufs - Ossen 55%	8	Fb	3600,0	3550,0	3550,0	3500,0	3500,0	3500,0	3500,0	3700,0	3800,0	
	Génisses-Vaarzen 55%	13	Fb	3300,0	3300,0	3300,0	3250,0	3250,0	3250,0	3250,0	3400,0	3550,0	
	Taureaux - Stieren 60%	10	Fb	4350,0	4350,0	4350,0	4300,0	4300,0	4300,0	4400,0	4550,0	4550,0	
	55%	13	Fb	3700,0	3700,0	3700,0	3600,0	3600,0	3600,0	3700,0	3850,0	3900,0	
	Vaches-Koeien 55%	10	Fb	3300,0	3200,0	3200,0	3100,0	3100,0	3100,0	3100,0	3200,0	3200,0	
50%	21	Fb	2550,0	2450,0	2450,0	2400,0	2400,0	2400,0	2400,0	2500,0	2600,0		
Bétail de fabricat. Fabricatievee	7	Fb	2050,0	2100,0	2100,0	2100,0	2000,0	1900,0	1900,0	2100,0	2200,0		
Moyenne pondérée toutes classes	100	Fb	3405,0	3362,5	3362,5	3304,5	3297,5	3290,5	3313,5	3446,5	3512,0		
Gewogen gemiddelde alle klassen		UC-RE	68,100	67,250	67,250	66,090	65,950	65,810	66,270	68,930	70,240		
DEUTSCHLAND (BR)													
Orientierungspreis			DM	248,88									
Ø DER 24 MÄRKTE	Ochsen	Kl. A	2,4	DM	267,80	274,20	269,60	278,40	277,50	285,50	285,60	279,70	278,60
		Kl. B	0,6	DM	248,50	251,90	249,40	246,80	249,10	250,30	251,10	259,90	253,20
	Färnen	Kl. A	3,9	DM	241,90	243,40	244,30	242,60	241,30	244,20	245,30	246,40	246,10
		Kl. B	4,1	DM	224,80	227,00	228,30	226,60	224,30	226,40	228,00	232,00	230,70
		Kl. C	0,6	DM	199,30	198,80	203,80	204,50	201,60	197,50	198,70	206,80	205,20
	Bullen	Kl. A	24,4	DM	289,50	291,40	292,20	290,00	288,10	288,80	289,20	291,20	289,00
		Kl. B	9,2	DM	266,70	271,60	270,50	269,40	266,70	267,50	268,50	271,70	270,60
		Kl. C	1,0	DM	239,00	241,30	234,80	228,50	230,70	233,50	236,70	237,20	237,80
	Kühe	Kl. A	7,9	DM	218,90	220,10	221,40	220,80	218,60	220,40	221,80	224,00	222,80
		Kl. B	22,4	DM	197,30	199,90	201,20	198,10	194,60	197,30	199,40	203,90	202,90
		Kl. C	12,0	DM	172,10	174,90	175,70	172,20	170,30	174,20	175,30	178,30	177,60
		Kl. D	1,5	DM	139,60	143,70	140,50	140,10	135,80	140,40	144,80	146,20	149,80
Gewogener Durchschnitt aller Klassen	100	DM	233,75	236,24	236,79	234,81	232,57	234,79	236,03	238,65	237,50		
		RE	63,867	64,545	66,696	64,157	63,545	64,151	64,489	65,206	64,891		
FRANCE													
Prix d'orientation			Ff	377,68									
LA VILLETTE	Boeufs	Extra	15	Ff	464,00	464,00	464,00	464,00	464,00	466,90	470,96	473,86	475,60
		1e qual.	21	Ff	371,25	368,50	365,20	366,85	369,60	376,25	376,75	382,25	382,80
		2e qual.	3	Ff	322,40	322,40	317,20	319,80	322,40	322,40	325,00	330,20	332,80
		3e qual.	2	Ff	230,30	230,30	230,30	230,30	232,75	230,30	230,30	232,75	235,20
	Taureaux	Extra	1	Ff	415,20	418,20	418,20	416,40	415,20	412,80	412,80	414,00	413,40
		1e qual.	2	Ff	350,00	354,48	355,04	353,92	353,92	353,36	352,80	352,80	354,48
	Vaches	Extra	12	Ff	511,53	513,30	513,30	513,30	513,30	516,25	520,38	526,28	531,00
		1e qual.	12	Ff	360,18	358,56	358,56	358,56	360,18	361,58	365,58	369,90	372,60
		2e qual.	23	Ff	281,52	279,48	275,40	277,95	282,03	281,52	284,07	289,17	290,70
		3e qual.	9	Ff	220,90	220,90	220,90	220,90	223,25	220,90	220,90	223,25	225,60
Moyenne pondérée toutes classes	100	Ff	362,23	361,32	359,54	360,51	362,55	363,40	366,83	371,25	373,24		
		UC	65,217	65,053	64,734	64,908	65,275	65,429	66,046	66,842	67,199		

(1) Voir foot-note page 72 / Siehe Fußnote Seite 72 / Vedi nota pag. 72 / Zie voetnota blz. 72.

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
EWG-LÄNDER  
PAESI DELLA CEE  
E.E.G.-LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg-FVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Cl. commercialisées Handelsklassen Cl. commercializzate Handelsklassen	%		1970			1971					
				OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	AVR	MAI	JUN
ITALIA												
Prezzo di orientamento			Lit	42.500								
Ø FIRENZE, MACERATA, PADOVA, REGGIO-EMILIA e ROMA	Viteloni	1a qual.	27	Lit	61.013	60.724	60.377					
		2a qual.	22	Lit	54.086	54.045	53.622					
Ø CHIVASSO, MODENA e ROMA	Buoi	1a qual.	7	Lit	52.506	51.668	51.803					
		2a qual.	11	Lit	43.667	43.667	43.667					
Ø CREMONA, MODENA, MACERATA e ROMA	Vacche	1a qual.	8	Lit	43.737	42.543	42.024					
		2a qual.	15	Lit	32.987	31.471	31.165					
Ø CHIVASSO e CREMONA		3a qual.	10	Lit	21.427	21.108	21.992					
Media ponderata tutte classi			100	Lit	47.441	46.940	46.764					
				UC	75,906	75,105	74,822					
LUXEMBOURG												
Prix d'orientation			Flux	3400,0								
Ø LUXEMBOURG-ESCH-ALZETTE	Boeufs, génisses, taureaux	Cl. AA	65	Flux	3495,9	3521,6	3646,9					
		Cl. A	11	Flux	2877,1	2918,5	3035,4					
		Cl. B	1	Flux	2701,5	2706,2	2719,1					
	Vaches	Cl. AA	3	Flux	3255,3	3299,7	3324,4					
		Cl. A	14	Flux	2811,7	2837,0	2880,0					
		Cl. B	6	Flux	2591,7	2570,0	2636,4					
Moyenne pondérée toutes classes			100	Flux	3262,6	3287,5	3392,7					
				UC	65,252	65,750	67,854					
NEDERLAND												
Orientatieprijs			F1	246,16								
Ø ROTTERDAM'S HERTOGENBOSCH-ZWOLLE	Slachtrunderen	Extra	10	F1	299,74	300,00	302,43					
		1eKwal.	40	F1	245,75	244,48	246,70					
		2eKwal.	32	F1	209,84	208,41	210,26					
	Vette stieren	3eKwal.	10	F1	179,95	177,86	177,41					
			3	F1	262,94	263,85	265,74					
	Worstkoeien		5	F1	153,67	149,84	151,53					
Gewogen gemiddelde alle klassen			100	F1	228,99	227,68	229,50					
				RE	63,257	62,895	63,396					

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
EWG-LÄNDER  
PAESI DELLA CEE  
E.E.G.-LÄNDER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Cl. commercialisées Handelklassen Cl.commercializzate Handelklassen	%	1 9 7 0								1 9 7 1		
			NOV				DEC				JAN		
			13- 19	20 - 26	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 21	
ITALIA													
Prezzo di orientamento		Lit	42.500										
Ø FIRENZE, MACE- RATA, PADOVA, REGGIO-EMILIA e ROMA	Vitel- loni	1a qual.	27	Lit	60.670	60.736	60.736	60.443	60.359	60.275	60.275	60.742	60.921
		2a qual.	22	Lit	53.931	54.161	54.161	53.659	53.533	53.533	53.533	53.890	54.152
Ø CHIVASSO, MODENA e ROMA	Buoi	1a qual.	7	Lit	51.501	51.501	51.501	51.836	51.836	51.836	51.836	51.836	51.836
		2a qual.	11	Lit	43.667	43.667	43.667	43.667	43.667	43.667	43.667	43.667	43.667
Ø CREMONA, MODE- NA, MACERATA e ROMA	Vacche	1a qual.	8	Lit	42.297	42.074	41.851	42.186	42.297	41.844	41.844	42.207	42.570
		2a qual.	15	Lit	31.538	30.757	30.757	31.203	31.427	31.103	31.103	31.650	31.973
Ø CHIVASSO e CREMONA		3a qual.	10	Lit	21.250	20.750	20.750	21.750	22.250	22.250	22.250	22.750	22.750
Media ponderata tutte classi			100	Lit	46.894	46.777	46.759	46.787	46.829	46.721	46.721	47.087	47.271
				UC	75,030	74,843	74,815	74,859	74,926	74,754	74,754	75,339	75,633
LUXEMBOURG													
Prix d'orientation		Flux	3.400,0										
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE	Boeufs, gé- nissés, taureaux	C1.AA	65	Flux	3514,5	3558,5	3619,0	3641,0	3665,8	3660,3	3632,8	3635,5	3652,0
		C1.A	11	Flux	2888,5	2888,5	3021,0	3021,0	2978,6	3074,0	3074,0	2936,2	3074,0
		C1.B	1	Flux	2600,0	2860,0	2860,0	2704,0	2704,0	2704,0	2704,0	2704,0	2704,0
	Vaches	C1.AA	3	Flux	3280,8	3302,8	3327,5	3289,0	3324,8	3316,5	3366,0	3322,0	3239,5
		C1.A	14	Flux	2811,7	2875,3	2912,4	2867,3	2840,8	2976,0	2822,3	2848,8	2854,1
		C1.B	6	Flux	2561,0	2558,4	2610,4	2652,9	2600,0	2683,2	2620,8	2568,8	2737,8
Moyenne pondérée toutes classes			100	Flux	3273,9	3314,5	3377,4	3385,2	3390,9	3421,5	3379,8	3365,7	3400,0
				UC	65,477	66,290	67,549	67,704	67,818	68,429	67,596	67,314	68,000
NEDERLAND													
Orientatieprijs		Fl	246,16										
Ø ROTTERDAM- 'S HERTOGEN- BOSCH-ZWOLLE	Extra	10	Fl	299,25	300,29	300,70	301,32	300,70	301,73	306,69	309,18	308,55	
		1eKwal.	40	Fl	243,21	243,99	244,95	245,15	245,73	245,92	250,75	253,46	252,88
		2eKwal.	32	Fl	207,57	208,13	209,63	209,25	209,07	208,80	214,11	217,28	216,35
	Slacht- runderen	3eKwal.	10	Fl	176,97	177,84	177,84	176,80	176,28	176,28	180,09	183,04	182,00
		Vette stieren	3	Fl	263,15	264,67	265,05	265,43	264,10	266,00	267,71	269,61	270,18
		Worstkoeien	5	Fl	148,52	150,09	150,40	150,40	150,40	151,18	154,63	156,35	157,29
Gewogen gemiddelde alle klassen			100	Fl	226,65	227,46	228,39	228,32	228,33	228,55	223,26	226,04	225,41
				RE	62,611	62,833	63,090	63,070	63,075	63,135	64,436	65,205	65,030

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS TIERS  
DRITTLÄNDER  
PAESI TERZI  
DERDE LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

PVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Cl. commercialisées Handelsklassen Cl. commercializzato Handelsklassen	1970			1971							
		OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	
D A N M A R K												
Ø ØXEXPORT, AK, DLK	Stude	Prima	öre/ kg	379,35	365,00	365,00						
		1. Kl.	öre/ kg	369,35	355,00	355,00						
		2. Kl.	öre/ kg	356,85	342,50	342,50						
	Kvier	Prima	öre/ kg	382,74	379,00	373,47						
		1. Kl.	öre/ kg	367,82	364,00	358,47						
		2. Kl.	öre/ kg	352,82	349,00	343,47						
	Køer n. Kalvetaender	Prima	öre/ kg	320,89	320,33	315,73						
		1. Kl.	öre/ kg	310,32	310,00	305,48						
	Køer	1. Kl.	öre/ kg	291,45	290,00	285,48						
		2. Kl.	öre/ kg	263,95	262,50	257,98						
		3. Kl.	öre/ kg	233,39	232,50	230,24						
	Tyre	Prima	öre/ kg	397,50	392,50	383,47						
		1. Kl.	öre/ kg	382,42	377,50	368,47						
		2. Kl.	öre/ kg	364,92	360,00	350,97						
Ø Arith.		öre/ kg	340,99	335,70	331,12							
		UC-RE 100kg	45,464	44,760	44,149							
E N G L A N D + W A L E S												
Ø 64 MARKETS	Steers	Light	s.d. cwt	206.1,9	191.2,4	212.10,5						
		Medium	s.d. cwt	198.105	184.4,4	207.4,3						
		Heavy	s.d. cwt	195.8,1	180.0,4	200.2,7						
	Heifers	Light	s.d. cwt	194.7,7	179.6,4	201.0,0						
		Medium	s.d. cwt	192.5,8	177.8,0	198.1,5						
		Heavy	s.d. cwt	187.2,3	172.10,4	194.1,5						
	First qual.	Light	s.d. cwt	206.8,9	203.6,8	221.9,7						
		Heavy	s.d. cwt	207.9,3	195.9,2	214.4,6						
	Others	Light	s.d. cwt	196.3,1	189.6,0	205.11,6						
		Heavy	s.d. cwt	178.5,4	180.4,8	193.4,3						
	Fat cows		s.d. cwt	133.10,5	126.6,4	130.1,2						
	Ø Arith.		s.d. cwt	190.8,9	180.1,6	198.1,9						
		UC-RE 100kg	45,055	42,549	46,202							
PRIX CORRIGES - BERICHTIGTER PREISE PREZZI CORRETTI - VERBETERDE PRIJZEN			s.d. cwt	186.11,1	176.6,3	194.2,4						
			UC-RE 100kg	44,154	41,698	45,271						

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS TIERS  
DRITTLÄNDER  
PAESI TERZI  
DERDE LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

PVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Cl. commercialisées Handelsklassen Cl. commercializzati Handelsklassen	1 9 7 0									1 9 7 1			
		NOV			DEC			JAN						
		13 - 19	20 - 26	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 21			
D A N M A R K														
Ø ØKKEPORT, AK, DLK	Stude	Prima	öre/ kg	365,00	365,00	365,00	365,00	365,00	365,00	365,00	365,00	370,00	370,00	
		1. Kl.	öre/ kg	355,00	355,00	355,00	355,00	355,00	355,00	355,00	355,00	357,50	357,50	
		2. Kl.		öre/ kg	342,50	342,50	342,50	342,50	342,50	342,50	342,50	342,50	342,50	342,50
				öre/ kg	377,50	377,50	382,50	372,50	372,50	372,50	372,50	372,50	372,50	367,50
	Kvier	Prima	öre/ kg	377,50	377,50	382,50	372,50	372,50	372,50	372,50	372,50	372,50	372,50	367,50
		1. Kl.	öre/ kg	362,50	362,50	367,50	357,50	357,50	357,50	357,50	357,50	357,50	352,50	
		2. Kl.		öre/ kg	347,50	347,50	352,50	342,50	342,50	342,50	342,50	342,50	342,50	337,50
				öre/ kg	320,00	320,00	322,50	315,00	315,00	315,00	315,00	315,00	315,00	315,00
	Køer m. Kalvetaender	Prima	öre/ kg	320,00	320,00	322,50	315,00	315,00	315,00	315,00	315,00	315,00	315,00	315,00
		1. Kl.	öre/ kg	310,00	310,00	310,00	305,00	305,00	305,00	305,00	305,00	305,00	305,00	305,00
	Køer	1. Kl.		öre/ kg	290,00	290,00	290,00	285,00	285,00	285,00	285,00	285,00	285,00	285,00
				öre/ kg	262,50	262,50	262,50	257,50	257,50	257,50	257,50	257,50	257,50	257,50
		2. Kl.	öre/ kg	232,50	232,50	232,50	230,00	230,00	230,00	230,00	230,00	230,00	230,00	
	Tyre	Prima	öre/ kg	392,50	392,50	392,50	382,50	382,50	382,50	382,50	382,50	382,50	377,50	
1. Kl.		öre/ kg	377,50	377,50	377,50	367,50	367,50	367,50	367,50	367,50	367,50	362,50		
	2. Kl.		öre/ kg	360,00	360,00	360,00	350,00	350,00	350,00	350,00	350,00	350,00	345,00	
			öre/ kg	335,36	335,36	336,61	330,54	330,54	330,54	330,54	331,07	328,93		
Ø Arith.			UC-RE 100kg	44,714	44,714	44,881	44,071	44,071	44,071	44,071	44,143	43,857		
E N G L A N D + W A L E S														
Ø 64 MARKETS	Steers	Light	s.d. cwt	191.0	189.0	193.0	197.0	220.0	220.0	223.0	230.0	232.0		
		Medium	s.d. cwt	183.0	185.0	185.0	192.0	214.0	214.0	219.0	227.0	227.0		
		Heavy	s.d. cwt	180.0	178.0	179.0	185.0	206.0	206.0	213.0	222.0	223.0		
	Heifers	Light	s.d. cwt	179.0	179.0	180.0	185.0	208.0	208.0	212.0	223.0	224.0		
		Medium	s.d. cwt	177.0	177.0	176.0	182.0	205.0	205.0	212.0	221.0	221.0		
		Heavy	s.d. cwt	172.0	173.0	172.0	176.0	201.0	201.0	208.0	217.0	216.0		
	First qual.	Light	s.d. cwt	205.0	204.0	206.0	212.0	230.0	230.0	222.0	231.0	234.0		
		Heavy	s.d. cwt	196.0	198.0	197.0	210.0	221.0	221.0	213.0	218.0	235.0		
	Others	Light	s.d. cwt	192.0	184.0	194.0	199.0	210.0	210.0	210.0	218.0	223.0		
		Heavy	s.d. cwt	170.0	176.0	192.0	190.0	191.0	191.0	202.0	206.0	203.0		
	Fat cows		s.d. cwt	127.0	126.0	124.0	125.0	132.0	132.0	134.0	141.0	143.0		
	Ø Arith.			s.d. cwt	179.3,3	179.0,0	181.7,6	186.7,6	203.5,5	203.2,2	206.2,2	214.0,0	216.5,5	
				UC-RE 100kg	42,346	42,282	42,904	44,086	48,058	48,058	48,703	50,549	51,129	
	PRIX CORRIGES - BERICHTIGTE PREISE			s.d. cwt	175.8,3	175.5,0	178.0,0	182.10,8	199.4,6	199.4,6	202.0,7	209.8,6	212.1,5	
PREZZI CORRETTI - VERBETERDE PRIJZEN			UC-RE 100kg	41,499	41,436	42,046	43,203	47,097	47,097	47,728	49,538	50,106		

BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS TIERS  
DRITTLÄNDER  
PAESI TERZI  
DERDE LANDE

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

PVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten	1 9 7 0			1 9 7 1							
		OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	
E I R E												
DUBLIN	Heifers	Prime	s.d. cwt	185.4,5	176.11,8	186.3,6						
		Secondary	s.d. cwt	179.3,2	170.3,8	180.3,5						
		Cows	s.d. cwt	163.6,1	154.1,0	157.7,0						
	Bullocks	Prime	s.d. cwt	189.9,7	185.0,0	197.1,2						
		Secondary	s.d. cwt	-	-	-						
	Cows	Choice beef	s.d. cwt	142.9,9	141.8,8	140.0,0						
		Prime beef	s.d. cwt	131.3,5	131.0,0	131.0,0						
		Secondary beef	s.d. cwt	115.0,0	115.0,0	115.0,0						
		Others	s.d. cwt	-	-	-						
	Ø Arith.		s.d. cwt	158.1,8	153.5,3	158.2,2						
		UC-RE 100kg	37,357	36,245	37,364							
O S T E R R E I C H												
WIEN	Kühe	Unter 500 kg	OS/ kg	13,167	12,578	12,267						
		Ueber 500 kg	OS/ kg	14,004	13,577	13,155						
	Ochsen	Unter 600 kg	OS/ kg	17,336	17,703	17,546						
		Ueber 600 kg	OS/ kg	14,420	17,817	17,601						
	Stiere	Unter 500 kg	OS/ kg	17,318	17,373	17,230						
		von 500-750 kg	OS/ kg	18,405	18,341	18,189						
		Ueber 750 kg	OS/ kg	18,717	18,459	18,425						
	Kalbinnen	Unter 450 kg	OS/ kg	17,115	16,984	17,184						
		Ueber 450 kg	OS/ kg	17,251	17,677	17,329						
	Moyenne arithmétique Arithmetischer Durchschnitt Media aritmetica Rekenkundig gemiddelde			OS/ kg	16,415	16,679	16,547					
PREZII CORRETTI - VERBETERDE PRIJZEN			OS/ kg	13,485	12,988	12,866						
PREZZI CORRETTI - VERBETERDE PRIJZEN			UC-RE 100kg	51,863	49,954	49,484						



BOVINS VIVANTS  
LEBENDE RINDER  
BOVINI VIVI  
LEVENDE RUNDEREN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS TIERS  
DRITTLÄNDER  
PAESI TERZI  
DERDE LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

FVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten	1 9 7 0									1 9 7 1		
		NOV			DEC						JAN		
		13 - 19	20 - 26	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 21		
E I R E													
DUBLIN	Heifers	Prime	s.d. cwt	176.6	176.0	178.0	180.0	186.0	186.0	194.0	200.6	200.6	
		Secondary	s.d. cwt	168.6	170.0	172.6	177.0	180.0	180.0	187.6	192.6	193.0	
		Cows	s.d. cwt	155.0	152.6	152.6	155.0	157.6	157.6	162.6	170.0	170.0	
	Bullocks	Prime	s.d. cwt	187.0	184.0	187.6	192.6	198.0	198.0	204.0	212.0	207.6	
		Secondary	s.d. cwt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Cows	Choice beef	s.d. cwt	142.0	142.0	140.0	140.0	140.0	140.0	140.0	140.0	142.6	
		Prime beef	s.d. cwt	131.0	131.0	131.0	131.0	131.0	131.0	131.0	131.0	133.0	
		Secondary beef	s.d. cwt	115.0	115.0	115.0	115.0	115.0	115.0	115.0	115.0	115.0	
		Others	s.d. cwt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
		Ø Arith.	s.d. cwt	153.6,9	152.11,2	153.9,4	156.0,9	158.2,6	158.2,6	165.1,3	165.10,3	165.11,1	
		UC-RE 100kg	36,275	36,124	36,326	36,866	37,372	37,372	38,291	39,177	39,194		
	O S T E R R E I C H												
WIEN	Kühe	Unter 500 kg	OS/kg	12,800	12,350	12,210	11,950	11,930	12,370	12,840	12,390	12,190	
		Ueber 500 kg	OS/kg	13,560	13,470	13,320	12,920	12,790	13,170	13,670	13,380	13,520	
	Ochsen	Unter 600 kg	OS/kg	17,710	17,690	17,690	16,980	17,730	17,410	18,000	18,180	17,980	
		Ueber 600 kg	OS/kg	17,400	18,100	18,100	17,430	17,060	18,200	17,500	18,220	18,800	
	Stiere	Unter 500 kg	OS/kg	18,330	17,490	15,850	17,210	17,340	17,340	17,620	18,030	16,950	
		von 500-750 kg	OS/kg	18,500	18,250	18,200	17,880	17,920	18,250	18,700	18,340	18,370	
		Ueber 750 kg	OS/kg	18,750	17,950	18,310	18,130	18,450	18,340	18,830	18,630	18,660	
	Kalbinnen	Unter 450 kg	OS/kg	16,790	16,990	17,030	16,610	17,450	16,940	17,800	16,550	16,460	
		Ueber 450 kg	OS/kg	17,580	17,370	16,810	17,700	17,150	17,060	17,630	17,510	17,510	
	Moyenne arithmétique		OS/kg	16,824	16,629	16,391	16,312	16,424	16,564	16,954	16,803	16,716	
	Arithmetischer Durchschnitt		UC-RE 100kg	64,709	63,957	63,043	62,739	63,171	63,708	65,208	64,014	64,291	
	Media aritmetica		OS/kg	13,123	12,942	12,721	12,642	12,752	12,882	13,244	13,104	13,022	
Rekenkundig gemiddelde		UC-RE 100kg	50,474	49,775	48,954	48,644	49,046	49,545	50,938	50,399	50,086		
PRIX CORRIGES - BERICHTIGTER PREISE		OS/kg	13,123	12,942	12,721	12,642	12,752	12,882	13,244	13,104	13,022		
PREZZI CORRETTI - VERBETERDE PRIJZEN		UC-RE 100kg	50,474	49,775	48,954	48,644	49,046	49,545	50,938	50,399	50,086		

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KALBER  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
EWG-LÄNDER  
PAESI DELLA CEE  
E.E.G.-LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten	%	1 9 7 0			1 9 7 1					
			OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN
BELGIQUE-BELGIE											
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs			Fb 4575,0								
ANDERLECHT	Extra blanche-bijz.goed	2	Fb	7232,3	7548,3	7741,9					
	Bons-goed	7	Fb	5983,9	6325,0	6519,4					
	Ordinaires-gewone	76	Fb	4974,2	5381,7	5664,5					
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	4316,1	4671,7	4891,9					
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	Fb	4991,3	5384,5	5650,0					
			UC-RE	99,826	107,691	113,000					
DEUTSCHLAND (BR)											
Orientierungspreis			DM 334,89								
Ø DER 24 MÄRKTE	Kl. A	49,7	DM	404,85	424,89	447,80					
	Kl. B	34,8	DM	363,27	389,36	410,60					
	Kl. C	12,9	DM	309,88	329,55	332,21					
	Kl. D	2,6	DM	204,20	243,53	230,91					
Gewogener Durchschnitt (1)		100	DM	373,26	395,51	414,31					
			RE	101,984	108,064	113,198					
FRANCE											
Prix d'orientation			Ff 57.188								
LA VILLETTE	Extra	27	Ff	657,74	664,97	685,89					
	1 <sup>e</sup> qual.	35	Ff	549,19	570,60	600,29					
	2 <sup>e</sup> qual.	26	Ff	440,35	456,68	474,06					
	3 <sup>e</sup> qual.	12	Ff	331,42	336,60	337,75					
Moyenne pondérée		100	Ff	542,07	538,38	559,08					
			UC	95,160	96,932	100,659					
ITALIA											
Prezzi di orientamento			Lit 4575,0								
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1 <sup>a</sup> qual.	60	Lit	72.974	72.736	73.338					
	2 <sup>a</sup> qual.	40	Lit	65.716	65.273	65.712					
Media ponderata		100	Lit	70.071	69.751	70.287					
			UC	112,113	111,602	112,460					
LUXEMBOURG											
Prix d'orientation			Flux								
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	5190,9	5308,1	5608,7					
			Flux	103,817	106,162	112,173					
NEDERLAND											
Oriëntatieprijs			Fl 331,23								
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1 <sup>e</sup> Kwaliteit	25	Fl	395,29	404,02	446,50					
	2 <sup>e</sup> Kwaliteit	55	Fl	372,32	377,42	421,95					
	3 <sup>e</sup> Kwaliteit	20	Fl	350,77	351,82	396,11					
Gewogen gemiddelde		100	Fl	373,76	378,95	422,92					
			RE	103,247	104,682	116,829					

(1) Moyennes mensuelles, calculées sur base des cotations-partiellement provisoires - qui ont servi de base pour le calcul hebdomadaire du prix de marché communautaire.  
Monatsdurchschnitte, berechnet aus - teilweise vorläufigen - Marktpreisen, die zur wöchentlichen Berechnung des gemeinsamen Marktpreises als Basis gedient hatten.  
Medi mensili calcolate sulla base delle quotazioni - parzialmente provvisorie - che hanno servito da base per il calcolo settimanale del prezzo di mercato comunitario.  
Maandgemiddelden, berekend aan de hand van de - gedeeltelijk voorlopige - marktprijzen, die dienden voor de wekelijkse berekening van de communautaire marktprijs.

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KALBER  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
EWG-LÄNDER  
PAESI DELLA CEE  
E.E.G.-LÄNDER

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg-PVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten	%	1 9 7 0								1 9 7 1		
			NOV				DEC				JAN		
			13 - 19	20 - 26	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 21	
<b>BELGIQUE-BELGIE</b>													
Prix d'orientation - Oriëntatieprijs		Fb	4575,0										
ANDERLECHT	Extra blancs-bijz. goed	2	Fb	7600,0	7550,0	7550,0	7750,0	7750,0	7750,0	7800,0	8100,0	8000,0	
	Bons-goed	7	Fb	6400,0	6250,0	6350,0	6550,0	6550,0	6500,0	6550,0	7050,0	6850,0	
	Ordinaires-gewone	76	Fb	5450,0	5300,0	5450,0	5650,0	5700,0	3650,0	5950,0	6200,0	5900,0	
	Médiocres-middelmatige	15	Fb	4700,0	4650,0	4700,0	4900,0	4900,0	4900,0	4950,0	5300,0	5200,0	
Moyenne pondérée Gewogen gemiddelde		100	Fb	5447,0	5314,0	5442,5	5642,5	5680,5	5639,0	5727,0	6162,5	5903,5	
			UC-RE	108,940	106,280	108,850	112,850	113,610	112,780	114,54	123,250	118,070	
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>													
Orientierungspreis		DM	334,89										
Ø DER 24 MÄRKTE	Kl. A	49,7	DM	426,00	429,10	433,60	444,30	451,50	450,80	450,70	451,80	455,30	
	Kl. B	34,8	DM	388,20	395,60	404,30	415,80	413,40	406,60	409,30	417,70	426,90	
	Kl. C	12,9	DM	342,30	336,50	318,30	309,00	349,40	336,70	339,70	358,00	350,5	
	Kl. D	2,6	DM	242,10	247,10	240,30	236,20	244,90	221,60	216,90	272,40	266,0	
Gewogener Durchschnitt		(1) 100	DM	397,27	400,77	403,50	411,52	419,70	414,74	415,90	423,17	426,98	
			RE	108,543	109,499	110,247	112,437	114,672	113,317	113,632	115,62	116,660	
<b>FRANCE</b>													
Prix d'orientation		Ff	508,21										
LA VILLETTE	Extra	27	Ff	664,65	667,80	670,95	677,25	680,40	686,70	705,60	724,50	727,65	
	1e qual.	35	Ff	570,00	576,00	582,00	591,00	597,00	603,00	618,00	639,00	645,00	
	2e qual.	26	Ff	456,50	462,00	464,75	470,25	473,00	473,00	484,00	506,00	517,00	
	3e qual.	12	Ff	336,60	336,60	336,60	336,60	336,60	336,60	341,70	351,90	357,00	
Moyenne pondérée		100	Ff	538,04	542,42	546,08	552,37	556,03	559,83	573,66	593,05	599,48	
			UC	96,871	97,659	98,319	99,450	100,110	100,794	103,28	106,776	107,93	
<b>ITALIA</b>													
Prezzi di orientamento		Lit	57.188										
Ø REGGIO-EMILIA PADOVA, CREMONA MACERATA e ROMA	1a qual.	60	Lit	72.869	72.468	72.468	73.221	73.389	73.640	73.473	74.999	75.501	
	2a qual.	40	Lit	65.360	65.220	65.220	65.722	65.722	65.890	65.722	67.044	67.044	
Media ponderata		100	Lit	69.866	69.569	69.569	70.222	70.322	70.540	70.373	71.817	72.118	
			UC	111,785	111,310	111,310	112,355	112,516	112,864	112,596	114,907	115,389	
<b>LUXEMBOURG</b>													
Prix d'orientation		Flux	4575,0										
Ø LUXEMBOURG- ESCH-ALZETTE		100	Flux	5322,0	5352,0	5442,0	5406,0	559,0	5712,0	5829,0	5913,0	5871,0	
			Flux	106,440	107,040	108,840	108,120	111,180	114,240	116,580	118,260	117,420	
<b>NEDERLAND</b>													
Oriëntatieprijs		F1	331,23										
Ø BARNEVELD- 's HERTOGEN- BOSCH	1e Kwaliteit	25	F1	404,00	409,00	422,00	435,50	450,00	450,00	461,00	479,00	460,50	
	2e Kwaliteit	55	F1	375,50	381,50	397,00	410,50	424,50	425,50	438,00	449,00	435,50	
	3e Kwaliteit	20	F1	350,00	355,00	371,50	385,00	398,00	399,50	412,50	424,50	408,50	
Gewogen gemiddelde		100	F1	377,53	383,08	398,15	411,65	425,58	426,43	438,65	451,88	436,35	
			RE	104,289	105,822	109,986	113,715	117,562	117,797	121,174	124,827	120,54	

(1) Voir foot-note page 72 / Siehe Fußnote Seite 72 / Vedi nota pag. 72 / Zie voetnota blz. 72.

VEAUX VIVANTS  
LEBENDE KALBER  
VITELLI VIVI  
LEVENDE KALVEREN

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS TIERS  
DRITTLÄNDER  
PAESI TERZI  
DERDE LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

D A N M A R K

PVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten	%		1970			1971						
				OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL
				gros/ kg	gros/ kg	gros/ kg							
Ø OXEXPORT, AK, DLK	Fedekalve Prima	80	gros/ kg	459,44	444,33	440,73							
	1.Kl.	20	gros/ kg	433,71	416,83	412,10							
Moyenne pondérée Gewogener Durchschnitt Media ponderata Gewogen gemiddelde		100	gros/ kg	454,29	438,83	435,00							
			UC-RE 100kg	60,572	58,511	58,000							

PVI

Marchés Märkte Mercati Markten	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten	%		1970						1971			
				NOV			DEC			JAN			
				13 - 19	20 - 26	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14	15 - 21
				gros/ kg	gros/ kg	gros/ kg	gros/ kg	gros/ kg	gros/ kg	gros/ kg	gros/ kg	gros/ kg	gros/ kg
Ø OXEXPORT, AK, DLK	Fedekalve Prima	80	gros/ kg	442,50	447,50	447,50	432,50	437,50	445,00	445,00	442,50	435,00	
	1. Kl.	20	gros/ kg	415,00	420,00	420,00	405,00	410,00	415,00	415,00	412,50	405,00	
Moyenne pondérée Gewogener Durchschnitt Media ponderata Gewogen gemiddelde		100	gros/ kg	437,00	442,00	442,00	427,00	432,00	439,00	439,00	436,50	429,00	
			UC-RE 100kg	58,267	58,933	58,933	56,933	57,600	58,533	58,533	58,200	57,200	

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PRIX A L'IMPORTATION  
EINFUHRPREISE  
PREZZI ALL'IMPORTAZIONE  
INVOERPRIJZEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

UC-RE/100 kg-FVI

PAYS LAND PAESE LAND	1 9 7 0			1 9 7 1								
	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN												
BELGIQUE - BELGIE	67,905	67,373	66,148									
DEUTSCHLAND (BR)	64,451	64,023	64,145									
FRANCE	65,423	64,840	65,349									
ITALIA	75,906	75,105	74,822									
LUXEMBOURG	65,252	65,750	67,854									
NEDERLAND	63,257	62,895	63,396									
MOYENNE PONDEREE CEE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EWG: MEDIA PONDERATA CEE: GEWOGEN GEMIDDELDE EEG:	67,107	66,548	66,714									
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUT.: GEMEINSAMER MARKTPREIS: PREZZO DI MERCATO COMUN.: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS:	67,799	66,505	66,603									
DANMARK	45,464	44,760	44,149									
ENGLAND + WALES	44,154	41,698	45,871									
EIRE	37,357	36,245	37,364									
OSTERREICH	51,863	49,954	49,484									
Ø PONDEREE PAYS TIERS: GEWOGENER Ø DRITTLÄNDER: Ø PONDERATA PAESI TERZI: GEWOGEN Ø DERDE LANDE:	45,286	43,922	44,701									
PRIX A L'IMPORTATION: EINFUHRPREIS: PREZZO A L'IMPORTAZIONE: PRIJS BIJ INVOER:	47,971	45,978	46,202									
VEAUX - KÄLBER - VITELLI - KALVEREN												
BELGIQUE-BELGIE	99,826	107,691	113,000									
DEUTSCHLAND (BR)	101,984	108,064	113,198									
FRANCE	95,160	96,932	100,659									
ITALIA	112,113	111,602	112,460									
LUXEMBOURG	103,817	106,162	112,173									
NEDERLAND	103,247	104,682	116,829									
MOYENNE PONDEREE CEE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EWG: MEDIA PONDERATA CEE: GEWOGEN GEMIDDELDE EEG:	101,100	103,919	108,194									
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUT.: GEMEINSAMER MARKTPREIS: PREZZO DI MERCATO COMUN.: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS:	100,407	102,890	106,759									
DANMARK	60,572	58,511	58,000									
PRIX A L'IMPORTATION: EINFUHRPREIS: PREZZO A L'IMPORTAZIONE: PRIJS BIJ INVOER:	73,589	70,130	69,879									

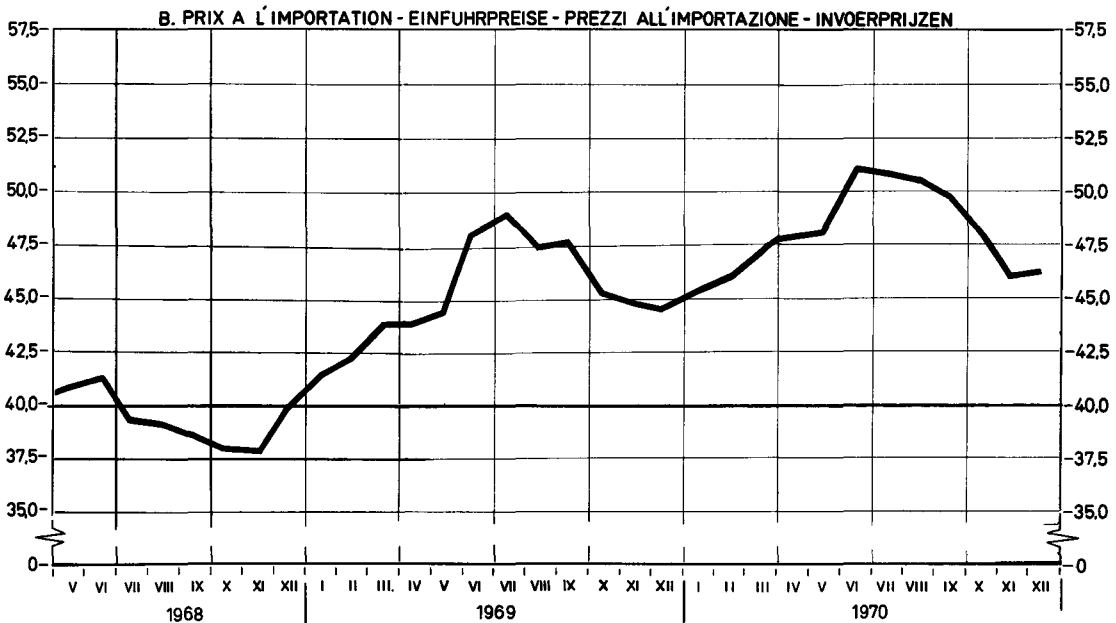
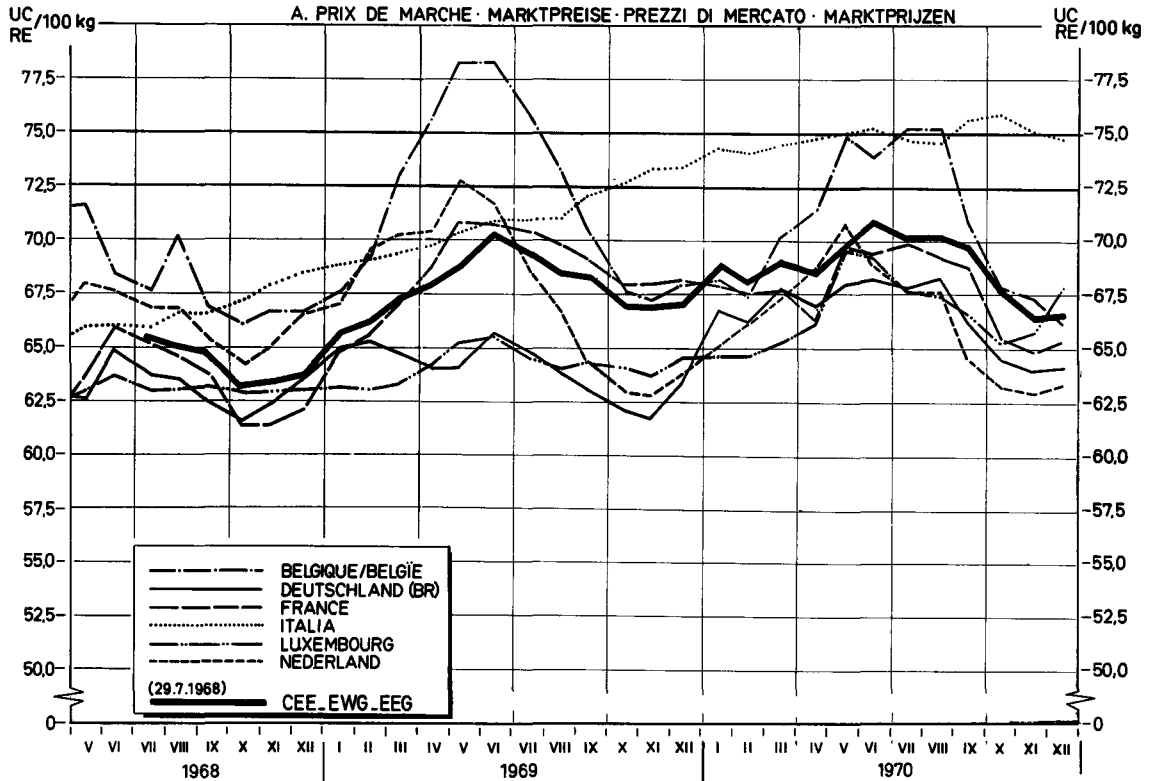
PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PRIX A L'IMPORTATION  
EINFUHRPREISE  
PREZZI ALL'IMPORTAZIONE  
INVOERPRIJZEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

UC-RE/100 kg-FVI

PAYS LAND PAESE LAND	1 9 7 0						1 9 7 1					
	NOV			DEC			JAN					
	19	26	3	10	17	24	31	7	14	21	28	4
GROS BOVINS - AUSGEWACHSENE RINDER - BOVINI ADULTI - VOLWASSEN RUNDEREN												
BELGIQUE - BELGIE	66,470	67,250	67,250	66,090	65,950	65,810	66,270	68,930	70,240			
DEUTSCHLAND (BR)	63,867	64,053	64,696	64,157	63,545	64,151	64,489	65,206	64,891			
FRANCE	65,217	65,053	64,734	64,908	65,275	65,429	66,046	66,842	67,199			
ITALIA	75,030	74,843	74,815	74,859	74,926	74,754	74,754	75,339	75,633			
LUXEMBOURG	65,477	66,290	67,549	67,704	67,818	68,429	67,596	67,314	68,000			
NEDERLAND	62,611	62,833	63,090	63,070	63,075	63,135	64,436	65,205	65,030			
MOYENNE PONDEREE CEE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EWG: MEDIA PONDERATA CEE: GEWOGEN GEMIDDELDE EEG:	66,576	66,720	66,648	66,518	66,505	66,701	67,162	67,989	68,161			
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUT.: GEMEINSAMER MARKTPREIS: PREZZO DI MERCATO COMUN.: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS:	66,487	66,720	66,720	66,518	66,518	66,518	67,162	67,989	67,989			
DANMARK	44,714	44,714	44,881	44,536	44,071	44,071	44,071	44,143	43,857			
ENGLAND + WALES	41,499	41,436	42,046	43,203	47,097	47,097	47,728	49,538	50,106			
EIRE	36,275	36,124	36,326	36,866	37,372	37,372	38,291	39,177	39,194			
ÖSTERREICH	50,474	49,775	48,927	48,644	49,046	49,545	50,938	50,399	50,086			
Ø PONDEREE PAYS TIERS: GEWOGENER Ø DRITTLÄNDER: Ø PONDERATA PAESI TERZI: GEWOGEN Ø DERDE LANDE:	43,795	43,795	43,924	44,052	44,904	44,979	45,437	45,934	45,887			
PRIX A L'IMPORTATION: EINFUHRPREIS: PREZZO A L'IMPORTAZIONE: PRIJS BIJ INVOER:	45,954	45,954	45,954	45,954	46,654	46,654	47,187	47,187	47,187			
VEAUX - KKLBER - VITELLI - KALVEREN												
BELGIQUE-BELGIE	108,940	106,280	108,850	112,850	113,610	112,780	114,540	123,250	118,070			
DEUTSCHLAND (BR)	108,543	109,499	110,247	112,437	114,672	113,317	113,632	115,620	116,660			
FRANCE	96,871	97,659	98,319	99,450	100,110	100,794	103,283	106,776	107,932			
ITALIA	111,785	111,310	111,310	112,355	112,516	112,864	112,596	114,907	115,389			
LUXEMBOURG	106,440	107,040	108,840	113,715	111,180	114,240	116,580	118,260	117,420			
NEDERLAND	104,289	105,822	109,986	107,225	117,562	117,797	121,174	124,827	120,539			
MOYENNE PONDEREE CEE: GEWOGENER DURCHSCHNITT EWG: MEDIA PONDERATA CEE: GEWOGEN GEMIDDELDE EEG:	104,097	104,567	105,458	107,225	108,468	108,424	109,820	112,954	113,218			
PRIX DE MARCHÉ COMMUNAUT.: GEMEINSAMER MARKTPREIS: PREZZO DI MERCATO COMUN.: GEMEENSCHAPPEL. MARKTPRIJS:	104,097	104,567	105,485	107,225	108,468	108,468	109,82	112,954	113,218			
DANMARK	58,267	58,933	58,933	56,933	57,600	58,533	58,533	58,200	57,200			
PRIX A L'IMPORTATION: EINFUHRPREIS: PREZZO A L'IMPORTAZIONE: PRIJS BIJ INVOER:	70,017	70,683	70,683	68,683	69,350	70,283	70,283	70,283	68,950			

**BOVINS VIVANTS**Prix fixés  
par la Commission<sup>1)</sup>**LEBENDE RINDER**Preise festgesetzt  
von der Kommission<sup>1)</sup>**BOVINI VIVI**Prezzi fissati  
dalla Commissione<sup>1)</sup>**LEVENDE RUNDEREN**Prijzen vastgesteld  
door de Commissie<sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> voir explications page 47 - siehe Erläuterungen Seite 51 - vedere spiegazioni pagina 55 -  
zie toelichting op bladzijde 59 -

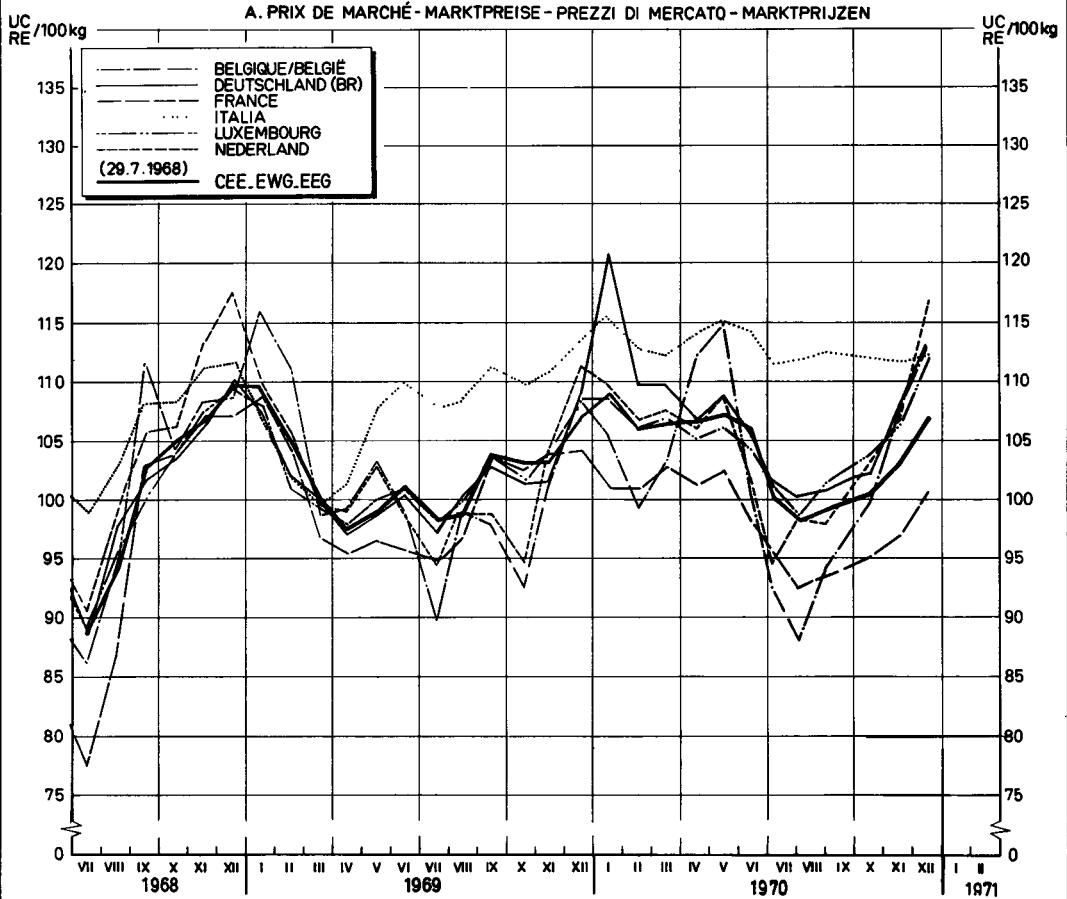
VEAUX VIVANTS    LEBENDE KÄLBER    VITELLI VIVI    LEVENDE KALVEREN

Prix fixés  
par la Commission<sup>1)</sup>

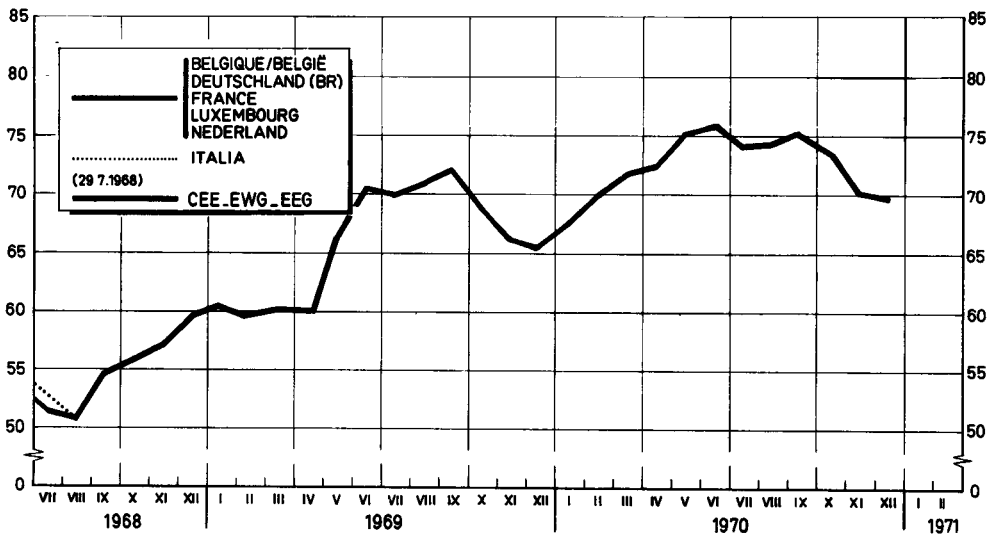
Preise festgesetzt  
von der Kommission<sup>1)</sup>

Prezzi fissati  
dalla Commissione<sup>1)</sup>

Prijzen vastgesteld  
door de Commissie<sup>1)</sup>



B PRIX A L'IMPORTATION - EINFUHRPREISE - PREZZI ALL'IMPORTAZIONE - INVOERPRIJZEN



<sup>1)</sup> voir explications page 47 - Erläuterungen Seite 51 - vedere spiegazioni pagina 55 -  
zie toelichting op bladzijde 59

CEE-DG VI-E/5-6904.17



PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHOPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLANDERN  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES

UC-RE/100 Kg

N° TARIFAIRE TARIFNUMMER N° TARIFFARIO TARIEFNUMMER	1 9 7 0			1 9 7 1								
	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP
Poids vif - Lebendgewicht Peso vivo - Levend gewicht												
01.02.A II a	0	0	0									
01.02.A II b 1)	3,561	9,980	8,246									
01.02.A II b 2)	10,628	14,666	14,405									
Poids net - Nettogewicht Peso netto - Nettogewicht												
02.01.A II a) 1 aa) 11	0	0	0									
02.01.A II a) 1 aa) 22	0	0	0									
02.01.A II a) 1 aa) 33	0	0	0									
02.01.A II a) 1 bb) 11	20,129	27,865	27,369									
02.01.A II a) 1 bb) 22	20,129	27,865	27,369									
02.01.A II a) 1 bb) 33	24,233	33,437	32,843									
02.01.A II a) 1 cc) 11	30,290	41,797	41,054									
02.01.A II a) 1 cc) 22	34,648	47,810	46,960									
02.06.C I a)	30,290	41,797	41,054									
02.06.C I b)	34,648	47,810	46,960									
02.01.A II a) 2 aa)	17,969	15,840	9,066									
02.01.A II a) 2 bb)	17,696	15,840	9,066									
02.01.A II a) 2 cc)	22,461	19,800	11,332									
02.01.A II a) 2 dd) 11	26,954	23,760	13,599									
02.01.A II a) 2 dd) 22 aaa)	22,461	19,800	11,332									
02.01.A II a) 2 dd) 22 bbb)	30,907	27,245	15,593									

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 ABSCHOPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLANDERN  
 PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN

VIANDE BOVINE  
 RINDFLEISCH  
 CARNE BOVINA  
 RUNDVLEES

UC-RE/100 Kg

N° TARIFAIRE TARIFNUMMER N° TARIFFARIO TARIEFNUMMER	1 9 7 0						1 9 7 1					
	NOV		DEC				JAN			FEV		
	23 - 29	30 - 6	7 - 13	14 - 20	21 - 27	28 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31	1 - 7	8 - 14
Poids vif - Lebendgewicht Peso vivo - Levend gewicht												
01.02.A II a	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
01.02.A II b 1)	10,285	5,877	5,877	10,285	9,717	9,717	5,305	5,305	5,305			
01.02.A II b 2)	14,693	14,693	14,693	14,693	13,881	13,881	13,263	13,263	13,263			
Poids net - Nettogewicht Peso netto - Nettogewicht												
02.01.A II a) 1 aa) 11	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01.A II a) 1 aa) 22	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01.A II a) 1 aa) 33	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
02.01.A II a) 1 bb) 11	27,917	27,917	27,917	27,917	26,374	26,374	25,200	25,200	25,200			
02.01.A II a) 1 bb) 22	27,917	27,917	27,917	27,917	26,374	26,374	25,200	25,200	25,200			
02.01.A II a) 1 bb) 33	33,500	33,500	33,500	33,500	31,649	31,649	30,240	30,240	30,240			
02.01.A II a) 1 cc) 11	41,875	41,875	41,875	41,875	39,561	39,561	37,800	37,800	37,800			
02.01.A II a) 1 cc) 22	47,899	47,899	47,899	47,899	45,252	45,252	43,237	43,237	43,237			
02.06.C I a) 1	41,875	41,875	41,875	41,875	39,561	39,561	37,800	37,800	37,800			
02.06.C I a) 2	47,899	47,899	47,899	47,899	45,252	45,252	43,237	43,237	43,237			
02.01.A II a) 2 aa)	15,840	→	7,440	→	→	→	5,040	→	→			
02.01.A II a) 2 bb)	15,840	→	7,440	→	→	→	5,040	→	→			
02.01.A II a) 2 cc)	19,800	→	9,300	→	→	→	6,300	→	→			
02.01.A II a) 2 dd) 11	23,760	→	11,160	→	→	→	7,560	→	→			
02.01.A II a) 2 dd) 22 aaa)	19,800	→	9,300	→	→	→	6,300	→	→			
02.01.A II a) 2 dd) 22 bbb)	27,245	→	12,797	→	→	→	8,669	→	→			

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
EWG-LÄNDER  
PAESE DELLA CEE  
E.E.G.-LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg-PAB

Marchés Märkte Mercati Markten	Classes commercialisées Handelsklassen Classi commercializzate Handelsklassen	1970			1971							
		OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	
BELGIQUE/BELGIE												
ANDERLECHT	BOEUFs OSSEN	1/2 bête dier	Fb	7800,0	7800,0	7730,0						
		Quartier avant Voorkwartier	Fb	5420,0	5300,0	5250,0						
		Quartier arrière Achterkwartier	Fb	9420,0	9300,0	9330,0						
	GENISSES VAARZEN	1/2 bête dier	Fb	7790,0	7725,0	7630,0						
		Quartier avant Voorkwartier	Fb	5420,0	5300,0	5250,0						
		Quartier arrière Achterkwartier	Fb	9470,0	9350,0	9380,0						
	VACHES KOEIEN	1/2 bête dier	Fb	6600,0	6600,0	6530,0						
		Quartier avant Voorkwartier	Fb	4710,0	4700,0	4650,0						
		Quartier arrière Achterkwartier	Fb	8150,0	8150,0	8180,0						
	VACHES DE FABRICATION FABRICATIEKOEIEN	1/2 bête dier	Fb	5310,0	5250,0	5080,0						
		Quartier avant Voorkwartier	Fb	4180,0	4050,0	3960,0						
	TAUREAUX STIEREN	1/2 bête dier	Fb	8140,0	8100,0	7970,0						
Quartier avant Voorkwartier		Fb	5580,0	5450,0	5400,0							
Quartier arrière Achterkwartier		Fb	8440,0	8550,0	8580,0							
DEUTSCHLAND (BR)												
BOCHUM- DUSSELDORF  (1)	OCHSEN - FARSEN	I	DM	460,00	452,50	462,50						
		II	DM	430,00	426,25	435,00						
		III	DM	-	-	-						
	BULLEN	I	DM	498,00	495,00	495,00						
		II	DM	466,00	460,00	465,00						
	KÜHE	I	DM	425,00	421,25	430,00						
		II	DM	378,00	378,75	391,50						
		III	DM	-	-	-						
	FRANCE											
HALLES CENTRALES DE PARIS	BOEUFs, GENISSES, VACHES (entier ou en demi)	Extra	Ff	793,60	794,00	803,00						
		1	Ff	679,60	669,50	681,60						
		2	Ff	564,40	563,00	577,60						
		3	Ff	-	-	-						
	QUARTIER DE DERRIERE TRAITE (8 côtes)	Extra	Ff	1025,00	1032,50	1063,00						
		1	Ff	772,40	785,00	809,60						
		2	Ff	632,80	641,00	639,00						
		3	Ff	-	-	-						
	QUARTIER DE DEVANT	Extra	Ff	555,20	570,50	558,60						
		1	Ff	496,00	518,00	520,00						
		2	Ff	447,60	459,00	460,00						

(1) Düsseldorf exclu

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
EWG-LÄNDER  
PAESE DELLA CEE  
E.E.G.-LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg-PAB

Marchés Märkte Mercati Markten	Classes commercialisées Handelsklassen Classi commercializzate Handelsklassen	1 9 7 0											
		OCT		NOV				DEC					
		26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 6	7 - 13	14 - 20	21 - 27	28 - 3		
BELGIQUE/BELGIE													
ANDERLECHT	BOEUFs OSSEN	1/2 bête dier	Fb	7800,0	7800,0	7800,0	7800,0	7800,0	7800,0	7800,0	7750,0	7700,0	7700,0
		Quartier avant Voorkwartier	Fb	5400,0	5300,0	5300,0	5300,0	5300,0	5350,0	5350,0	5350,0	5200,0	
		Quartier arrière Achterkwartier	Fb	9300,0	9300,0	9300,0	9300,0	9300,0	9300,0	9300,0	9300,0	9300,0	
	GENISSES VAARZEN	1/2 bête dier	Fb	7650,0	7650,0	7750,0	7700,0	7700,0	7700,0	7650,0	7600,0	7600,0	
		Quartier avant Voorkwartier	Fb	5400,0	5300,0	5300,0	5300,0	5300,0	5350,0	5350,0	5350,0	5200,0	
		Quartier arrière Achterkwartier	Fb	9350,0	9350,0	9350,0	9350,0	9350,0	9350,0	9350,0	9350,0	9350,0	
	VACHES KOEIEN	1/2 bête dier	Fb	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0	6600,0	6550,0	6500,0	6500,0	
		Quartier avant Voorkwartier	Fb	4700,0	4700,0	4700,0	4700,0	4700,0	4750,0	4750,0	4750,0	4600,0	
		Quartier arrière Achterkwartier	Fb	8150,0	8150,0	8150,0	8150,0	8150,0	8150,0	8150,0	8150,0	8150,0	
	VACHES DE FABRICATION/ FABRICATIEKOEIEN	1/2 bête dier	Fb	5250,0	5250,0	5250,0	5250,0	5250,0	5250,0	5250,0	5100,0	4900,0	
		Quartier avant Voorkwartier	Fb	4100,0	4100,0	4100,0	4050,0	3950,0	4050,0	4050,0	4050,0	3850,0	
	TAUREAUX STIEREN	1/2 bête dier	Fb	8100,0	8100,0	8100,0	8100,0	8100,0	8100,0	8100,0	8000,0	7950,0	7900,0
Quartier avant Voorkwartier		Fb	5550,0	5450,0	5450,0	5450,0	5450,0	5500,0	5500,0	5500,0	5350,0		
Quartier arrière Achterkwartier		Fb	8450,0	8550,0	8550,0	8550,0	8550,0	8550,0	8550,0	8550,0	8550,0		
DEUTSCHLAND (BR)													
Ø BOCHUM- DUSSELDORF  (1)	OCHSEN - FÄRSEN	I	DM	460,00	450,00	450,00	460,00	450,00	460,00	465,00	-	-	
		II	DM	430,00	425,00	420,00	430,00	430,00	430,00	440,00	-	-	
		III	DM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	BULLEN	I	DM	495,00	495,00	495,00	495,00	495,00	495,00	495,00	-	-	
		II	DM	460,00	460,00	460,00	460,00	460,00	460,00	470,00	-	-	
	KÜHE	I	DM	425,00	415,00	415,00	425,00	430,00	425,00	435,00	-	-	
		II	DM	385,00	370,00	380,00	385,00	380,00	385,00	398,00	-	-	
		III	DM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	FRANCE												
HALLES CENTRALES DE PARIS	BOEUFs, GENISSES, VACHES (entier ou en demi)	Extra	Ff	780,00	780,00	796,00	800,00	800,00	800,00	800,00	800,00	800,00	
		1	Ff	664,00	650,00	672,00	692,00	664,00	668,00	680,00	680,00	680,00	
		2	Ff	568,00	560,00	564,00	568,00	560,00	568,00	580,00	580,00	580,00	
		3	Ff	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	QUARTIER DE DERRIERE TRAITE (8 côtes)	Extra	Ff	1000,00	1000,00	1030,00	1050,00	1050,00	1050,00	1050,00	1050,00	1065,00	
		1	Ff	772,00	760,00	800,00	800,00	780,00	788,00	800,00	800,00	810,00	
		2	Ff	640,00	640,00	644,00	652,00	628,00	620,00	620,00	620,00	635,00	
		3	Ff	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	QUARTIER DE DEVANT	Extra	Ff	568,00	550,00	580,00	588,00	564,00	556,00	556,00	560,00	553,00	
		1	Ff	512,00	500,00	520,00	532,00	520,00	520,00	520,00	520,00	520,00	
		2	Ff	456,00	442,00	462,00	472,00	460,00	460,00	460,00	460,00	460,00	
			Ff										

(1) Düsseldorf exclu

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
EWG-LÄNDER  
PAESI DELLA CEE  
E.E.G.-LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg-PAB

Marchés Märkte Mercati Markten	Classes commercialisées Handelsklassen Classi commercializzate Handelsklassen	1970			1971										
		OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL				
		ITALIA													
ROMA	BUOI	Quarti compensati	I Lit	105.000	105.000										
			II Lit	99.000	99.000										
		Quarti posteriori	I Lit	128.000	127.000										
			II Lit	122.500	121.500										
	VACCHE	Quarti compensati	I Lit	91.800	90.750										
			II Lit	80.700	78.500										
		Quarti posteriori	III Lit	69.100	67.250										
			I Lit	116.200	113.000										
			II Lit	105.800	102.500										
			III Lit	88.500	86.500										
	TORI	Quarti compensati	Lit	-	-										
	MANZI	Quarti compensati	Lit	-	-										
	VITELLONI	Quarti compensati	I Lit	118.100	117.000										
			II Lit	107.600	107.000										
Quarti posteriori		I Lit	140.100	139.000											
		II Lit	129.200	128.000											
MILANO	MEZZENE	I Lit	110.000	105.750	106.400										
		II Lit	100.000	94.000	92.000										
		III Lit	-	-	-										
	QUARTI ANTERIORI	I Lit	82.000	85.000	83.000										
		II Lit	68.000	68.000	65.250										
		III Lit	-	-	-										
	QUARTI POSTERIORI	I Lit	130.400	120.000	122.600										
		II Lit	107.600	98.000	97.200										
		III Lit	92.400	81.250	80.500										
	LUXEMBOURG														
LUXEMBOURG-ESCH sur-ALZETTE	BOEUFs, GENISSES, TAUREAUX	AA Flux	6343,0	6443,8	6637,0										
		A Flux	5419,0	5571,7	5740,0										
		B Flux	5125,0	5250,0	5200,0										
	VACHES	AA Flux	5921,0	6020,0	6013,0										
		A Flux	5303,0	5377,5	5419,8										
		B Flux	4968,0	4960,0	5113,0										
NEDERLAND															
ROTTERDAM- 'S HERTOGENBOSCH	SLACHTRUNDEREN	Extra	F1	507,33	506,92	510,80									
		1	F1	443,93	440,92	444,40									
		2	F1	392,40	388,17	391,73									
		3	F1	362,07	356,08	355,60									
	VETTE STIEREN	F1	482,80	484,00	488,00										
	WORSTKOEIEN	F1	342,33	331,75	335,46										

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
EWG-LÄNDER  
PAESI DELLA CEE  
E.E.G.-LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg-PAB

Marchés Märkte Mercati Markten	Classes commercialisées Handelsklassen Classi commercializzate Handelsklassen	1 9 7 0												
		OCT		NOV				DEC						
		26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 6	7 - 13	14 - 20	21 - 27	28 - 3			
<b>ITALIA</b>														
ROMA	BUOI	Quarti compensati	I Lit	105.000	105.000	105.000	105.000	105.000	105.000	105.000	105.000	105.000		
			II Lit	99.000	99.000	99.000	99.000	99.000	99.000	99.000	99.000	99.000	99.000	
		Quarti posteriori	I Lit	128.000	128.000	128.000	126.000	126.000	126.000	126.000	126.000	126.000	126.000	
			II Lit	122.500	122.500	122.500	120.500	120.500	120.500	120.500	120.500	120.500	120.500	
	VACCHE	Quarti compensati	I Lit	92.000	91.000	91.000	90.500	90.500	90.500	90.500	90.500	88.000	88.000	
			II Lit	81.000	79.000	79.000	78.000	78.000	78.000	78.000	78.000	76.000	76.000	
		Quarti posteriori	III Lit	69.500	67.500	67.500	67.000	67.000	67.000	67.000	67.000	63.500	63.500	
			I Lit	116.500	114.500	114.500	111.500	111.500	111.500	111.500	111.500	108.500	108.500	
			II Lit	106.000	104.000	104.000	101.000	101.000	101.000	101.000	101.000	98.000	98.000	
			III Lit	88.500	86.500	86.500	86.500	86.500	86.500	86.500	86.500	84.000	84.000	
	TORI	Quarti compensati	Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	MANZI	Quarti compensati	Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	VITELLONI	Quarti compensati	I Lit	117.000	116.500	116.500	117.500	117.500	117.500	117.500	117.500	117.500	117.500	
			II Lit	107.000	106.000	106.000	108.000	108.000	108.000	108.000	108.000	108.000	108.000	
Quarti posteriori		I Lit	139.000	138.500	138.500	139.500	139.500	139.500	139.500	139.500	139.500	139.500		
		II Lit	128.000	127.000	127.000	129.000	129.000	129.000	129.000	129.000	129.000	129.000		
MILANO	MEZZENE	I Lit	110.000	108.000	105.000	105.000	105.000	105.000	105.000	107.000	107.000			
		II Lit	-	94.000	-	-	-	92.000	-	92.000	-			
		III Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
	QUARTI ANTERIORI	I Lit	85.000	85.000	85.000	85.000	85.000	85.000	85.000	85.000	82.000	80.000		
		II Lit	68.000	68.000	68.000	68.000	68.000	67.000	65.000	65.000	65.000	64.000		
		III Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	QUARTI POSTERIORI	I Lit	128.000	120.000	120.000	120.000	120.000	119.000	120.000	122.000	125.000			
		II Lit	107.000	100.000	98.000	98.000	96.000	95.000	95.000	97.000	99.000			
		III Lit	90.000	85.000	80.000	80.000	80.000	79.000	-	80.000	80.000			
	<b>LUXEMBOURG</b>													
LUXEMBOURG-ESCH sur-ALZETTE	BOEUFs, GENISSES, TAUREAUX	AA Flux	6280,0	6335,0	6390,0	6470,0	6580,0	6670,0	6665,0	6655,0	6605,0			
		A Flux	5430,0	5565,0	5450,0	-	5700,0	5700,0	5620,0	5800,0	5800,0			
		B Flux	5125,0	5000,0	-	5500,0	-	5200,0	-	5200,0	-			
	VACHES	AA Flux	5915,0	6060,0	5965,0	6005,0	6050,0	5980,0	6045,0	6030,0	6120,0			
		A Flux	5300,0	5285,0	5305,0	5425,0	5495,0	5410,0	5360,0	5615,0	5325,0			
		B Flux	4890,0	4975,0	4925,0	4920,0	5020,0	5100,0	5000,0	5160,0	5040,0			
<b>NEDERLAND</b>														
ROTTERDAM- 'S HERTOGENBOSCH ZWOLLE	SLACHTRUNDEN	Extra	Fl	504,00	507,33	506,67	506,00	507,67	508,33	509,33	508,33	509,67		
		1	Fl	440,00	443,67	441,67	438,33	440,00	441,67	442,00	443,00	443,33		
		2	Fl	386,00	389,33	388,67	387,00	387,67	390,33	390,33	389,67	389,00		
		3	Fl	355,00	358,33	356,67	353,33	356,00	356,00	354,33	353,33	353,33		
	VEETE STIEREN	Fl	481,67	481,67	485,00	483,33	486,00	486,67	487,67	485,00	488,67			
	WORSTKOEIEN	Fl	332,00	334,67	331,33	328,67	332,33	333,33	333,33	333,33	335,33			

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS TIERS  
DRITTLÄNDER  
PAESI TERZI  
DERDE LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

Marchés Märkte Mercati Markten	Classes commercialisées Handelsklassen Classi commercializzate Handelsklassen		1 9 7 0			1 9 7 1						
			OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL
DANMARK												
100 Kg-PAB												
KØBENHAVN	KVIER OG STUDE	1	Dkr	700,00	685,71	695,00						
	UNGE KØER	1	Dkr	602,22	575,71	595,00						
	ÆLDRE KØER	1	Dkr	542,22	523,57	542,50						
GREAT-BRITAIN												
Lb-PAB												
SMITHFIELD	SCOTTISH KILLED SIDES		s.d.	3.2,7	4.11,8							
	ULSTER	Hindquart	s.d.	3.7,4	3.0,7							
		Forequart	s.d.	2.4,8	2.6,9							
	EIRES	Hindquart	s.d.	3.6,7	1.11,2							
		Forequart	s.d.	2.4,8	1.10,1							
	YUGOSLAVIAN CHILLED	Hindquart	s.d.	-	-							
		Forequart	s.d.	-	-							
	URUGUAYAN CHILLED	Hindquart	s.d.	-	-							
		Forequart	s.d.	-	-							

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS TIERS  
DRITTLÄNDER  
PAESI TERZI  
DERDE LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

Marchés Märkte Mercati Markten	Classes commercialisées Handelsklassen Classi commercializzate Handelsklassen	1 9 7 0											
		OCT	NOV					DEC					
		26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 6	7 - 13	14 - 20	21 - 27	28 - 3		
DANMARK													
100 Kg-PAB													
KØBENHAVN	KVIER OG STUDE	1	Dkr	705,00	690,00	675,00	675,00	705,00	720,00	680,00	680,00	-	
	UNGE KØER	1	Dkr	605,00	590,00	570,00	565,00	585,00	605,00	585,00	585,00	-	
	AELDRE KØER	1	Dkr	545,00	535,00	515,00	515,00	535,00	555,00	535,00	545,00	-	
GREAT-BRITAIN													
Lb-PAB													
SMITHFIELD	SCOTTISCH KILLED SIDES		s.d.	3.1,0	2.11,4	2.11,4	3.0,0	3.1,0	3.0,8	3.1,3			
	ULSTER	Hindquart	s.d.	3.4,4	3.2,9	3.2,0	3.3,0	3.2,9	3.3,8	3.4,5			
		Forequart	s.d.	2.2,3	2.2,9	2.4,0	2.4,0	2.3,6	2.3,0	2.3,5			
	EIRES	Hindquart	s.d.	3.3,5	3.1,4	3.1,4	3.1,5	3.1,4	3.1,5	3.2,7			
		Forequart	s.d.	2.2,1	2.2,7	2.2,9	2.3,6	2.2,5	2.2,1	2.3,5			
	YUGOSLAVIAN CHILLED	Hindquart	s.d.	-	-	-	-	-	-	-			
		Forequart	s.d.	-	-	-	-	-	-	-			
	URUGUAYAN CHILLED	Hindquart	s.d.	-	-	-	-	-	-	-			
		Forequart	s.d.	-	-	-	-	-	-	-			



VIANDE DE VEAU  
KALBFLEISCH  
CARNE DI VITELLO  
KALFSVLEES

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
EWG-LÄNDER  
PAESI DELLA CEE  
E.E.G.-LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg/PAB

Marchés Märkte Mercati Markten	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten		1970			1971						
			OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL
BELGIQUE-BELGIE												
ANDERLECHT	VEAUX	1/2 bête	Fb	9870,0	10.450,0	10.600,0						
DEUTSCHLAND (BR)												
Ø BOCHUM- DUSSELDORF  (1)	KALBER	I	DM	602,00	622,50	660,00						
			DM	543,00	571,25	600,00						
			DM	480,00	513,75	-						
FRANCE												
HALLES CENTRALES DE PARIS	VEAUX (entier ou en demi)	Extra	Ff	960,80	1024,00	1104,80						
			Ff	855,20	885,50	910,80						
			Ff	731,60	767,00	861,00						
			Ff	-	-	-						
ITALIA												
ROMA	VITELLI SENZA PELLE	I	Lit	130.000	129.250							
		II	Lit	122.000	120.500							
MILANO	VITELLI IN MEZZENA	I	Lit	128.000	130.250	133.400						
		II	Lit	120.600	120.750	121.000						
		III	Lit	110.000	-	-						
	VITELLI CON PELLE	I	Lit	-	-	-						
II		Lit	-	-	-							
LUXEMBOURG												
Ø LUXEMBOURG-ESCH sur-ALZETTE	VEAUX		Flux	8641,0	8923,8	9459,0						
NEDERLAND												
Ø BARNEVELD 'S HERTOGENBOSCH	VETTE KALVEREN	I	Ff	647,40	664,88	737,50						
			Ff	608,90	619,13	695,60						
			Ff	573,60	575,63	651,70						

(1) Düsseldorf exclu

VIANDE DE VEAU  
KALBFLEISCH  
CARNE DI VITELLO  
KALFSVLEES

PRIX DE MARCHE  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS DE LA C.E.E.  
EWG-LÄNDER  
PAESI DELLA CEE  
E.E.G.-LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

100 Kg/PAB

Marchés Märkte Mercati Markten	Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten	1 9 7 0												
		OCT			NOV				DEC					
		26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 6	7 - 13	14 - 20	21 - 27	28 - 3			
<b>BELGIQUE-BELGIE</b>														
ANDERLECHT	VEAUX	1/2 bête	Fb	10.300,0	10.300,0	10.500,0	10.500,0	10.500,0	10.500,0	10.600,0	10.600,0	10.600,0		
<b>DEUTSCHLAND (BR)</b>														
BOCHUM- DÜSSELDORF  (1)	KALBER	I	DM	610,00	600,00	615,00	635,00	640,00	650,00	670,00	-	-		
			DM	555,00	560,00	565,00	580,00	580,00	580,00	600,00	-	-		
			DM	500,00	480,00	525,00	520,00	530,00	-	-	-	-		
<b>FRANCE</b>														
HALLES CENTRALES DE PARIS	VEAUX (entier ou en demi)	Extra	Ff	980,00	988,00	1020,00	1040,00	1048,00	1060,0	1064,00	1092,00	1130,00		
			1	Ff	854,00	854,00	884,00	896,00	908,00	936,00	950,00	950,00	983,00	
			2	Ff	720,00	728,00	756,00	784,00	800,00	812,00	836,00	832,00	875,00	
			3	Ff	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
<b>ITALIA</b>														
ROMA	VITELLI SENZA PELLE	I	Lit	130.000	129.000	129.000	129.500	129.500	129.500	129.500	129.500	129.500		
			II	Lit	122.000	120.000	120.000	121.000	121.000	121.000	121.000	121.000	121.000	
MILANO	VITELLI IN MEZZENA	I	Lit	130.000	130.000	130.000	130.000	131.000	132.000	130.000	132.000	134.000		
			II	Lit	122.000	122.000	120.000	120.000	121.000	122.000	120.000	-	-	
			III	Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	VITELLI CON PELLE	I	Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
II			Lit	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
<b>LUXEMBOURG</b>														
BO LUXEMBOURG-ESCH sur-ALZETTE	VEAUX		Flux	8550,0	8835,0	8870,0	8920,0	9070,0	9010,0	9265,0	9520,0	9715,0		
<b>NEDERLAND</b>														
BARNEVELD 's HERTOGENBOSCH	VETTE KALVEREN	I	Ff	670,00	662,00	649,50	669,50	678,50	700,50	723,50	748,00	748,50		
			II	Ff	625,00	618,50	606,50	620,50	631,00	658,00	680,50	705,00	707,00	
			III	Ff	584,00	577,50	561,50	577,50	586,00	615,00	637,50	660,00	661,50	

(1) Düsseldorf exclu

VIANDE DE VEAU  
KALBFLEISCH  
CARNE DI VITELLO  
KALFSVLEES

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS TIERS  
DRITTLÄNDER  
PAESI TERZI  
DERDE LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten		1970			1971								
		OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN	JUL	AUG	
DANMARK												100 Kg/PAB	
KØBENHAVN													
SØEDMAELKSKALVE	I.K.	Dkr	877,78	875,00	865,63								
KALVE	I.K.	Dkr	790,56	769,29	770,00								

GREAT-BRITAIN													Lb/PAB
SMITHFIELD													
VEAL	English fats	s.d.	5.0,8	4.11,8									
	English best	s.d.	3.0,5	3.0,7									
	English medium	s.d.	2.5,3	2.6,9									
	English bobbies	s.d.	1.10,3	1.11,2									
	Scotch bobbies	s.d.	1.9,0	1.10,1									

VIANDE DE VEAU  
KALBFLEISCH  
CARNE DI VITELLO  
KALFSVLEES

PRIX DE MARCHÉ  
MARKTPREISE  
PREZZI DI MERCATO  
MARKTPRIJZEN

PAYS TIERS  
DRITTLÄNDER  
PAESI TERZI  
DERDE LANDEN

VIANDE BOVINE  
RINDFLEISCH  
CARNE BOVINA  
RUNDVLEES

Qualités Qualitäten Qualità Kwaliteiten		1 9 7 0											1971
		OCT		NOV				DEC				JAN	
		26 - 1	2 - 8	9 - 15	16 - 22	23 - 29	30 - 6	7 - 13	14 - 20	21 - 27	28 - 3	4 - 10	
DANMARK													100 Kg/PAB
KØBENHAVN													
SØEDMAELKSKALVE	I.K.	Dkr	875,00	875,00	875,00	875,00	875,00	875,00	850,00	850,00	-	887,50	
KALVE	I.K.	Dkr	775,00	775,00	765,00	765,00	775,00	775,00	755,00	755,00	-	795,00	

GREAT-BRITAIN													Lb/PAB
SMITHFIELD													
VEAL	English fats	s.d.	5.0,5	5.0,3	5.0,0	4.11,0	5.0,0	5.0,3	5.0,5				
	English best	s.d.	3.1,8	3.0,0	3.0,7	3.0,0	3.2,0	3.1,3	3.1,0				
	English medium	s.d.	2.6,3	2.6,3	2.5,6	2.6,6	2.7,0	2.7,0	2.7,0				
	English bobbies	s.d.	1.11,0	1.11,1	1.10,9	1.11,1	1.11,8	2.0,3	2.0,9				
	Scotch bobbies	s.d.	1.9,0	1.9,5	1.9,3	1.10,5	1.11,0	2.0,1	1.11,5				

## PRODUITS LAITIERS

Eclaircissements concernant les prix des produits laitiers (prix fixés) et les prélèvements  
à l'importation repris dans cette publication

### INTRODUCTION

Il a été prévu, par la voie du Règlement n° 13/64/CEE du 5.2.1964 (Journal Officiel n° 34 du 27.2.1964) que l'organisation commune des marchés serait, dans le secteur du lait et des produits laitiers, établie graduellement à partir de 1964 et que cette organisation de marché ainsi établie comporte principalement la fixation annuelle d'un prix indicatif pour le lait, de prix de seuil déterminés pour les produits pilotes des produits laitiers répartis en groupes et au niveau desquels le prix des produits laitiers importés doit être amené au moyen d'un prélèvement variable, et d'un prix d'intervention pour le beurre.

Ce marché unique pour le lait et les produits laitiers établi dans le Règlement (CEE) n° 804/68 du 27 juin 1968, portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, (Journal Officiel du 28.6.1968, 11e année, n° L 148) est entré en vigueur le 29 juin 1968.

### I. PRIX FIXES

#### Nature des prix

Conformément aux articles 3, 4 et 5 du Règlement (CEE) n° 804/68, il est fixé chaque année, pour la Communauté, avant le 1er août pour la campagne laitière, débutant l'année suivante, qui commence le 1er avril et se termine le 31 mars, un prix indicatif pour le lait, un prix d'intervention pour le beurre et un prix d'intervention pour le lait écrémé en poudre et des prix d'intervention pour les fromages Grana-Padano et Parmigiano-Reggiano. D'autre part, le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe chaque année des prix de seuil de certains des produits dénommés "produits pilotes".

#### Prix indicatif pour le lait

Le prix indicatif est le prix du lait que l'on tend à assurer pour la totalité du lait vendu par les producteurs au cours de la campagne laitière dans la mesure des débouchés qui s'offrent sur le marché de la Communauté et les marchés extérieurs. Le prix indicatif est fixé pour le lait contenant 3,7 % de matières grasses, rendu laiterie.

#### Prix d'intervention

Ils sont fixés tels que la recette de l'ensemble des ventes de lait tende à assurer le prix indicatif commun franco laiterie pour le lait.

#### Prix de seuil

Les prix de seuil sont fixés pour les produits pilotes de chaque groupe de produits (Règlement (CEE) n° 823/68, annexe 1) de telle sorte que, compte tenu de la protection nécessaire de l'industrie de transformation de la Communauté, les prix des produits laitiers importés se situent à un niveau correspondant au prix indicatif du lait.

### II. MESURES D'AIDE

Conformément aux art. 10 et 11 du Règlement (CEE) n° 804/68, des aides sont accordées au lait écrémé et au lait écrémé en poudre, produits dans la Communauté et utilisés pour l'alimentation des animaux. Les montants de ces aides sont fixés chaque année en même temps que le prix indicatif. D'autre part, une aide est accordée pour le lait écrémé, produit dans la Communauté et transformé en caséine et en caséinates.

### III. ECHANGES AVEC LES PAYS TIERS

Pour les échanges avec les pays tiers, un régime unique est établi, comportant un système de prélèvements à l'importation et de restitutions à l'exportation et tendant, l'un comme l'autre, à couvrir la différence entre les prix pratiqués à l'extérieur et à l'intérieur de la Communauté. La stabilisation du marché qui en résulte évite que les fluctuations des prix sur le marché mondial ne se répercutent sur le prix pratiqué à l'intérieur de la Communauté.

#### Prélèvements à l'importation (Règlement (CEE) n° 804/68, art. 14)

Les prélèvements sont, en principe, égaux aux prix de seuil, diminués du prix franco-frontière. Les prix franco-frontière sont établis, pour chaque produit pilote, sur la base des possibilités d'achat les plus favorables dans le commerce international.

Les prélèvements sont applicables aux produits visés à l'article 1 du Règlement (CEE) n° 804/68, à savoir :

N° du tarif douanier commun	Désignation des marchandises
a) 04.01	Lait et crème de lait, frais, non concentrés ni sucrés :
1	A. d'une teneur en poids de matières grasses inférieure ou égale à 6 %
2	B. autres
b) 04.02	Lait et crème de lait, conservés, concentrés ou sucrés
c) 04.03	Beurre
d) 04.04	Fromages et caillebotte
e) 17.02	Autres sucres; sirops; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel; sucres et mélasses, caramélisés : A. Lactose et sirop de lactose : II. autres (que ceux contenant en poids à l'état sec 99 % ou plus du produit pur)
f) 17.05	Sucres, sirops et mélasses, aromatisés ou additionnés de colorants (y compris le sucre vanillé ou vanilliné), à l'exclusion des jus de fruits additionnés de sucre en toute proportion : A. Lactose et sirop de lactose
g) 23.07	Préparations fourragères mélassées ou sucrées et autres aliments, préparés pour animaux; autres préparations utilisées dans l'alimentation des animaux (adjuvants, etc.) : ex B. Préparations et aliments contenant des produits auxquels le présent règlement est applicable, directement ou en vertu du règlement n° 189/66/CEE à l'exclusion des préparations et aliments auxquels le règlement n° 120/67/CEE est applicable.

En ce qui concerne le calcul des prélèvements de certains produits assimilés il faut se référer au Règlement (CEE) n° 823/68.

Restitutions à l'exportation (Règlement (CEE) n° 804/68, art.17)

Pour permettre l'exportation des produits laitiers sur la base des prix de ces produits dans le commerce international, la différence entre ces prix et les prix dans la Communauté peut être couverte par une restitution à l'exportation, fixée périodiquement. Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon la destination.

## MILCHERZEUGNISSE

Erläuterungen zu den nachstehend aufgeführten Preisen für Milcherzeugnisse (festgesetzte Preise) und den bei der Einfuhr festgesetzten Abschöpfungen

### EINLEITUNG

In der Verordnung Nr. 13/64/EWG vom 5.2.1964 (Amtsblatt Nr. 34 vom 27.2.1964) wurde bestimmt, dass die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse ab 1964 schrittweise errichtet wird; die auf diese Weise errichtete Marktorganisation umfasst im wesentlichen die jährliche Festsetzung eines Richtpreises für Milch, von Schwellenpreisen für die Leiterzeugnisse der zu Gruppen zusammengefassten Milcherzeugnisse, auf deren Höhe der Preis der eingeführten Milcherzeugnisse an Hand einer veränderlichen Abschöpfung gebracht werden muss, und eines Interventionspreises für Butter.

Dieser einheitliche Markt für Milch und Milcherzeugnisse wurde in der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 vom 27. Juni 1968 festgesetzt; diese Verordnung zur Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (Amtsblatt vom 28.6.1968 11. Jahrgang, Nr. L 148) ist am 29. Juni 1968 in Kraft getreten.

### I. FESTGESETZTE PREISE

#### Art der Preise

Gemäss Artikel 3, 4 und 5 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für die Gemeinschaft jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Kalenderjahr beginnende Milchwirtschaftsjahr, das am 1. April beginnt und am 31. März endet, ein Richtpreis für Milch, ein Interventionspreis für Butter, ein Interventionspreis für Magermilchpulver und Interventionspreise für die Käsesorten Grana-Padano und Parmigiano-Reggiano festgesetzt. Andererseits setzt der Rat auf Vorschlag der Kommission jährlich Schwellenpreise für einige sogenannte "Leiterzeugnisse" fest.

#### Richtpreis für Milch

Der Richtpreis ist der Milchpreis, der für die von den Erzeugern im Milchwirtschaftsjahr insgesamt verkaufte Milch angestrebt wird, und zwar entsprechend den Absatzmöglichkeiten, die sich auf dem Markt der Gemeinschaft und den Märkten ausserhalb der Gemeinschaft bieten. Der Richtpreis wird für Milch mit 3,7 v.H. Fettgehalt frei Molkerei festgesetzt.

#### Interventionspreise

Die Interventionspreise müssen so festgesetzt werden, dass durch die Erlöse für die insgesamt verkaufte Milch der gemeinsame Richtpreis für Milch frei Molkerei angestrebt wird.

#### Schwellenpreise

Die Schwellenpreise für die Leiterzeugnisse jeder Produktengruppe (Verordnung (EWG) 823/60/68 Anlage I) werden so festgesetzt, dass unter Berücksichtigung des für die verarbeitende Industrie der Gemeinschaft notwendigen Schutzes die Preise der eingeführten Milcherzeugnisse eine Höhe erreichen, die dem Richtpreis für Milch entspricht.

### II. GEWÄHRUNG VON BEIHILFEN

Gemäss Artikel 10 und 11 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 werden für Magermilch und Magermilchpulver, die in der Gemeinschaft hergestellt worden sind und für Futterzwecke verwendet werden, Beihilfen gewährt. Die Beträge dieser Beihilfen werden jedes Jahr gleichzeitig mit dem Richtpreis festgesetzt. Für Magermilch, die in der Gemeinschaft hergestellt und zu Kasein und Kaseinaten verarbeitet worden ist, wird ebenfalls eine Beihilfe gewährt.

### III. HANDEL MIT DRITTEN LÄNDERN

Für den Handel mit dritten Ländern wurde eine Regelung geschaffen, die die Erhebung einer Abschöpfung bei der Einfuhr und die Zahlung einer Erstattung bei der Ausfuhr vorsieht, die beide den Unterschied zwischen den innerhalb und ausserhalb der Gemeinschaft geltenden Preisen ausgleichen soll. Die sich daraus ergebende Marktstabilisierung vermeidet, dass sich die Schwankungen der Weltmarktpreise auf die Preise innerhalb der Gemeinschaft übertragen.

#### Abschöpfungen bei der Einfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 14)

Im allgemeinen sind die Abschöpfungen gleich dem Schwellenpreise, vermindert um dessen Preis frei Grenze. Für jedes Leiterzeugnis wird der Preis frei Grenze unter Zugrundelegung der günstigsten Einkaufsmöglichkeiten im internationalen Handel ermittelt.

Die Abschöpfungen gelten für die in Artikel 1 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 genannten Erzeugnisse, und zwar :

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung
a) 04.01 1 2	Milch und Rahm, frisch, weder eingedickt noch gezuckert : A. mit einem Gehalt an Fett von 6 Gewichtshundertteilen oder weniger B. andere
b) 04.02	Milch und Rahm, haltbar gemacht, eingedickt oder gezuckert
c) 04.03	Butter
d) 04.04	Käse und Quark
e) 17.02	Andere Zucker; Sirupe, Kunsthonig, auch mit natürlichem Honig vermischt; Zucker und Melassen, karamalisiert; A. Laktose und Laktosesirup; II. andere (als mit einem Reinheitsgrad von 99 Gewichtshundertteilen oder mehr, bezogen auf den Trockenstoff)
f) 17.05	Zucker, Sirupe und Melassen, aromatisiert oder gefärbt (einschliesslich Vanille- und Vanillinzucker), ausgenommen Fruchtsäfte mit beliebigem Zusatz von Zucker : A. Laktose und Laktosesirup
g) 23.07	Futter, melassiert oder gezuckert, und anderes zubereitetes Futter; andere Zubereitungen der bei der Fütterung verwendeten Art (z.B. Zusatzfutter) : ex. B. Futter und Zubereitungen, die Erzeugnisse enthalten, auf die diese Verordnung unmittelbar oder auf Grund der Verordnung Nr. 189/66/EWG anwendbar ist, ausgenommen Futter und Zubereitungen, auf die die Verordnung Nr. 120/67/EWG anwendbar ist.

Für die Errechnung der Abschöpfungen für einige gekoppelte Erzeugnisse wird auf die Verordnung (EWG) Nr. 823/68 hingewiesen.

Erstattungen bei der Ausfuhr (Verordnung (EWG) Nr. 804/68, Art. 17)

Um die Ausfuhr der Milchzeugnisse auf der Grundlage der Preise zu ermöglichen, die im internationalen Handel für diese Erzeugnisse gelten, kann der Unterschied zwischen diesen Preisen und den Preisen in der Gemeinschaft durch eine Erstattung bei der Ausfuhr, die periodisch festgesetzt wird, ausgeglichen werden. Die Höhe der Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft einheitlich, sie kann jedoch je nach Bestimmung oder Bestimmungsgebiet unterschiedlich sein.



## PRODOTTI LATTIERO-CASEARI

Spiegazioni relative ai prezzi dei prodotti lattiero-caseari (prezzi fissati) ed ai prelievi all'importazione che figurano nella presente pubblicazione

### INTRODUZIONE

E' stato previsto, dalle disposizioni del Regolamento n. 13/64/CEE del 5.2.1964 (Gazzetta Ufficiale del 27.2.1964 n. 34) che l'organizzazione comune dei mercati sarebbe, nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, stabilita gradualmente a decorrere dal 1964 e che questa organizzazione di mercato così istituita comporta principalmente la fissazione annuale di un prezzo indicativo del latte, di prezzi d'entrata determinati per i prodotti pilota dei prodotti lattiero-caseari ripartiti in gruppi ed al cui livello il prezzo dei prodotti lattiero-caseari importati deve essere riportato a mezzo di prelievo variabile, nonché di un prezzo di intervento per il burro.

Questo mercato unico del latte e dei prodotti lattiero-caseari previsto nel Regolamento (CEE) n. 804/68 del 27 giugno 1968, che comporta l'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, (Gazzetta Ufficiale del 28.6.1968, 11° anno, n. L 148) è entrato in vigore il 29 giugno 1968.

### I. PREZZI FISSATI

#### Natura dei prezzi

In conformità agli articoli 3, 4 e 5 del Regolamento (CEE) n. 804/68, vengono fissati ogni anno, dalla Comunità, anteriormente al 1° agosto per la campagna lattiera, dell'anno successivo, che inizia il 1° aprile e termina il 31 marzo, un prezzo indicativo per il latte, un prezzo d'intervento per il burro e un prezzo d'intervento per il latte scremate in polvere e dei prezzi d'intervento per i formaggi Grana Padano e Parmigiano Reggiano. Inoltre, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno i prezzi di entrata per alcuni prodotti denominati "prodotti pilota".

#### Prezzo indicativo per il latte

Il prezzo indicativo è il prezzo del latte che si tende ad assicurare per la totalità del latte venduto dai produttori durante la campagna lattiera, compatibilmente con le possibilità di smercio esistenti sul mercato della Comunità e sui mercati esterni. Il prezzo indicativo è fissato per latte contenente il 3,7 % di materie grasse, franco latteria.

#### Prezzi d'intervento

I prezzi di intervento sono fissati tali che il ricavato delle vendite di latte tenda ad assicurare il prezzo indicativo comune del latte franco latteria.

#### Prezzi di entrata

I prezzi d'entrata sono fissati per i prodotti pilota di ogni gruppo di prodotti (Regolamento (CEE) n.823/68, allegato 1) in modo che, tenuto conto della necessaria protezione dell'industria di trasformazione della Comunità, i prezzi dei prodotti lattiero-caseari importati raggiungano un livello corrispondente al prezzo indicativo del latte.

### II. MISURE D'AIUTO

Conformemente agli articoli 10 e 11 del Regolamento (CEE) n. 804/68 vengono concessi aiuti al latte scremato ed al latte scremato in polvere, prodotti nella Comunità e utilizzati per l'alimentazione degli animali. Gli importi di questi aiuti vengono fissati ogni anno contemporaneamente al prezzo indicativo. Anche un aiuto viene concesso per il latte scremato, prodotto nella Comunità e trasformato in caseina e in caseinati.

### III. SCAMBI CON I PAESI TERZI

Per gli scambi con i paesi terzi, un regime unico è instaurato che comporta un sistema di prelievi all'importazione e di restituzioni all'esportazione, ambedue volti a coprire la differenza tra i prezzi praticati all'esterno e all'interno della Comunità. La stabilizzazione del mercato che ne risulta, evita che la fluttuazione dei prezzi sul mercato mondiale si ripercuota sui prezzi praticati all'interno della Comunità.

#### Prelievi all'importazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 14)

I prelievi sono, in principio, uguali ai prezzi di entrata, diminuiti del prezzo franco frontiera. I prezzi franco frontiera sono determinati, per ciascun prodotto pilota, sulla base delle possibilità di acquisto le più favorevoli nel commercio internazionale.

I prelievi sono applicabili ai prodotti di cui all'articolo 1 del Regolamento (CEE) n. 804/68, cioè :

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci
a) 04.01 1 2	Latte e crema di latte, freschi, non concentrati né zuccherati: A. aventi tenori in peso di materie grasse inferiore o uguale al 6 % B. altri
b) 04.02	Latte e crema di latte, conservati, concentrati o zuccherati
c) 04.03	Burro
d) 04.04	Formaggi e latticini
e) 17.02	Altri zuccheri; sciroppi; succedanei del miele, anche misti con miele naturale; zuccheri e melassi, caramellati: A. Lattosio e sciroppo di lattosio: II. altri (diversi da quelli contenenti, allo stato secco, il 99 % o più, in peso, di prodotto puro)
f) 17.05	Zuccheri, sciroppi e melassi, aromatizzati o coloriti (compreso lo zucchero vanigliato, alla vaniglia o alla vaniglina), esclusi i succhi di frutta addizionati di zuccheri in qualsiasi proporzione: A. Lattosio e sciroppo di lattosio
g) 23.07	Foraggi melassati o zuccherati ed altri mangimi preparati per animali; altre preparazioni utilizzate nell'alimentazione degli animali (integratori, condimenti, ecc.):  ex B. preparazioni e alimenti contenenti prodotti ai quali si applica il presente regolamento, direttamente o in virtù del regolamento n. 189/66/CEE, escluse le preparazioni e gli alimenti ai quali si applica il regolamento n.120/67/CEE

Per quanto concerne il calcolo dei prelievi di certi prodotti assimilati bisogna riferirsi al Regolamento (CEE) n. 823/68.

Restituzioni all'importazione (Regolamento (CEE) n. 804/68, art. 17)

Per permettere l'esportazione dei prodotti lattiero-caseari sulla base dei prezzi di tali prodotti nel commercio internazionale, la differenza tra questi prezzi ed i prezzi nella Comunità può essere compensata da una restituzione all'esportazione, fissata periodicamente. Tale restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo la destinazione.

## ZUIVELPRODUCTEN

Toelichting op de in deze publicatie voorkomende prijzen voor zuivelproducten (vastgestelde prijzen) en invoerheffingen

### INLEIDING

Bij Verordening nr. 13/64/EEG van 5.2.1964 (Publikatieblad nr. 34 dd.27.2.1964) werd bepaald, dat de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten met ingang van 1964 geleidelijk tot stand zou worden gebracht en dat deze marktordening hoofdzakelijk de jaarlijkse vaststelling omvat van één richtprijs voor melk, van drempelprijzen voor de hoofdproducten van de in groepen ingedeelde zuivelproducten, op het peil waarvan de prijs van de ingevoerde zuivelproducten door een variabele heffing moet worden gebracht, en van een interventieprijs voor boter.

Deze gemeenschappelijke zuivelmarkt, die geregeld wordt in Verordening (EEG) nr. 804/68 van 27 juni 1968, houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelproducten (Publicatieblad dd.28.6.1968, 11e jaargang nr. L 148), trad op 29 juni 1968 in werking.

### I. VASTGESTELDE PRIJZEN

#### Aard van de prijzen

Overeenkomstig art. 3, 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgende melkprijsjaar, dat aanvangt op 1 april en eindigt op 31 maart, voor de Gemeenschap een richtprijs voor melk, een interventieprijs voor boter, een interventieprijs voor mager melkpoeder en interventieprijzen voor Grana-Padanokaas en Parmigiano-Reggianokaas vastgesteld. Bovendien worden jaarlijks door de Raad, op voorstel van de Commissie, voor de zgn. "Hoofdproducten" drempelprijzen vastgesteld.

#### Richtprijs voor melk

De richtprijs is de melkprijs, welke wordt nagestreefd voor de totale hoeveelheid melk, die door de producenten tijdens het melkprijsjaar wordt verkocht en wel in die mate, waarin de afzetmogelijkheden op de markt van de Gemeenschap en op de markten daarbuiten dit toelaten. De richtprijs wordt vastgesteld voor melk met een vetgehalte van 3,7 % in het stadium franco-melkfabriek.

#### Interventieprijzen

Deze worden op zodanige wijze vastgesteld, dat de opbrengst van alle verkochte melk de gemeenschappelijke richtprijs voor melk franco-melkfabriek zoveel mogelijk benadert.

#### Drempelprijzen

Deze worden vastgesteld voor de zgn. hoofdproducten van iedere productengroep (Verordening (EEG) nr. 823/68 van 28.6.1968, bijlage 1) en wel zodanig, dat de prijzen van de ingevoerde zuivelproducten, rekening houdend met de voor de verwerkende industrie van de Gemeenschap noodzakelijke bescherming, op een niveau liggen, dat overeenkomt met de richtprijs voor melk.

### II. STEUNMAATREGELEN

Overeenkomstig art. 10 en 11 van Verordening (EEG) nr. 804/68 wordt steun verleend voor de in de Gemeenschap geproduceerde en als voeder voor dieren gebruikt mager melkpoeder en ondermelk. De steunbedragen worden jaarlijks, tegelijk met de vaststelling van de richtprijs voor het volgend melkprijsjaar vastgesteld. Daarnaast wordt ook steun verleend aan de in de Gemeenschap geproduceerde en tot caseïne en caseïnaten verwerkte ondermelk.

### III. HANDELSVERKEER MET DERDE LANDEN

Voor het handelsverkeer met derde landen wordt een uniforme regeling toegepast die een stelsel van heffingen bij de invoer en van restituties bij de uitvoer omvat, beide ter overbrugging van het verschil tussen de buiten en binnen de Gemeenschap geldende prijzen. De hiervan uitgaande stabiliserende werking voorkomt, dat de schommelingen van de wereldmarktprijzen een terugslag hebben op de binnen de Gemeenschap toegepaste prijzen.

#### Heffingen bij invoer (Verordening (EEG) nr. 804/68 art. 14)

Deze zijn in principe gelijk aan het verschil tussen de drempelprijzen en de franco-grensprijzen. De franco-grensprijzen worden voor ieder hoofdproduct berekend op basis van de meest gunstige aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt.

De heffingen worden berekend voor onderstaande in art. 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 vermelde producten :

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
a) 04.01 1 2	Melk en room, vers, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker : A. met een vetgehalte van niet meer dan 6 gewichtspercenten B. andere
b) 04.02	Melk en room, verduurzaamd, ingedikt of met toegevoegde suiker
c) 04.03	Boter
d) 04.04	Kaas en wrongel
e) 17.02	Andere suikers ; suikerstroop, kunsthonig (ook indien met natuurhonig vermengd) ; karamel ; A. Lactose (melksuiker) en melksuikerstroop : II. andere (dan die, bevattende, in droge toestand, 99 of meer gewichtspercenten zuivere lactose)
f) 17.05	Suiker, stroop en melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen (vanillesuiker of vanillinesuiker, daeronder begrepen), met uitzondering van vruchtensap, waaraan suiker is toegevoegd, ongeacht in welke verhouding A. Lactose (melksuiker) en melksuikerstroop
g) 23.07	Veevoeder, samengesteld met melasse of met suiker en ander bereid voedsel voor dieren ; andere preparaten, gebezigd voor het voederen van dieren (veevoedersupplementen, enz.) ; ex. B. Preparaten en voedsel, bevattende producten waarop de onderhavige verordening rechtstreeks of uit hoofde van Verordening nr. 189/66/EEG van toepassing is, met uitzondering van preparaten en voedsel waarop Verordening nr. 120/67/EEG van toepassing is.

Wat de berekening van de invoerheffingen van sommige gekoppelde producten betreft, zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 823/68.

Restituties bij uitvoer (Verordening (EEG) nr. 804/68, art. 17)

Om de uitvoer van zuivelproducten, op basis van de prijzen van deze producten in de internationale handel, mogelijk te maken, kan het verschil tussen deze prijzen en de prijzen in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie, die periodiek wordt vastgesteld. Deze restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan al naar gelang de bestemming gedifferentieerd worden.

PRIX FIXES  
 FESTGESETZTE PREISE  
 PREZZI FISSATI  
 VASTGESTELDE PRIJZEN

PRODUITS LAITIERS  
 MILCHERZEUGNISSE  
 PROD. LATT.-CAS.  
 ZUVELPRODUCTEN

UC-RE / 100 kg

	29.7.1968- 7.12.1969	8.12.1969- 31. 7.1970	1.8.1970 - .....	
<b>I. PRIX INDICATIF - RICHTPREIS - PREZZO INDICATIVO - RICHTPRIJS</b>				
Lait de vache (3,7 % de matière grasse) Kuhmilch (3,7 % Fettgehalt) Latte di vacche (3,7 % materia grassa) Kosmelk (3,7 % vetgehalte)	10,30	10,30	10,30	
<b>II. PRIX D'INTERVENTION - INTERVENTIONSPREISE - PREZZI D'INTERVENTO - INTERVENTIEPRIJZEN</b>				
Beurre Butter Burro Boter	173,50 <sup>1)</sup>	173,50 <sup>1)</sup>	173,50 <sup>1)</sup>	
Poudre de lait maigre Magermilchpulver Latte scremato in polvere Magere melkpoeder	41,25 <sup>2)</sup>	41,25 <sup>2)</sup>	41,25 <sup>2)</sup>	
Fromage Käse Formaggi Kaas	Grana Padano { 30-60 jours 6 mois Parmigiano-Reggiano 6 mois	124,80 148,80 163,20	124,80 148,80 163,20	124,80 148,80 163,20
<b>III. MESURES D'AIDE - GEWÄHRUNG VON BEIHILFEN - MISURE D'AUTO - STEUNMAATREGELEN</b>				
Lait maigre (destiné à l'alimentation des animaux) Magermilch (verwendet für Futterzwecke) Latte scremato (per l'alimentazione degli animali) Ondermelk (voor voederdoeleinden)	1,50	1,50	1,50	
Poudre de lait maigre (destinée à l'alimentation des animaux) Magermilchpulver (verwendet für Futterzwecke) Latte scremato in polvere (per l'alimentazione degli animali) Magere melkpoeder (voor voederdoeleinden)	8,25 <sup>2) 6)</sup>	8,25 <sup>2) 6)</sup>	8,25 <sup>2)</sup>	
Lait écrémé transformé en caséine et en caséinates Magermilch verarbeitet zu Kasein und Kaseinaten Latte scremato trasformato in caseina e in caseinati Tot caseïne en caseinaten verwerkte ondermelk	(3) 1,76 (4) Aa) 1,85 b) 1,60 c) 1,35 Ba) 2,10 b) 1,85 c) 0,20	(5) 2,00 (6) 1,75 1,50 2,25 2,00 0,20	(7) 2,02	(7) Aa) 2,00 b) 1,75 c) 1,50 Ba) 2,25 b) 2,00 c) 0,20
<b>IV. PRIX DE SEUIL - SCHWELLENPREISE - PREZZI D'ENTRATA - DREMPELPRIJZEN</b>				
PG 01	21,50	21,50	21,50	
PG 02	54,00	54,00	54,00	
PG 03	103,25	103,25	103,25	
PG 04	46,00	46,00	46,00	
PG 05	61,75	61,75	61,75	
PG 06	191,25	191,25	191,25	
PG 07	149,25	149,25	149,25	
PG 08	132,25	132,25	132,25	
PG 09	204,00	204,00	204,00	
PG 10	139,00	139,00	139,00	
PG 11	123,50	123,50	123,50	
PG 12	43,00	43,00	43,00	

Montants des corrections - Berichtigungsbeträge - Importi di correzione - Correctiebedragen :

1) Belgique/België - Luxembourg : Jusque / Bis / Fino a / Tot : 31.12.1970 : + 2,75  
 France : Jusque / Bis / Fino a / Tot : 9.8.1969 : + 2,75 ;  
 Du / Vom / Dal / Van : 10.8.1969 au / Bis sum / Al / Tot : 7.12.1969 : + 2,75 - 19,58  
 Deutschland : Jusque / Bis / Fino a / Tot : 31.12.1969 : - 6,00  
 Nederland : Du / Vom / Dal / Van : 1.1.1969 - Au / Bis sum / Al / Tot : 18.5.1970 : 6,00

2) Belgique/België - Luxembourg : Jusque / Bis / Fino a / Tot : 31.12.1970 : + 2,75 ; France / Jusque / Bis / Fino a / Tot : 1.8.1969 : + 2,75

3) Belgique/België - France - Luxembourg : + 0,24

4) A partir de / Ab / A decorrere dal / Vanaf : 1.2.1969 - Belgique/België - France - Luxembourg : + 0,24  
 A partir de / Ab / A decorrere dal / Vanaf : 1.8.1969 - Belgique/België - Luxembourg : + 0,24

5) A partir de / Ab / A decorrere dal / Vanaf : 25.8.1969 - Belgique/België - Luxembourg : + 0,24

6) Du 27.10.1969 au 31.12.1969 : application par l'Allemagne (RF) des dispositions des décisions de la Commission n° 69/377/CEE et n° 69/410/CEE.  
 Vom 27.10.1969 bis zum 31.12.1969 : Anwendung der Bestimmungen der Entscheidung der Kommission Nr 69/377/EWG und Nr 69/410/EWG durch Deutschland (BR)  
 Dal 27.10.69 al 31.12.1969 : applicazione da parte della Germania (RF) delle disposizioni della decisione della Commissione n° 69/377/CEE e n° 69/410/CEE.  
 Van 27.10.1969 tot 31.12.1969 : toepassing door Duitsland (BR) van de bepalingen van de beschikking van de Commissie nr 69/377/EEG en nr 69/410/EEG.

7) A partir de / Ab / A decorrere dal / Vanaf : 1.5.1970 - Jusque / Bis / Fino a / Tot : 31.12.1970 - Belgique/België - Luxembourg + 0,24

PRIX DE SEUIL PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 SCHWELLENPREISE ABSCHÜPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 PREZZI DI ENTRATA PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 DREMPELPRIJZEN HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN

PRODUITS LAITIERS  
 MILCHERZEUGNISSE  
 PROD.LATT. CAS.  
 ZUIVELPRODUKTEN

I = Prix de seuil - Schwellenpreise - Prezzi d'entrata - Drempeelprijzen

UC-RE/100 Kg

II = Prélèvements - Abschöpfungen - Prelievi - Heffingen

N° TARIFAIRE TARIFNUMBER N° TARIFFARIO TARIFNUMMER	1 9 7 0					1 9 7 1						
	JUN <sup>1)</sup>	JUL <sup>1)</sup>	AUG <sup>1)</sup>	SEP <sup>1)</sup>	OCT <sup>1)</sup>	NOV <sup>1)</sup>	DEC <sup>1)</sup>	JAN	FEB	MAR	APR	MAI
	PG 01 : Poudre de sérum Molkenpulver Siero di latte Veispoeder											
04.02. A I	I 21,50											
	10,50	10,50	10,50	9,98	8,50	8,50	6,90					
	PG 02 : Lait en poudre (< 15 %) Milch in Pulverform (< 15 %) Latte in polvere (< 15 %) Melk in poeder (< 15 %)											
04.02 A II b) 1	I 54,00											
	34,00	34,00	34,00	28,80	26,24	25,00	25,52					
	PG 03 : Lait en poudre (26 %) Milch in Pulverform (26 %) Latte in polvere (26 %) Melk in poeder (26 %)											
04.02. A II b) 2	I 103,25											
	58,25	58,25	58,25	58,25	58,25	58,25	58,25					
	PG 04 : Lait condensé (sans addition de sucre) Kondensmilch (nicht gezuckert) Latte condensato (senza aggiunta di zuccheri) Gecondenseerde melk (zonder toegevoegde suiker)											
04.02 A III a) 1	I 46,00											
	16,17	16,17	16,17	16,17	16,17	16,17	16,17					
	PG 05 : Lait condensé (avec addition de sucre) Kondensmilch (gezuckert) Latte condensato (con aggiunta di zuccheri) Gecondenseerde melk (met toegevoegde suiker)											
04.02. B II a)	I 61,75											
	28,88	28,88	28,88	28,88	28,88	28,88	28,88					
	PG 06 : Beurre Butter Burro Boter											
04.03 A	I 191,25											
	161,25	160,25	160,25	158,19	154,25	151,25	147,75					
	PG 07 : Emmental											
04.04.A II 04.04.A I a) 2 04.04.A I b) 1 bb) 04.04.A I b) 2	I 149,25											
	55,75	59,25	59,25	59,25	59,25	59,25	59,25					
	PG 08 : Fromage à pâte persillée Käse mit Schimmelbindung im Teig Formaggi a pasta erborinata Blaugroen gederde kaas											
04.04 C	I 132,25											
	34,67	34,67	34,67	34,67	34,67	34,67	34,67					
	PG 09 : Permigiano - Reggiano											
04.04. E I a) 04.04 B 04.04 E II a)	I 204,00											
	84,00	84,00	84,00	84,00	84,00	84,00	84,00					
	PG 10 : Cheddar											
04.04.E 1 b) 1	I 139,00											
	78,77	78,52	78,29	78,29	77,59	74,04	69,32					
	PG 11 : Gouda et fromages du même groupe Gouda und Käse derselben Gruppe Gouda e formaggi dello stesso gruppo Gouda en kaassoorten van dezelfde groep											
04.04. E I b) 4 04.04. E I b) 2 aa) 2) 04.04 E I b) 3 04.04 E I b) 2 bb) 2)	I 122,50											
	50,98	50,98	50,98	50,98	50,98	49,32	47,65					
	PG 12 : Lactose Laktoze Lattosio Melksuiker											
17.02.A II 17.05.A	I 43,00											
	16,34	16,34	16,34	16,34	16,34	16,34	16,34					

1) Voir foot-note page 101 / Siehe Fußnote Seite 101 / Vedi nota pagina 101 / Zie Voetnota blz. 101

2) A partir du : / Ab : / A partire dal : / Vanaf / 1/1/1971

PRIX DE SEUIL PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS  
 SCHWELLENPREISE ABSCHÜPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN  
 PREZZI DI ENTRATA PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI  
 DREMPELPRIJZEN HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE

PRODUITS LAITIERS  
 MILCHERZEUGNISSE  
 PROD. LATT. CAS.  
 ZUIVELPRODUKTEN

I = Prix de seuil - Schwellenpreise - Prezzi d'entrata - Drempelprijzen

UC-RE/100 Kg

II = Prélèvements - Abschöpfungen - Prelievi - Heffingen

N° TARIFAIRE TARIFNUMMER N° TARIFFARIO TARIFNUMMER		1 9 7 0								1 9 7 1					
		SEP (1)		OCT (1)		NOV (1)		DEC (1)		JAN		FEB			
		1 - 15	16 - 30	1 - 15	16 - 31	1 - 15	16 - 30	1 - 15	16 - 31	1 - 15	16 - 31	1 - 15	16 - 28		
	PG 01 :	Poudre de sérum				Molkenpulver				Siero di latte				Veipoeder	
04.02. A I	I	21,50													
	II	10,50	9,50	8,50	8,50	8,50	8,50	6,90	6,90	5,90					
	PG 02 :	Lait en poudre (< 15 %)				Milch in Pulverform (< 15 %)				Latte in polvere (< 15 %)				Melk in poeder (< 15 %)	
04.02 A II b) 1	I	54,00													
	II	30,50	27,20	26,50	26,00	25,00	25,00	25,00	26,00	26,00					
	PG 03 :	Lait en poudre (26 %)				Milch in Pulverform (26 %)				Latte in polvere (26 %)				Melk in poeder (26 %)	
04.02. A II b) 2	I	103,25													
	II	58,25	58,25	58,25	58,25	58,25	58,25	58,25	58,25	58,25					
	PG 04 :	Lait condensé (sans addition de sucre)				Kondensmilch (nicht gezuckert)				Latte condensato (senza aggiunta di zucchero)				Gecondenseerde melk (zonder toegevoegde suiker)	
04.02 A III a) 1	I	46,00													
	II	16,17	16,17	16,17	16,17	16,17	16,17	16,17	16,17	16,17					
	PG 05 :	Lait condensé (avec addition de sucre)				Kondensmilch (gezuckert)				Latte condensato (con aggiunta di zuccheri)				Gecondenseerde melk (met toegevoegde suiker)	
04.02. B II a)	I	61,75													
	II	28,88	28,88	28,88	28,88	28,88	28,88	28,88	28,88	28,88					
	PG 06 :	Beurre				Butter				Burro				Boter	
04.03 A	I	191,25													
	II	160,25	156,25	154,25	154,25	154,25	148,25	147,75	147,75	147,75					
	PG 07 :	Emmental													
04.04.A II	I	149,25													
04.04.A I a) 2	II														
04.04.A I b) 1 bb)															
04.04.A I b) 2		59,25	59,25	59,25	59,25	59,25	59,25	59,25	59,25	59,25					
	PG 08 :	Fromage à pâte persillée				Käse mit Schimmelbindung im Teig				Formaggi a pasta erborinata				Blauwgroen geaderde kaas	
04.04 C	I	132,25													
	II	34,67	34,67	34,67	34,67	34,67	34,67	34,67	34,67	34,67					
	PG 09 :	Permigiano - Reggiano													
04.04. E I a)	I	204,00													
04.04 B	II														
04.04.E II a)		84,00	84,00	84,00	84,00	84,00	84,00	84,00	84,00	84,00					
	PG 10 :	Cheddar													
04.04.E 1 b) 1	I	139,00													
	II	78,29	78,29	77,59	77,59	74,04	74,04	69,32	69,32	69,32					
	PG 11 :	Gouda et Fromages du même groupe				Gouda und Käse derselben Gruppe				Gouda e formaggi dello stesso gruppo				Gouda en kaassoorten van dezelfde groep	
04.04 E I b) 4	I														
04.04 E I b) 2 aa)															
04.04 E I b) 3															
04.04 E I b) 2 bb)	II	50,98	50,98	50,98	50,98	50,98	47,65	47,65	47,65	47,65					
	PG 12 :	Lactose				Laktose				Lattosio				Melksuiker	
17.02.A II	I	43,00													
17.05.A	II	16,34	16,34	16,34	16,34	16,34	16,34	16,34	16,34	16,34					

(1) Application par la France des dispositions des Règlements (CEE) n° 1667/69 et (CEE) n° 2391/69 (11.8.1969-31.12.1969), du Règlement (CEE) n° 2664/69 (1.1.1970-31.3.1970) et du Règl. (CEE) n° 744/70 (à partir du 1.4.1970).  
 Anwendung der Bestimmungen der Verordnungen (EWG) Nr. 1667/69 und (EWG) Nr. 2391/69 (11.8.69-31.12.69), Verordnung (EWG) Nr. 2664/69 (1.1.1970-31.3.1970) und Verordnung (EWG) Nr. 744/70 (ab 1.4.1970) durch Frankreich.  
 Applicazione da parte della Francia delle disposizioni dei Regol. (CEE) n° 1667/69 e (CEE) n° 2391/69 (11.8.1969-31.12.1969), del Regol. (CEE) n° 2664/69 (1.1.1970 - 31.3.1970) e del Regol. (CEE) n° 744/70 (a decorrere dal 1.4.1970).  
 Toepassings door Frankrijk van de bepalingen van Verordening (EEG) nr 1667/69 en (EEG) nr 2391/69 (11.8.1969-31.12.1969) van Verordening (EEG) nr 2664/69 (1.1.1970 - 31.3.1970) en van Verordening (EEG) nr 744/70 (vanaf 1.4.1970)

(2) A partir du 1/ Ab: A partire dal 1/ Vanaf 1/1/1971

